



DIE PROVINSIE TRANSCVAAL

Offisiële Koerant

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)



THE PROVINCE OF TRANSCVAAL

Official Gazette

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

PRYS: S.A. 20c Plus 1c A.V.B.

ORSEE: 30c.

PRICE: S.A. 20c Plus 1c G.S.T.

OVERSEAS: 30c.

VOL. 225

PRETORIA 6 MEI
6 MAY, 1981

4144

Administrateurskennisgewings

Administrateurskennisgewing 486

6 Mei 1981

Onderstaande Ontwerpordonnansie word vir algemene inligting gepubliseer:

'N

ONTWERPORDONNANSIE

Tot wysiging van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, ten opsigte van die verbod op sekere oordragte soos in artikel 71 beoog; ten opsigte van die verskaffing van noodsaaklike dienste soos in artikel 71A beoog; ten opsigte van die aanwending van 'n begiftiging soos in artikel 76 beoog; ten opsigte van die verandering, wysiging of rofening van die algemene plan van 'n dorp soos in artikel 83 beoog; ten opsigte van die bevoegdhede en pligte van die Raad by appél soos in artikel 90 beoog; en om vir bykomstige aangeleenthede voorsiening te maak.

Ingedien deur

DIE Provinsiale Raad van Transvaal VERORDEN SOOS VOLG: —

Vervanging van artikel 71 van Ordonnansie 25 van 1965.

1. Artikel 71 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (hierna die Hoofordonnansie genoem), word hierby deur die volgende artikel vervang:

"Registrateur van Aktes registreer nie sekere transportaktes nie.

71. Die Registrateur van Aktes registreer nie 'n transportakte nie waardeur die eiendomsreg in 'n erf in 'n dorp wat —

- na die inwerkingtreding van hierdie Ordonnansie gestig is, oorgedra word alvorens die dorp ingevolge artikel 69 tot 'n goedgekeurde dorp verklaar is; en
- ingevolge artikel 69 tot 'n goedgekeurde dorp verklaar is, deur die dorpselenaar oorgedra word indien die Registrateur van Aktes deur die Direkteur in kennis gestel word dat enige van die voorwaardes waarop die stigting van sodanige dorp toegestaan is, nie nagekom is nie: Met dien verstande dat die Registrateur van

Administrator's Notices

Administrator's Notice 486

6 May, 1981

The following Draft Ordinance is published for general information:

A

DRAFT ORDINANCE

To amend the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, in respect of the prohibition of certain transfers as contemplated in section 71; in respect of the supply of essential services as contemplated in section 71A; in respect of the application of an endowment as contemplated in section 75; in respect of the alteration, amendment or cancellation of the general plan of a township as contemplated in section 83; in respect of the power and duty of the Board of appeal as contemplated in section 90; and to provide for matters incidental thereto.

Introduced by

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows: —

Substitution of section 71 of Ordinance 25 of 1965.

1. The following section is hereby substituted for section 71 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (hereinafter referred to as the principal Ordinance):

"Registrar of Deeds not to register certain deeds of transfer.

71. The Registrar of Deeds shall not register a deed of transfer by which the ownership of an erf in a township —

- established after the commencement of this Ordinance, is transferred before the township has, in terms of section 69, been declared to be an approved township; and
- which has, in terms of section 69, been declared to be an approved township, is transferred by the township owner if the Registrar of Deeds is notified by the Director that any of the conditions upon which the application for the establishment of such township has been granted, have not been com-

Aktes die transportakte waar-
deur die eiendomsreg in 'n be-
paalde erf aldus oorgedra
word, kan registreer indien hy
skriftelik deur die Direkteur
gemagtig. word om dit te
doen."

Wysiging van
artikel 71A
van Ordon-
nansie 25 van
1965 soos
vervang deur
artikel 7 van
Ordonnansie
17 van 1977.

2. Artikel 71A van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur die uitdrukking "uitgesonderd 'n voorwaarde wat vereis dat die aansoekdoener aanspreeklikheid vir enige sodanige koste aanvaar" te skrap.

Wysiging van
artikel 76
van Ordon-
nansie 25
van 1965.

3. Artikel 76 van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur die voorbehoudsbepaling by subartikel (1) deur die volgende voorbehoudsbepaling te vervang:

"Met dien verstande dat die bedrag van enige sodanige begiftiging —

- (a) deur 'n plaaslike bestuur in die Sesde Bylae by die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, genoem vir enige ander doel in of vir die dorp aangewend kan word, en deur enige ander plaaslike bestuur met die voorafverkreë goedkeuring van die Administrateur aldus aangewend kan word; of
- (b) deur enige plaaslike bestuur uitbetaal kan word as 'n terugbetaalbare voorskot vir enige ander doel, hetsy in of vir die betrokke dorp of nie, onderworpe aan die bedinge en voorwaardes wat die Administrateur bepaal."

Wysiging van
artikel 83
van Ordon-
nansie 25
van 1965,
soos vervang
deur artikel
11 van
Ordonnansie
18 van 1974
en gewysig
by artikel
23 van
Ordonnansie
22 van 1976.

4. Artikel 83 van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur —

- (a) in subartikel (3) die woorde "moet die Direkteur" deur die woorde "kan die Direkteur wanneer hy dit ook al dienstig ag" te vervang; en
- (b) in subartikel (4) die uitdrukking "nie later nie as 8 weke na die datum van die eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* van die kennisgewing in subartikel (3) genoem" te skrap.
- (c) subartikel (6) deur die volgende subartikel te vervang:

"(6) Na verstryking van —

- (a) die tydperk vermeld in die kennisgewing in subartikel (3) genoem; of
- (b) 'n tydperk van 8 weke nadat daar aan die bepalings van subartikel (1) voldoen is, indien 'n kennisgewing nie ingevolge subartikel (3) gepubliseer word nie,

lê die Direkteur onverwyld die aansoek tesame met die kommentaar en aanbevelings van die plaaslike bestuur in subartikel (2) genoem en enige beswaar of ver-
toë wat ingevolge subartikel (4) deur hom ontvang is, aan die Raad voor."

Amendment
of section
71A of Or-
dinance 25
of 1965,
as substituted
by section 7
of Ordinance
17 of 1977.

2. Section 71A of the principal Ordinance is hereby amended by the deletion of the expression "other than a condition which requires the applicant to assume liability for any such cost".

Amendment
of section
76 of Or-
dinance 25
of 1965.

3. Section 76 of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution for the proviso to subsection (1) of the following proviso:

"Provided that the amount of any such endowment may —

- (a) be applied by a local authority referred to in the Sixth Schedule to the Local Government Ordinance, 1939, to any other purpose in or for the township, and may be so applied by any other local authority with the prior approval of the Administrator; or
- (b) be issued by any local authority as a repayable advance for any other purpose, whether in or for the township concerned or not, subject to such terms and conditions as the Administrator may determine."

Amendment
of section
83 of Or-
dinance 25
of 1965, as
substituted
by section 11
of Ordinance
18 of 1974
and amended
by section
23 of Or-
dinance 22
of 1976.

4. Section 83 of the principal Ordinance is hereby amended by —

- (a) the substitution in subsection (3) for the words "the Director shall" of the words "the Director may, whenever he may deem it expedient,"; and
- (b) the deletion in subsection (4) of the expression "not later than 8 weeks after the date of the first publication in the *Provincial Gazette* of the notice referred to in subsection (3)".
- (c) the substitution for subsection (6) of the following subsection:
"(6) After the expiration of —
 - (a) the period stated in the notice referred to in subsection (3); or
 - (b) a period of 8 weeks after the provisions of subsection (1) have been complied with if a notice is not published in terms of subsection (3),

the Director shall forthwith submit the application, together with the comments and recommendations of the local authority referred to in subsection (2) and any objection or representations received by him in terms of subsection (4), to the Board."

Wysiging van artikel 90 van Ordonnansie 25 van 1966, soos vervang deur artikel 16 van Ordonnansie 17 van 1972 en gewysig by artikel 32 van Ordonnansie 22 van 1976.

5. Artikel 90 van die Hoofordonnansie word hierby in subartikel (1) gewysig deur —

(a) die uitdrukking wat paragraaf (a) voorafgaan deur die volgende uitdrukking te vervang:

“n Aansoekdoener of beswaarmaker wat gegrief is deur —”; en

(b) paragraaf (a) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(a) 'n beslissing van 'n plaaslike bestuur gegee oor enige aansoek ingevolge enige bepaling van hierdie Ordonnansie of oor enige dorpsbeplanningskema kan binne 'n tydperk van 28 dae nadat hy deur die betrokke plaaslike bestuur van sodanige beslissing in kennis gestel is of binne die verdere tydperk, maar hoogstens 28 dae, wat deur die Raad toelaat deur die Direkteur skriftelik 'n appél by die Raad aanteken; of”.

Kort titel.

6. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigingsordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1981.

Administrateurskennisgewing 487

6 Mei 1981

Onderstaande Ontwerpordonnansie word vir algemene inligting gepubliseer:

'N ONTWERPORDONNANSIE

Tot wysiging van die Ordonnansie op Natuurbewaring, 1967, ten opsigte van die woordskrywings in artikel 1 vervat; ten opsigte van die jag gedurende die nag soos in artikel 11 beoog; ten opsigte van die jag van wild wat skade aanrig soos in artikel 12 beoog; deur artikel 14 te herroep; ten opsigte van die versuim van 'n lid om 'n jag by te woon soos in artikel 48 beoog; om voorsiening te maak vir die handel in en bewaring van grofformasies deur 'n nuwe Hoofstuk IVB in te voeg; ten opsigte van die bevoegdhede, funksies en pligte van 'n natuurbewaringsbeampte soos in artikel 103 beoog; ten opsigte van die bevoegdhede van 'n eienaar, okkupant of toesighouer van of oor grond soos in artikel 104 beoog; om voorsiening te maak vir die uitoefening van sekere bevoegdhede slegs met die eienaar se toestemming deur die invoeging van 'n nuwe artikel 104A; en om vir bykomstige aangeleenthede voorsiening te maak.

Ingedien deur

DIE Provinsiale Raad van Transvaal VERORDEN SOOS VOLG: —

Wysiging van artikel 1 van Ordonnansie 17 van 1967, soos gewysig by artikel 1 van Ordonnansie 12 van 1971 en artikel 1 van Ordonnansie 8 van 1975.

1. Artikel 1 van die Ordonnansie op Natuurbewaring, 1967 (hierna die Hoofordonnansie genoem), word hierby gewysig deur —

(a) die woordskrywings van “Bantoe” en “blanke” te skrap; en

(b) die woordskrywing van “okkupant” deur die volgende woordskrywing te vervang:

Amendment of section 90 of Ordinance 25 of 1966, as substituted by section 16 of Ordinance 17 of 1972 and amended by section 32 of Ordinance 22 of 1976.

5. Section 90 of the principal Ordinance is hereby amended in subsection (1) by —

(a) the substitution for the expression preceding paragraph (a) of the following expression:

“An applicant or objector who is aggrieved by —”; and

(b) the substitution for paragraph (a) of the following paragraph:

“(a) a decision of a local authority given on any application in terms of any provision of this Ordinance or on any town-planning scheme may, within a period of 28 days after having been notified by the local authority concerned of such decision or within such further period, but not exceeding 28 days, as the Board may allow, note an appeal in writing to the Board through the Director; or”.

Short title.

6. This Ordinance shall be called the Town-planning and Townships Amendment Ordinance, 1981.

Administrator's Notice 487

6 May, 1981

The following Draft Ordinance is published for general information:

A DRAFT ORDINANCE

To amend the Nature Conservation Ordinance, 1967, in respect of the definitions contained in section 1; in respect of the hunting at night as contemplated in section 11; in respect of the hunting of game causing damage as contemplated in section 12; by repealing section 14; in respect of the failure by a member to attend a hunt as contemplated in section 48; to provide for the trading in and preservation of cave-formations by the insertion of a new Chapter IVB; in respect of the powers, functions and duties of a nature conservation officer as contemplated in section 103; in respect of the powers of an owner, occupier or supervisor of land as contemplated in section 104; to provide for the exercise of certain powers with the permission of the owner only by the insertion of a new section 104A; and to provide for matters incidental thereto.

Introduced by

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows: —

Amendment of section 1 of Ordinance 17 of 1967, as amended by section 1 of Ordinance 12 of 1971 and section 1 of Ordinance 8 of 1975.

1. Section 1 of the Nature Conservation Ordinance, 1967 (hereinafter referred to as the principal Ordinance), is hereby amended by —

(a) the deletion of the definitions of “Bantu” and “White person”; and

(b) the substitution for the definition of “occupier” of the following definition: “‘occupier’, in relation to land or land on which waters are situated, means —

“okkupant”, met betrekking tot grond of grond waarop waters geleë is —

(a) by die toepassing van Hoofstuk II, die eienaar of, waar sodanige grond verhuur word, die huurder; en

(b) by die toepassing van enige ander Hoofstuk, die persoon wat —

(i) werklik sodanige grond bewoon; en

(ii) die reg het om algemene beheer oor sodanige grond uit te oefen;”.

2. Artikel 11 van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

“(1) Behoudens die bepalings van artikels 15 en 29, mag niemand enige wild gedurende die tydperk van ’n halfuur na sononder op enige dag tot ’n halfuur voor sonop op die volgende dag jag nie tensy hy die houer is van ’n permit uitgereik deur die Administrateur waarby hy gemagtig word om die wild in sodanige permit gespesifiseer gedurende sodanige tydperk te jag: Met dien verstande dat die bepalings van hierdie subartikel, behoudens die bepalings van artikel 12(2), nie van toepassing is nie op ’n eienaar of okkupant van grond ten opsigte van die jag van —

(a) ’n seekoei terwyl dit besig is om aangeplante bome of verboude gewasse op sodanige grond te beskadig; en

(b) ’n leeu of jagluiperd terwyl dit besig is om ’n perd, muil, esel, bees, skaap, bok, vark of pluimvee op sodanige grond te vang of op die punt staan om dit te doen.”.

3. Artikel 12 van die Hoofordonnansie word hierby deur die volgende artikel vervang:

12.(1) Die eienaar of okkupant van grond kan gedurende die tydperk van ’n halfuur voor sonop tot ’n halfuur na sononder op enige dag op grond waarvan hy die eienaar of okkupant is —

(a) enige gewone wild jag terwyl dit besig is om aangeplante bome of verboude gewasse op sodanige grond te beskadig;

(b) ’n seekoei jag terwyl dit besig is om aangeplante bome of verboude gewasse op sodanige grond te beskadig;

(c) enige soort valk, arend of laksman jag terwyl dit besig is om skade aan eiendom op sodanige grond aan te rig of op die punt staan om dit te doen;

(d) ’n leeu of jagluiperd jag terwyl dit besig is om ’n perd, muil, esel, bees, skaap, bok, vark of pluimvee op sodanige grond te vang of op die punt staan om dit te doen; en

(a) for the purposes of Chapter II, the owner or, where such land is leased, the lessee; and

(b) for the purposes of any other Chapter, the person who —

(i) is in actual occupation of such land; and

(ii) has the right to exercise general control over such land;”.

2. Section 11 of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) Subject to the provisions of sections 15 and 29, no person shall hunt any game during the period from half an hour after sunset on any day to half an hour before sunrise on the following day unless he is the holder of a permit issued by the Administrator whereby he is authorized to hunt during such period the game specified in such permit: Provided that the provisions of this subsection shall, subject to the provisions of section 12(2), not apply to the owner or occupier of land in respect of the hunting of —

(a) a hippopotamus while it is damaging cultivated trees or cultivated crops on such land; and

(b) a lion or cheetah while it is catching or is about to catch any horse, mule, ass, bovine, sheep, goat, pig or poultry on such land”.

3. The following section is hereby substituted for section 12 of the principal Ordinance:

12.(1) The owner or occupier of land may, during the period from half an hour before sunrise to half an hour after sunset on any day, hunt on land of which he is the owner or occupier —

(a) any ordinary game while it is damaging cultivated trees or cultivated crops on such land;

(b) a hippopotamus while it is damaging cultivated trees or cultivated crops on such land;

(c) any species of hawk, eagle or shrike while it is causing or is about to cause damage to any property on such land;

(d) a lion or cheetah while it is catching or is about to catch any horse, mule, ass, bovine, sheep, goat, pig or poultry on such land; and

(e) a buffalo if cattle occur on such land.

Wysiging van artikel 11 van Ordonnansie 17 van 1967, soos gewysig by artikel 3 van Ordonnansie 7 van 1969, artikel 2 van Ordonnansie 8 van 1975 en artikel 5 van Ordonnansie 15 van 1979.

Vervanging van artikel 12 van Ordonnansie 17 van 1967.

“Jag van wilde dier wat skade aanrig.

Amendment of section 11 of Ordinance 17 of 1967, as amended by section 3 of Ordinance 7 of 1969, section 2 of Ordinance 8 of 1975 and section 5 of Ordinance 15 of 1979.

Substitution of section 12 of Ordinance 17 of 1967.

“Hunting of wild animal causing damage.

(e) 'n buffel op sodanige grond jag indien daar beeste op sodanige grond voorkom.

(2) Wanneer iemand 'n seekoei, leeu, jagluiperd of buffel in die omstandighede in subartikel (1) of in die voorbehoudsbepaling by artikel 11(1) beoog, doodgemaak, gekwes of vermoedelik gekwes het, rapporteer hy daardie feit binne vier-en-twintig uur by die polisie-kantoor of die kantoor van 'n natuurbewaringsbeampte wat die naaste is aan die plek waar sodanige seekoei, leeu, jagluiperd of buffel doodgemaak, gekwes of vermoedelik gekwes is.

(3) Iemand wat die bepalings van subartikel (2) oortree of versuim om daaraan te voldoen, is aan 'n misdryf skuldig.”

Herroeping van artikel 14 van Ordonnansie 17 van 1967, soos gewysig by artikel 6 van Ordonnansie 7 van 1969.

4. Artikel 14 van die Hoofdonnansie word hierby herroep.

Wysiging van artikel 48 van Ordonnansie 17 van 1967.

5. Artikel 48 van die Hoofdonnansie word hierby gewysig deur die woord “blanke”, waar dit ook al voorkom, te skrap.

Vervanging van Hoofstuk IVB van Ordonnansie 17 van 1967, soos ingevoeg by artikel 23 van Ordonnansie 15 van 1979.

6. Hoofstuk IVB van die Hoofdonnansie word hierby deur die volgende Hoofstuk vervang:

“HOOFSTUK IVB.

HANDEL IN EN BEWARING VAN GROTFORMASIES.

Woord- omskrywing.

85F. By die toepassing van hierdie Hoofstuk beteken —

‘grot’ enige natuurlike geologiese gevormde leegte of holte onder die oppervlak van die aarde; en

‘grotformasie’ enige natuurlike materie wat in 'n grot gevorm is en omvat enige wand, vloer of plafon van 'n grot, vloeiende, behangsel, suil, stalaktiet, stalagmiet, heliktiet, antodiet, gipsblom of -naald, enige ander kristalagtige minerale formasie, tufadam, breksie, klei- of modderformasie of enige verharding daarvan.

Verbode handelinge ten opsigte van 'n grot of grotformasie.

85G.(1) Niemand mag enige grotformasie —

- (a) uit 'n grot verwyder nie;
- (b) by wyse van verkoop, ruil of skenking van die hand sit nie; of

Repeal of section 14 of Ordinance 17 of 1967, as amended by section 6 of Ordinance 7 of 1969.

4. Section 14 of the principal Ordinance is hereby repealed.

Amendment of section 48 of Ordinance 17 of 1967.

5. Section 48 of the principal Ordinance is hereby amended by the deletion of the word “white”, wherever it appears.

Substitution of Chapter IVB of Ordinance 17 of 1967 as inserted by section 23 of Ordinance 15 of 1979.

6. The following Chapter is hereby substituted for Chapter IVB of the principal Ordinance:

“CHAPTER IVB.

TRADING IN AND PRESERVATION OF CAVE-FORMATIONS.

Definitions.

85F. For the purposes of this Chapter —

‘cave’ shall mean any natural geologically formed void or cavity beneath the surface of the earth; and

‘cave-formation’ shall mean any natural matter formed in a cave and shall include any wall, floor or ceiling of a cave, flow-stone, drapery, column, stalactite, stalagmite, helictite, anthodite, gypsum flower or needle, any other crystalline mineral formation, tufa dam, breccia, clay or mud formation or any concretion thereof.

Prohibited acts in respect of a cave or cave-formation.

85G.(1) No person shall —

- (a) remove any cave-formation from a cave;
- (b) by way of sale, exchange or donation dispose of any cave-formation; or

- (c) in die Provinsie invoer of uit die Provinsie uitvoer of wegneem nie,

tensy hy die houer is van 'n permit uitgereik deur die Administrateur waarby hy gemagtig word om dit te doen.

(2) Niemand mag in die Provinsie 'n grotformasie vervoer nie tensy hy die houer is van 'n permit uitgereik deur die Administrateur waarby hy gemagtig word om dit te doen: Met dien verstande dat 'n permit om enige grotformasie aldus te vervoer, nie deur iemand benodig word nie wat —

- (a) ten opsigte van daardie grotformasie, die houer is van 'n permit ingevolge subartikel (1) uitgereik; of
- (b) daardie grotformasie gekoop, geruil of as geskenk ontvang het van iemand anders wat die houer is van 'n permit ingevolge subartikel (1) uitgereik waarby so iemand gemagtig word om daardie grotformasie te verkoop, te ruil of te skenk.

(3) Niemand mag —

- (a) die natuurlike atmosfeer van 'n grot op enige wyse versteur of verander nie, met inbegrip van die verbranding daarin van enige materie wat rook of gas afgee;
- (b) 'n houer, tou, klerasie, battery, kers, was, kos of enige ander voorwerp in 'n grot agterlaat nie;
- (c) 'n aërosol- of ander houer waarin daar verf, kleurstof of enige ander kleurmiddel is, in 'n grot inneem nie;
- (d) 'n versperring of struktuur wat opgerig is om ongemagtigde toegang tot 'n grot te verhoed, oopbreek, breek, daaraan peuter, verwyder of op enige ander wyse versteur nie; of
- (e) enige grotformasie wat in 'n grot is, breek, afbreek, kraak of op enige ander wyse vernietik, beskadig, skend of bederf of daarop graveer, verf, skryf of op enige ander wyse 'n merk daarop aanbring nie.

(4) Iemand wat —

- (a) die bepalinge van subartikel (1), (2) of (3) oortree of versuim om daaraan te voldoen; of
- (b) in besit gevind word van 'n grotformasie ten aansien waar-

- (c) import into the Province or export or remove from the Province any cave-formation,

unless he is the holder of a permit issued by the Administrator whereby he is authorised to do so.

(2) No person shall convey in the Province any cave-formation unless he is the holder of a permit issued by the Administrator whereby he is authorised to do so: Provided that a permit so to convey any cave-formation shall not be required by any person who —

- (a) in respect of that cave-formation is the holder of a permit issued in terms of subsection (1); or
- (b) has purchased, exchanged or received as a donation that cave-formation from any other person who is the holder of a permit issued in terms of subsection (1) whereby such person is authorized to sell, exchange or donate that cave-formation.

(3) No person shall —

- (a) in any manner disturb or alter the natural atmosphere of a cave, including the burning therein of any matter which produces smoke or gas;
- (b) leave any container, string, clothing, battery, candle, wax, food or any other object in a cave;
- (c) take into a cave an aerosol container or other container in which there is paint, dye or any other colouring agent;
- (d) break open, break, tamper with or remove or any other manner interfere with an obstruction or structure erected to prevent the unauthorised entrance to a cave; or
- (e) break, break off, crack or in any other manner destroy, damage, mutilate or spoil any cave-formation in a cave or engrave, paint or write or in any other manner make a mark thereon.

(4) Any person who —

- (a) contravenes or fails to comply with the provisions of subsection (1), (2) or (3); or
- (b) is found in possession of a cave-formation in regard to

van daar 'n redelike verdenking bestaan dat dit nie ingevolge die bepalings van hierdie Ordonnansie verkry is nie en wat nie in staat is om voldoende rekenskap van sodanige besit te gee nie,

is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar, waar so iemand nie voorheen ingevolge hierdie subartikel skuldig bevind is nie, met 'n boete van hoogstens eenduisend tweehonderd rand of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens agtien maande of met daardie boete sowel as daardie gevangenisstraf en, waar so iemand voorheen ingevolge hierdie subartikel skuldig bevind is, met 'n boete van hoogstens eenduisend seshonderd rand of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens vier-en-twintig maande of met daardie boete sowel as daardie gevangenisstraf."

Wysiging van artikel 103 van Ordonnansie 17 van 1967, soos gewysig by artikel 25 van Ordonnansie 15 van 1979.

7. Artikel 103 van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur die voorbehoudsbepaling by paragraaf (j) van subartikel (1) te skrap.

Wysiging van artikel 104 van Ordonnansie 17 van 1967.

8. Artikel 104 van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur die voorbehoudsbepaling daarby deur die volgende voorbehoudsbepaling te vervang:

"Met dien verstande dat sodanige eienaar, okkupant of toesighouer sodanige bevoegdheid slegs op die grond waarvan hy die eienaar, okkupant of toesighouer is, kan uitoefen."

Invoging van artikel 104A in Ordonnansie 17 van 1967.

9. Die volgende artikel word hierby na artikel 101 van die Hoofordonnansie ingevoeg:

"Vir uitoefening van sekere bevoegdhede moet eienaar se toestemming verkry word.

104A. Enige bevoegdheid, funksie of plig wat 'n okkupant van grond of die ouer, gade, kind, kleinkind of skoonseun van sodanige okkupant ingevolge die bepalings van hierdie Ordonnansie kan uitoefen of vervul, word slegs deur so iemand uitgeoefen of vervul nadat hy die skriftelike toestemming van die eienaar van die grond verkry het waarby hy gemagtig word om sodanige bevoegdheid, funksie of plig uit te oefen of te vervul: Met dien verstande dat 'n okkupant van grond nie sodanige toestemming nodig het nie om enige bevoegdheid, funksie of plig by Hoofstuk II of artikel 104 verleen, uit te oefen of te vervul."

Kort titel.

10. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigingsordonnansie op Natuurbewaring, 1981.

which there is a reasonable suspicion that it was not acquired in accordance with the provisions of this Ordinance and who is unable to give a satisfactory account of such possession.

shall be guilty of an offence and liable on conviction, where such person has not been previously convicted in terms of this subsection, to a fine not exceeding one thousand two hundred rand or to imprisonment for a period not exceeding eighteen months or to both such fine and such imprisonment and, where such person has been previously convicted in terms of this subsection, to a fine not exceeding one thousand six hundred rand or to imprisonment for a period not exceeding twenty-four months or to both such fine and such imprisonment.

Amendment of section 103 of Ordinance 17 of 1967 as amended by section 25 of Ordinance 15 of 1979.

7. Section 103 of the principal Ordinance is hereby amended by the deletion of the proviso to paragraph (j) of subsection (1).

Amendment of section 104 of Ordinance 17 of 1967.

8. Section 104 of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution for the proviso thereto of the following proviso:

"Provided that such owner, occupier or supervisor may only exercise such powers on the land of which he is the owner, occupier or supervisor."

Insertion of section 104A in Ordinance 17 of 1967.

9. The following section is hereby inserted after section 104 of the principal Ordinance:

"For the exercise of certain powers permission of owner to be obtained.

104A. Any power, function or duty which an occupier of land or the parent, spouse, child, grandchild or son-in-law of such occupier may exercise or perform in terms of the provisions of this Ordinance shall be exercised or performed by such person only after he has obtained the written permission of the owner of the land whereby he is authorized to exercise or perform such power, function or duty: Provided that an occupier of land shall not require such permission to exercise or perform any power, function or duty conferred by Chapter II or section 104."

Short title.

10. This Ordinance shall be called the Nature Conservation Amendment Ordinance, 1981.

No. 119 (Administrateurs-), 1981.

PROKLAMASIE

Ingevolge artikel 49(1) van die Registrasie van Aktes Wet, 1937 (Wet 47 van 1937) gelees met artikel 82 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (Ordonnansie 25 van 1965), brei ek hiermee die grense van die dorp Marble Hall Uitbreiding 2 uit om Gedeelte 541 ('n gedeelte van Gedeelte 494) van die plaas Loskop-Noord 12-J.S., distrik Groblersdal daarin op te neem onderworpe aan die voorwaardes uiteengesit in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria op hede die 22e dag van April, Eenduisend Negehonderd Een-en-tagtig.

W. A. CRUYWAGEN,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.

PB. 4-8-2-2388-1

1. VOORWAARDES VAN UITBREIDING VAN GRENSE.*Beskikking oor Bestaande Titellovoorwaardes.*

Die erf moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorwaardes en servitute, as daar is, met inbegrip van die voorbehoud van die regte op minerale, maar uitgesonderd die Kanaalserwituut, 40 Kaapse voet wyd soos voorgestel deur die lyne ab en bcd op Kaart L.G. No. A.3883/62 ten gunste van die Republiek van Suid-Afrika wat nie die erf raak nie.

2. TITELLOVOORWAARDES.

Die erf is onderworpe aan die voorwaardes hierna genoem, opgelê deur die Administrateur kragtens die bepalings van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965:

(1) Die erf is onderworpe aan 'n servituut 2 m breed, vir riolerings- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, langs enige twee grense, uitgesonderd 'n straatgrens, indien en wanneer verlang deur die plaaslike bestuur.

(2) Geen gebou of ander struktuur mag binne die voornoemde servituut gebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige servituut of binne 'n afstand van 2 m daarvan geplant word nie.

(3) Die plaaslike bestuur is geregtig om enige materiaal wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige rioolhoofpyp-leidings en ander werke wat hy volgens goeie noodsaaklik ag, tydelik te plaas op die grond wat aan die voornoemde servituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir die voornoemde doel; onderworpe daaraan dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige rioolhoofpyp-leidings en ander werke veroorsaak word.

(4) Die erf mag slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat 'n plek van openbare goeidsdiensoefening of 'n plek van onderrig 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuis behoort met die toestemming van die

No. 119 (Administrator's), 1981.

PROCLAMATION

In terms of section 49(1) of the Deeds Registries Act, 1937 (Act 47 of 1937), read with section 82 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (Ordinance 25 of 1965), I hereby extend the boundaries of Marble Hall Extension 2 Township to include Portion 541 (a portion of Portion 494) of the farm Loskop Noord 15-J.S. district Groblersdal subject to the conditions set out in the Schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this 22nd day of April, One thousand Nine hundred and Eighty-one.

W. A. CRUYWAGEN,
Administrator of the Province Transvaal.

PB. 4-8-2-2388-1

1. CONDITIONS OF EXTENSION OF BOUNDARIES.*Disposal of Existing Conditions of Title.*

The erf shall be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of rights to minerals, but excluding the canal servitude 40 Cape Feet wide as indicated by the lines ab and bcd on Map L.G. No. A.3883/62 in favour of the Republic of South Africa, which does not affect the erf.

2. CONDITIONS OF TITLE.

The erf shall be subject to the conditions hereinafter set forth imposed by the Administrator under the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1965.

(1) The erf is subject to a servitude, 2 m wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along any two boundaries other than a street boundary if and when required by the local authority.

(2) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within 2 m thereof.

(3) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works as it, in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process to the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

(4) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Townships Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or other buildings

Administrateur na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur op die erf opgerig kan word.

(5) Op die erf mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, opgerig word nie. Met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of as sodanige erf of enige gedeelte daarvan met enige ander erf of gedeelte van 'n erf gekonsolideer word, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur op elke gevolglike gedeelte of gekonsolideerde area van toepassing gemaak kan word.

(6) Nóg die eienaar, nóg enigiemand anders, besit die reg om vir enige doel hoegenaamd, bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.

(7) Nóg die eienaar, nóg enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe of enige bestaande gebruik voort te sit sonder skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.

(8) Behalwe met toestemming van die plaaslike bestuur mag geen dier, soos omskryf in die Skutregulasie van Plaaslike Bestuur, soos afgekondig by Administrateurskennisgewing 2 van 1929, op die erf aangebou of gestal word nie.

(9) Behalwe met die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur mag geen geboue van hout en/of sink op geboue van roustene op die erf opgerig word nie.

(10) Behalwe met die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die plaaslike bestuur mag op lê mag nóg die eienaar, nóg enige bewoner van die erf putte of boorgate op die erf sink of enige ondergrondse water daaruit put nie.

(11) Waar dit volgens die mening van die plaaslike bestuur ondoenlik is om stormwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n openbare straat af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige stormwater op sy erf vloei en/of toe te laat dat dit daaroor vloei. Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, vanwaar die stormwater oor 'n erf met 'n laer ligging vloei, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afleivoer wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou om die water wat aldus oor die erf vloei, af te voer.

(12) Die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig is en eers later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met, of voor, die buitegeboue opgerig word.

(13) Geboue, met inbegrip van buitegeboue wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 5 m van die straatgrens daarvan geleë wees en 8 m vanaf die suidelike grens.

(14) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot bevestiging van die plaaslike bestuur opgerig en instand gehou word.

(15) By die indiening van 'n sertifikaat by die Registrateur van Aktes deur die plaaslike bestuur te dien effekte dat die dorp in 'n goedgekeurde dorpsbeplanningsskema opgeneem is en dat die skema voorwaardes bevat wat in ooreenstemming is met die titelvoorwaardes.

appertaining to a residential area may be erected on the erf.

(5) Not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith, shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or if such erf or any portion thereof is consolidated with any other erf or portion of an erf, this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area.

(6) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.

(7) Neither the owner nor any other person shall have the right, save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material or to continue an existing use without the written consent of the local authority.

(8) Except with the consent of the local authority, no animal as defined in the Local Authorities' Pounds Regulations, published under Administrator's Notice No. 2 of 1926, shall be kept or stabled on the erf.

(9) Except with the written consent of the local authority, no wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay brick shall be erected on the erf.

(10) Except with the written consent of the local authority and subject to such conditions as the local authority may impose, neither the owner nor any occupier of the erf shall sink any wells or boreholes or abstract any subterranean water therefrom.

(11) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher lying erven direct to a public street, the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipeline or drain which the owner of such lower lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.

(12) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.

(13) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 5 m from the street boundary and 8 m from the Southern boundary.

(14) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

(15) Upon the submission to the Registrar of Deeds of a certificate by the local authority to the effect that the township has been included in an approved town-planning scheme and that the scheme contains conditions corresponding to the title conditions contained herein such title conditions shall lapse.

Administrateurskennisgewings

Administrateurskennisgewing 488

6 Mei 1981

WYSIGING VAN STANDAARD-FINANSIËLE VER- ORDENINGE.

Die Administrateur wysig hierby, ingevolge artikel 96bis(1) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die Standaard-Finansiële Verordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing 927 van 1 November 1967, soos volg:

1. Deur artikel 15 deur die volgende te vervang:

"Tenders en Kontrakte.

15. Behoudens die bepalings van artikel 26, mag die raad se bevoegdheid om ingevolge artikel 35 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, 'n kontrak aan te gaan vir die lewering van goedere of die uitvoering van werke ter waarde van minder as die bedrag vermeld in artikel 35(1) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, sonder om tenders te vra, nie uitgeoefen word nie tot tyd en wyl hy prysopgawes vir sulke goedere of werke aangevra en oorweeg het: Met dien verstande dat —

- (a) prysopgawes vir die aankoop van goedere of die uitvoering van werke vir 'n bedrag van hoogstens 12 % van die bedrag vermeld in voornoemde artikel 35(1), na goeddunke van die raad nie aangevra hoef te word nie;
- (b) kontrakte vir die aankoop van goedere ter waarde van meer as 30 % van die bedrag vermeld in voornoemde artikel 35(1), met uitsondering van normale voorraaditems en kontrakte vir die uitvoering van werke ter waarde van meer as 30 % van die bedrag vermeld in voornoemde artikel 35(1), nie sonder die raad se magtiging aangegaan mag word nie;
- (c) die voorafgaande bepalings nie van toepassing is nie waar die bestuurskomitee van mening is dat die voorgename kontrak 'n dringende geval of spesiale geval van noodsaaklikheid is waar daar afgesien behoort te word van die vra van prysopgawes."

2. Deur subartikel (1) van artikel 48 deur die volgende te vervang:

"(1) Werke, welke uitdrukking die onderhoud en herstel van sodanige werke insluit, waarvan die verwagte koste na mening van die hoof van die betrokke departement 30 % van die bedrag vermeld in artikel 35(1) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, te bowe sal gaan en sodanige ander werke as wat deur die raad bepaal word, mag nie departementeel uitgevoer word nie, tensy die stadstoesourier op aansoek deur die hoof van die betrokke departement, 'n werkorder daarvoor uitgereik het."

PB. 2-4-2-173

Administrateurskennisgewing 489

6 Mei 1981

MUNISIPALITEIT BOKSBURG: AANNAME VAN WYSIGING VAN STANDAARDBIBLIOTEEKVER- ORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939,

Administrator's Notices

Administrator's Notice 488

6 May, 1981

AMENDMENT TO STANDARD FINANCIAL BY- LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 96bis(1) of the Local Government Ordinance, 1939, amends the Standard Financial By-laws, published under Administrator's Notice 927, dated 1 November 1967, as follows:

1. By the substitution for section 15 of the following:

"Tenders and Contracts.

15. Subject to the provisions of section 26, the council's power in terms of section 35 of the Local Government Ordinance, 1939, to enter into a contract for the furnishing of goods or the execution of works to the value of less than the amount mentioned in section 35(1) of the Local Government Ordinance, 1939, without inviting tenders shall not be exercised until it has invited and considered quotations for such goods or works: Provided that —

- (a) in the discretion of the council quotations need not be invited for the purchase of goods or the execution of works for an amount not exceeding 12 % of the amount mentioned in the aforesaid section 35(1);
- (b) contracts for the purchase of goods to the value of more than 30 % of the amount mentioned in the aforesaid section 35(1), with the exception of normal stock items and contracts for the execution of works to the value of more than 30 % of the amount mentioned in the aforesaid section 35(1) shall not be entered into without the council's authority;
- (c) the foregoing provisions shall not apply where the management committee is of the opinion that the proposed contract is an emergency or is a special case of necessity for which the invitation of quotations should be dispensed with."

2. By the substitution for subsection (1) of section 48 of the following:

"(1) Works, which expression shall include the maintenance and repair of such works, the anticipated cost of which will, in the opinion of the head of the department concerned, exceed 30 % of the amount mentioned in section 35(1) of the Local Government Ordinance, 1939, and such other work as may be determined by the council, shall not be carried out departmentally unless the town treasurer has on application by the head of the department concerned issued a works order therefor."

PB. 2-4-2-173

Administrator's Notice 489

6 May, 1981

BOKSBURG MUNICIPALITY: ADOPTION OF AMENDMENT TO STANDARD LIBRARY BY- LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes

dat die Stadsraad van Boksburg ingevolge artikel 96bis(2) van genoemde Ordonnansie, die wysiging van die Standardbiblioteekverordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing 308 van 12 Maart 1980, aangenem het as verordeninge wat deur genoemde Raad opgestel is.

PB. 2-4-2-55-8

Administrateurskennisgewing 490

6 Mei 1981

MUNISIPALITEIT DELAREYVILLE: WYSIGING VAN ELEKTRISITEITSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Elektrisiteitsverordeninge van die Munisipaliteit Delareyville, deur die Raad aangenem by Administrateurskennisgewing 1401 van 23 Augustus 1972, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in item 14 van die Tarief van Gelde onder die Bylae, die uitdrukking "8 %" deur die uitdrukking "13 %" te vervang.

Die bepalings in hierdie kennisgewing vervat, word geag op 1 Januarie 1981 in werking te getree het.

PB. 2-4-2-36-52

Administrateurskennisgewing 491

6 Mei 1981

MUNISIPALITEIT NELSPRUIT: HERROEPING VAN PETROLPOMPVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat hy ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie sy goedkeuring geheg het aan die herroeping van die Petrolpompverordeninge van die Munisipaliteit Nelspruit afgekondig by Administrateurskennisgewing 742 van 10 November 1937.

PB. 2-4-2-73-22

Administrateurskennisgewing 492

6 Mei 1981

MUNISIPALITEIT RANDFONTEIN: WYSIGING VAN RIEBEECKMEERVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Riebeeckmeerverordeninge van die Munisipaliteit Randfontein, afgekondig by Administrateurskennisgewing 2171 van 11 Desember 1974, soos gewysig, word hierby verder soos volg gewysig:

1. Deur in artikel 9(3) die woorde "vier weke" deur die woorde "twaalf weke" te vervang.
2. Deur Bylae B deur die volgende te vervang:

"BYLAE B.

TARIEF VAN GELDE.

1. Rondawels.

(1) Vir die eerste vier weke:

that the Town Council of Boksburg has in terms of section 96bis(2) of the said Ordinance, adopted the amendment to the Standard Library By-laws, published under Administrator's Notice 308, dated 12 March, 1980, as by-laws made by the said Council.

PB. 2-4-2-55-8

Administrator's Notice 490

6 May, 1981

DELAREYVILLE MUNICIPALITY: AMENDMENT TO ELECTRICITY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Electricity By-laws of the Delareyville Municipality, adopted by the Council under Administrator's Notice 1401, dated 23 August, 1972, as amended, are hereby further amended by the substitution in item 14 of the Tariff of Charges under the Annexure, for the expression "8 %" of the expression "13 %".

The provisions in this notice contained, shall be deemed to have come into operation on 1 January, 1981.

PB. 2-4-2-36-52

Administrator's Notice 491

6 May, 1981

NELSPRUIT MUNICIPALITY: REVOCATION OF PETROL PUMP BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes that he has in terms of section 99 of the said Ordinance approved of the revocation of the Petrol Pump By-laws of the Nelspruit Municipality, published under Administrator's Notice 742, dated 10 November, 1937.

PB. 2-4-2-73-22

Administrator's Notice 492

6 May, 1981

RANDFONTEIN MUNICIPALITY: AMENDMENT TO RIEBEECK LAKE BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Riebeeck Lake By-laws of the Randfontein Municipality, published under Administrator's Notice 2171, dated 11 December, 1974, as amended, are hereby further amended as follows:

1. By the substitution in section 9(3) for the words "four weeks" of the words "twelve weeks".
2. By the substitution for Schedule B of the following:

"SCHEDULE B.

TARIFF OF CHARGES.

1. Rondavels.

(1) For the first four weeks:

- (a) Per dag, per gesin van twee volwassenes: R4.
- (b) Per dag, vir elke bykomende volwassene: R2.
- (c) Per dag, vir elke bykomende kind: R1.
- (d) Per week, per gesin van twee volwassenes: R24.
- (e) Per week, vir elke bykomende volwassene: R12.
- (f) Per week, vir elke bykomende kind: R6.

(2) *Vir die tweede vier weke:*

Twee maal die tarief in subitem (1) genoem.

(3) *Vir die derde vier weke:*

Drie maal die tarief in subitem (1) genoem.

- (4) Deposito, per bespreking, per rondawel: R10.

2. *Bykomende meubels.*

(1) Per bed —

- (a) per dag: 25c;
- (b) per week: R1,50;
- (c) per 2 weke: R3.
- (d) per 3 weke: R4,50;
- (e) per 4 weke: R6.

(2) Per stoel —

- (a) per dag: 10c;
- (b) per week: 50c;
- (c) per 2 weke: R1;
- (d) per 3 weke: R1,50;
- (e) per 4 weke: R3.

3. *Tente, woonwaens of voertuie wat as woonwaens gebruik word, per staanplek.*

(1) *Vir die eerste vier weke:*

- (a) Per dag: R2,50.
- (b) Per naweek (Vrydagaand tot Sondagaand): R5.
- (c) Per week (7 dae): R9.

(2) *Vir die tweede vier weke:*

Twee maal die tarief in subitem (1) genoem.

(3) *Vir die derde vier weke:*

Drie maal die tarief in subitem (1) genoem.

- (4) Deposito, per bespreking, per staanplek: R5.

- (5) Deposito, per groepsbespreking vir karavaanklubs: R15.”

PB. 2-4-2-69-29

Administrateurskennisgewing 493

6 Mei 1981

MUNISIPALITEIT NYLSTROOM: VERORDENINGE VIR DIE REGULERING VAN DIE TOESTAAN VAN LENINGS UIT DIE BEURSLENINGSFONDS AAN WERKNEMERS VAN DIE RAAD.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939,

- (a) Per day, per family of two adults: R4.
- (b) Per day, for each additional adult: R2.
- (c) Per day, for each additional child: R1.
- (d) Per week, per family of two adults: R24.
- (e) Per week, for each additional adult: R12.
- (f) Per week, for each additional child: R6.

(2) *For the second four weeks:*

Two times the tariff mentioned in subitem (1).

(3) *For the third four weeks:*

Three times the tariff mentioned in subitem (1).

- (4) Deposit, per booking, per rondawel: R10.

2. *Additional furniture.*

(1) Per bed —

- (a) per day: 25c;
- (b) per week: R1,50;
- (c) per fortnight: R3;
- (d) per 3 weeks: R4,50;
- (e) per 4 weeks: R6.

(2) Per chair —

- (a) per day: 10c;
- (b) per week: 50c;
- (c) per fortnight: R1;
- (d) per 3 weeks: R1,50;
- (e) per 4 weeks: R3.

3. *Tents, caravans or vehicles used as caravans, per stand.*

(1) *For the first four weeks:*

- (a) Per day: R2,50.
- (b) Per week-end (Friday evening to Sunday evening): R5.
- (c) Per week (7 days): R9.

(2) *For the second four weeks:*

Two times the tariff mentioned in subitem (1).

(3) *For the third four weeks:*

Three times the tariff mentioned in subitem (1).

- (4) Deposit, per booking, per stand: R5.

- (5) Deposit, per group booking for caravan clubs: R15.”

PB. 2-4-2-69-29

Administrator's Notice 493

6 May, 1981

NYLSTROOM MUNICIPALITY: BY-LAWS FOR REGULATING THE GRANTING OF LOANS FROM THE BURSARY LOAN FUND TO EMPLOYEES OF THE COUNCIL.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the

die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Woordomskrywing.

1. In hierdie verordeninge, tensy dit uit die samehang anders blyk, beteken —

“beursleningsfonds” ’n fonds deur die Raad gestig ingevolge die bepalings van artikel 79(51) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939 (Ordonnansie 17 van 1939) soos gewysig, om voorsiening te maak vir lenings vir studiedoeleindes en waarin fondse gestort word soos die Raad besluit;

“lening” ’n lening uit die beursleningsfonds toegeken aan ’n werknemer vir studiedoeleindes;

“onderwysinrigting” ’n inrigting waarna in artikel 79(16) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939 (Ordonnansie 17 van 1939), soos gewysig, verwys word en soos deur die Administrateur goedgekeur.

“Raad” die Stadsraad van Nylstroom en omvat die bestuurskomitee van daardie Raad of enige werknemer deur die Raad in diens geneem, handelende uit hoofde van enige bevoegdheid wat in verband met hierdie verordeninge aan die Raad verleen is en wat ingevolge artikel 58 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiezings), 1960 (Ordonnansie 40 van 1960), aan hom gedelegeer is.

“werknemer” enige persoon wat permanent aangestel is in die diens van die Raad.

Aan Wie Lenings Toegeken kan word en Wyse Waarop Aansoek Gedoen moet word.

2.(1) Lenings kan toegeken word aan werknemers wat kwalifiseer vir toelating tot die besondere kursus of oorblywende gedeelte daarvan by die betrokke onderwysinrigting.

(2)(a) Werknemers moet skriftelik by die Stadsklerk voor 15 Januarie van die betrokke jaar om ’n lening aansoek doen en in die aansoek volle besonderhede verstrek van huidige akademiese kwalifikasies, die beoogde kursus met vermelding van die hoofvakke en byvakke en die onderwysinrigting waar lesings bygewoon of studies verkry sal word, en die afdeling van die Raad se diens waar sodanige werknemer werksaam is.

(b) Geen lening word aan ’n werknemer toegeken alvorens die Raad die betrokke kursus of oorblywende gedeelte van ’n kursus wat sodanige werknemer voornemens is om te volg, goedgekeur het nie.

(c) Die Raad kan ’n aansoek om ’n lening na goeddunke goedkeur of afkeur: Met dien verstande dat sodra die Raad ’n lening goedgekeur het ’n sertifikaat tot dien effekte aan die werknemer uitgereik word vir voorlegging aan die betrokke onderwysinrigting om die werknemer te onthef van die betaling van enige studiegelde tydens registrasie.

Doel en Bedrag van Lenings.

3. Lenings word deur die Raad aan werknemers toegeken vir —

(a) delging van studiegelde (registrasiegeld ingesluit), ten opsigte van kursusse of oorblywende gedeeltes van kursusse waarvoor die betrokke werknemers

by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

Definitions.

1. In these by-laws, unless the context indicates otherwise —

“bursary loan fund” means a fund established by the Council in terms of the provisions of section 79(51) of the Local Government Ordinance, 1939 (Ordinance 17 of 1939), as amended, to provide for loans for study purposes and wherein the Council may deposit funds as it may decide;

“Council” means the Town Council of Nylstroom and includes the management committee of that Council or any employee employed by the Council, acting by virtue of any power vested in the Council in connection with these by-laws and delegated to him in terms of section 58 of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960 (Ordinance 40 of 1960);

“educational institution” means an institution referred to in section 79(16) of the Local Government Ordinance, 1939 (Ordinance 17 of 1939), as amended, and as approved by the Administrator.

“employee” means any person permanently appointed in the service of the Council;

“loan” means a loan from the bursary loan fund granted to an employee for study purposes.

To whom Loans may be Granted and Manner in which Application shall be made.

2.(1) Loans may be granted to employees who qualify for admission to the particular course or remainder thereof at the relevant educational institution.

(2)(a) Employees shall apply in writing to the Town Clerk before 15 January of the relevant year for a loan and in the application shall furnish full particulars of present academic qualifications, the intended course, stating the major and other subjects and the educational institution at which lectures shall be attended or from which studies shall be obtained, and the section of the Council’s services in which such employee is employed.

(b) A loan shall not be granted to an employee before the Council has approved the relevant course or remainder thereof which such employee intends following.

(c) The Council may in its discretion, approve or reject an application for a loan: Provided that as soon as the Council has approved a loan a certificate to that effect shall be issued to the employee for submission to the relevant educational institution, to exempt the employee from the payment of any study fees at the time of registration.

Purpose and Amount of Loans.

3. Loans shall be granted by the Council to employees for —

(a) the payment of study fees (registration fees included), in respect of courses or remainders of courses for which such employees have enrolled at any

by 'n onderwysinrigting ingeskryf het ten einde sodanige werknemers in staat te stel om die nodige opleiding en akademiese agtergrond in die werksaamhede van plaaslike besture te bekom sonder om finansiële belas te word;

- (b) die nodige handboeke.

Aard en Duur van Kursusse en Onderwysinrigting waar dit gevolg kan word.

4. Enige graad of diplomakursus wat deur middel van 'n lening toegeken uit die beursleningsfonds deur 'n werknemer gevolg word, moet betrekking hê en van toepassing wees op die werksaamhede van plaaslike besture.

Finansiering en Delging van Lenings.

5. Voor uitbetaling van die lening moet die werknemer —

- (a) sy vorderingsregte ten opsigte van salaris, verlof of enige ander gelde wat aan hom by beëindiging van sy dienste aan die Raad verskuldig mag wees, tot die bedrag van die beurslening aan die Raad seëde: en
- (b) 'n leningsooreenkoms met die Raad onderteken waarin die bepalings van hierdie verordeninge herbevestig word.

6. 'n Lening word, na goedkeuring deur die Raad en behoudens die bepalings van artikel 5 direk aan die betrokke onderwysinrigting oorbetal: Met dien verstande dat indien die werknemer genoegsame bewys kan lewer dat die betrokke studiegelde of gedeelte daarvan deur hom betaal is, sodanige lening of gedeelte daarvan direk aan die werknemer uitbetaal word.

7. Die bedrag van 'n lening aan 'n werknemer toegestaan ten opsigte van enige een jaar se studiekursus is rentevry terugbetaalbaar in gelyke paaiemente oor 'n termyn waarop onderling tussen die Raad en die werknemer ooreengekom word: Met dien verstande dat die terugbetalingstermyn na 12 maande vanaf die datum van die toestaan van die lening in aanvang sal neem en die lening binne die daaropvolgende 12 maande gedelg moet word: Voorts met dien verstande dat besonderhede insake die paaiemente en die terugbetalingstermyn vervat word in die ooreenkoms gemeld in artikel 5(b).

8. Indien 'n werknemer by voltooiing van enige een jaar se studies 'n skriftelike kontrak aangaan om in die Raad se diens aan te bly vir die daaropvolgende tydperk van 12 maande, dit wil sê vanaf die datum waarop die werknemer skriftelik bewys lewer van vakke geslaag, sal die bedrag van die lening aan hom terugbetaal word, bereken op 'n *pro rata*-basis in verhouding met die aantal vakke geslaag: Met dien verstande dat ingeval die lening op sodanige datum nog nie ten volle vereffen is nie, die uitstaande balans met die bedrag terugbetaalbaar aan die werknemer vergelyk word en die verskil, indien enige aan hom uitbetaal word.

9. 'n *Pro rata* terugbetaling in verhouding met die aantal vakke geslaag, sal ook aan 'n werknemer wat sy studies self finansier, gemaak word, op voorwaarde dat die Raad die betrokke kursus of oorblywende gedeelte van 'n kursus wat sodanige werknemer volg voor die aanvang van elke een jaar se studiekursus goedgekeur het en die werknemer ook kontraktueel onderneem om

educational institution so as to assist such employees to obtain the necessary training and academic background of the functions of local authorities without being financially burdened;

- (b) the necessary hand-books.

Nature and duration of Courses and Educational Institution at which it may be Followed.

4. Any degree or diploma course which is followed by an employee to whom a loan from the bursary loan fund has been granted, shall have a bearing upon and be applicable to the work of local authorities.

Financing and Payment of Loans.

5. Prior to payment of the loan, the employee shall —

- (a) cede to the Council his rights in respect of salary, leave or any other monies which may be owing to him on termination of his services with the Council, to the amount of the bursary loan; and
- (b) sign an agreement with the Council in which the provisions of these by-laws are re-affirmed.

6. A bursary loan shall, after approval thereof by the Council, and subject to the provisions of section 5, be paid direct to the educational institution concerned: Provided that if an employee can provide sufficient proof that the relevant study fees or a portion thereof have been paid by him, such loan or portion thereof shall be paid direct to the employee.

7. The amount of a loan granted to an employee in respect of any one year's study course shall be repayable in equal monthly instalments interest free over a period to be mutually agreed upon between the Council and the employee: Provided that the repayment period shall commence 12 months after the date of the grant of the bursary loan and that the bursary loan shall be repaid within the following 12 months: Provided further that details regarding instalments and the repayment period shall be included in the agreement mentioned in section 5(b).

8. If an employee on completion of any one year's studies enters into a written contract to remain in the Council's service for the ensuing 12 months, that is from the date on which the employee provides written proof of subjects passed, the amount of the loan shall be repaid to him, calculated on a *pro-rata* basis in relation to the number of subjects passed: Provided that if the loan has not yet been fully repaid on such date, the outstanding balance shall be set-off against the amount to be refunded to the bursary holder and the difference, if any, paid out to him.

9. A *pro-rata* repayment, calculated in relation to the number of subjects passed, shall also be made to an employee who finances his studies himself, on condition that the Council has approved of the relevant course or remaining portion thereof which such employee intends following prior to the commencement of each year's study course and the employee contractually undertakes to remain in the Council's service for the ensuing

vir die daaropvolgende 12 maande, dit wil sê vanaf die datum waarop hy skriftelik bewys lewer van vakke geslaag, in die Raad se diens aan te bly.

Terugbetaling van Lening by Diensverlating Gedurende Kontraktydperk.

10. Indien 'n werknemer te eniger tyd en om watter rede ook al die diens van die Raad verlaat voor die voltooiing van die kontraktydperk genoem in artikels 8 en 9, is hy verplig om onmiddellik 'n bedrag bereken op die basis dat een maand diens gelewer gelyk is aan een twaalfde van die bedrag wat aan hom uitbetaal is, aan die Raad terug te betaal en in so 'n geval kan die Raad beslag lê op die gelde genoem in artikel 5(a).

Intrekking van Lening.

11.(1) Die Raad kan te eniger tyd in sy uitsluitlike diskresie die lening intrek indien hy van oordeel is dat die werknemer aan wangedrag skuldig is, of enige ander verpligting ingevolge hierdie verordeninge of die beursleningsooreenkoms nie nakom nie.

(2) Indien die Raad die lening intrek, of indien die werknemer te eniger tyd sy studies staak of van die lening afstand doen of indien die werknemer voor aanvang van die kontraktydperk in artikels 8 en 9 genoem uit die Raad se diens bedank, moet die werknemer die volgende gelde, nadat sodanige werknemer skriftelik daartoe aangesê is, onmiddellik terugbetaal:

- (a) Die volle bedrag van die lening aan of ten behoeve van sodanige werknemer uitbetaal; en
- (b) rente op die bedrag ingevolge paragraaf (a) teen 10 % per jaar, bereken vanaf die datum waarop die lening uitbetaal is,

en in so 'n geval kan die Raad beslag lê op die gelde genoem in artikel 5(a).

Die bepalings in hierdie kennisgewing vervat, tree op 1 Januarie 1982 in werking.

PB. 2-4-2-121-65

Administrateurskennisgewing 494 6 Mei 1981

MUNISIPALITEIT KLERKSDORP: WYSIGING VAN BOUVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie, goedgekeur is.

Die Bouverordeninge van die Munisipaliteit Klerksdorp, deur die Raad aangeneem by Administrateurskennisgewing 1816 van 15 Oktober 1975, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur na die woord "mag" in die eerste reël van artikel 54 die woorde "sonder die toestemming van die Raad" in te voeg.

PB. 2-4-2-19-17

Administrateurskennisgewing 495 6 Mei 1981

MUNISIPALITEIT WOLMARANSSTAD: WYSIGING VAN VERORDENINGE OP WEIDING.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die

12 months, that is from the date on which he provides written proof of subjects passed.

Repayment of Loans on Termination of Services During Contract Period.

10. In the event of an employee, for any reason whatsoever, at any time, leaving the Council's service before completion of the contract period mentioned in sections 8 and 9, he shall be bound immediately to repay to the Council an amount calculated on the basis that one month's service rendered is equivalent to one twelfth of the amount paid out to him, and in such instance the Council may attach the monies mentioned in section 5(a).

Cancellation of Loan.

11.(1) The Council may at any time in its sole discretion cancel the loan if it is of the opinion that an employee is guilty of misconduct, or if he fails to comply with any other obligation in terms of these by-laws or the bursary loan agreement.

(2) If the Council cancels the loan, or if the employee at any time discontinues his studies or abandons the loan or if the employee prior to the commencement of the contract period mentioned in sections 8 and 9, resigns from the service of the Council, the employee shall repay the following monies immediately after a written demand has been served on such employee:

- (a) The full amount of the loan paid to or on behalf of such employee; and
- (b) interest on the amount in terms of paragraph (a) at the rate of 10 % per annum, calculated from the date on which the loan was paid out,

and in such instances the Council may attach the monies mentioned in section 5(a).

The provisions in this notice contained, shall come into operation on 1 January, 1982.

PB. 2-4-2-121-65

Administrator's Notice 494 6 May, 1981

KLERKSDORP MUNICIPALITY: AMENDMENT TO BUILDING BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Building By-laws of the Klerksdorp Municipality, adopted by the Council, under Administrator's Notice 1816, dated 15 October, 1975, as amended, are hereby further amended by the insertion after the word "shall" in the first line of section 54 of the words "without the consent of the Council".

PB. 2-4-2-19-17

Administrator's Notice 495 6 May, 1981

WOLMARANSSTAD MUNICIPALITY: AMENDMENT TO GRAZING BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes

verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van die genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Verordeninge op Weiding van die Munisipaliteit Wolmaransstad, afgekondig by Administrateurskennissgewing 516 van 26 Oktober 1933, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die Bylae deur die volgende te vervang:

"BYLAE.

WEIGELDE PER MAAND OF GEDEELTE DAARVAN.

1. Beeste, per stuk: R2.
2. Grootvee van een jaar en jonger, per stuk: R1.
3. Perde, per stuk: R3."

PB. 2-4-2-95-40

Administrateurskennissgewing 496

6 Mei 1981

MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG: WYSIGING VAN MUNISIPALE PENSIOEN- EN VOORSIENINGSFONDSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van die genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Munisipale Pensioen- en Voorsieningsfondsverordeninge, van die Munisipaliteit Johannesburg afgekondig by Administrateurskennissgewing 723 van 24 Oktober 1962, soos gewysig, word hierby verder soos volg gewysig:

1. Deur artikel 1 te wysig deur —

- (a) na die woordskrywing van "bydra-termyn" die volgende in te voeg:

"(6A) "deposito-administrasiepolis" — 'n versekeringspolis uitgereik deur 'n geregistreerde versekeraar aan die fondse ingevolge waarvan, eerstens, die versekeraar in sy boekhouboeke 'n depositeorekening hou ten opsigte van die fondse waarin —

- (a) alle bedrae gekrediteer word wat deur die fondse aan die versekeraar betaal word;

- (b) alle bedrae gedebiteer word wat opgevra word om voordele te verskaf ingevolge die verordeninge van die fondse en sodanige administratiewe en ander onkoste waaroor die fondse en die versekeraar van tyd tot tyd ooreenkom; en

- (c) een van die volgende gekrediteer en gedebiteer word —

- (i) rente teen die koers waaroor die fondse en die versekeraar ooreengekom het en sodanige bonusse wat die versekeraar van tyd tot tyd verklaar; of

- (ii) sodanige beleggingsinkomste en kapitaalwinste of verliese waaroor daar kontraktueel ooreengekom is dat dit van tyd tot tyd vir die rekening van die fondse is,

the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Grazing By-laws of the Wolmaransstad Municipality, published under Administrator's Notice 516, dated 25 October, 1933, as amended, are hereby further amended by the substitution for the Schedule of the following:

"SCHEDULE.

GRAZING FEES PER MONTH OR PART THEREOF.

1. Cattle, per head: R2.
2. Large stock of one year and younger, per head: R1.
3. Horses, per head: R3."

PB. 2-4-2-95-40

Administrator's Notice 496

6 May, 1981

JOHANNESBURG MUNICIPALITY: AMENDMENT TO MUNICIPAL PENSION AND PROVIDENT FUNDS BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Municipal Pension and Provident Funds By-laws of the Johannesburg Municipality, published under Administrator's Notice 723, dated 24 October, 1962, as amended, are hereby further amended as follows:

1. By amending rule 1 by —

- (a) the insertion after the definition of "dependant" of the following:

"(10A) "deposit administration policy" means a policy of insurance issued by a registered insurer to the funds in term of which, firstly, the insurer maintains in its books of account a deposito account in respect of the funds to which —

- (a) are credited all amounts paid by the funds to the insurer;

- (b) are debited all amounts withdrawn to provide benefits in terms of the rules of the funds and such administrative and other expenses as are agreed on by the funds and the insurer from time to time; and

- (c) are credited and debited either —

- (i) interest at the rate agreed on by the funds and the insurer and such bonuses as the insurer from time to time; or

- (ii) such investment income and capital profits or losses as are contractually agreed to be for the account of the funds from time to time.

en, tweedens, die versekeraar se aanspreeklikheid jeens die fondse op enige gegewe tydstop, behalwe in die geval van voordele, indien enige, wat die fondse werklik van die versekeraar gekoop het, is beperk tot die bedrag van die krediet saldo van genoemde deposito-rekening nadat alle krediete en debiete in berekening gebring is;";

(b) die woordskrywing van "pensioengeregtigde weduwee" te skrap;

(c) die omskrywing van "finale gemiddelde besoldiging" deur die volgende te vervang:

"(10) finale gemiddelde besoldiging die jaarlikse gemiddelde van 'n lid se pensioendraende besoldiging oor die tydperk van die bydra-termyn, wat hieronder gespesifiseer word, onmiddellik voor die datum waarop hy die diens verlaat:

Datum waarop diens verlaat word	Tydperk	
	Jare	Maande
1-1-1981 tot 31-3-1981	3	0
1-4-1981 tot 30-6-1981	2	11
1-7-1981 tot 30-9-1981	2	10
1-10-1981 tot 31-12-1981	2	9
1-1-1982 tot 31-3-1982	2	8
1-4-1982 tot 30-6-1982	2	7
1-7-1982 tot 30-9-1982	2	6
1-10-1982 tot 31-12-1982	2	5
1-1-1983 tot 31-3-1983	2	4
1-4-1983 tot 30-6-1983	2	3
1-7-1983 tot 30-9-1983	2	2
1-10-1983 tot 31-12-1983	2	1
1-1-1984 of daarna	2	0

of as die tydperk van die lid se bydra-termyn korter is as die tydperk wat aldus gespesifiseer is, sodanige jaarlikse gemiddelde oor die hele tydperk van sy bydra-termyn;";

(d) na die woordskrywing van "deposito-administrasiepolis" die volgende in te voeg:

"(6B) "finansiële instelling" 'n finansiële instelling soos omskryf in die Wet op Finansiële Instellings (Belegging van Fondse), 1964 (Wet 56 van 1964);";

(e) in die woordskrywing van "pensioen" die woord "pensioengeregtigde" waar dit die eerste keer voorkom te skrap;

(f) die omskrywing van "pensioenouderdom" deur die volgende te vervang:

"(18) 'pensioenouderdom' —

(i) die ouderdom van 60 jaar vir —

- 'n ambulanshulp;
- 'n busbestuurder of kondukteur, of enige werknemer wat 'n voertuig van 'n passasiers- of vragvervoerdien van die stadsraad voltyds bestuur;
- 'n masjienbediener met sodanige ampsbenaming of wat as sodanig deur die stadsraad beskou word;
- uniformpersoneel in die brandweer- en brandvoorkomingsdiens van die stadsraad;
- enige ander lid wat op 30 Junie 1956 'n lid van die fondse was;

and secondly, the insurer's liability to the funds at any given time, other than in respect of benefits, if any, actually purchased by the funds from the insurer, is limited to the amount standing to the credit of the said deposit account after all credits and debits have been taken into account;";

(b) the deletion of the definition of "eligible widow";

(c) the substitution for the definition of "final average emoluments" of the following:

"(15) "final average emoluments" means the annual average of a member's pensionable emoluments over the period of contributory service, specified below, immediately preceding the date of his leaving the service:

Date of leaving service	Period	
	Years	Months
1-1-1981 to 31-3-1981	3	0
1-4-1981 to 30-6-1981	2	11
1-7-1981 to 30-9-1981	2	10
1-10-1981 to 31-12-1981	2	9
1-1-1982 to 31-3-1982	2	8
1-4-1982 to 30-6-1982	2	7
1-7-1982 to 30-9-1982	2	6
1-10-1982 to 31-12-1982	2	5
1-1-1983 to 31-3-1983	2	4
1-4-1983 to 30-6-1983	2	3
1-7-1983 to 30-9-1983	2	2
1-10-1983 to 31-12-1983	2	1
1-1-1984 or after	2	0

or if the period of the member's contributory service is less than the period so specified, such annual average over the whole period of his contributory service;";

(d) the insertion after the definition of "final average emoluments" of the following:

"(15A) "financial institution" means a financial institution as defined in the Financial Institutions (Investment of Funds) Act, 1964 (Act 56 of 1964);";

(e) the deletion in the definition of "pension" of the word "eligible", where it appears for the first time;

(f) the substitution for the definition of "pensionable age" of the following:

"(24) 'pensionable age' means —

(i) the age of 60 years for —

- an ambulance attendant;
- a bus driver or conductor or any employee engaged full-time in driving a vehicle of a passenger or freight transport service of the Council;
- a plant operator designated or regarded as such by the Council;
- a uniformed employee in the Fire-fighting and Fire Prevention Services of the Council;

(ii) die ouderdom van 63 jaar vir enige lid wat nie by paragraaf (i) of (iii) ingesluit is nie;

(iii) die ouderdom van 65 jaar vir die Stadsclerk;".

2. Deur in artikel 4(12)(i) na die uitdrukking "fondse" waar dit in die derde reël voorkom, die uitdrukking "behalwe een wat gemaak is ingevolge 'n deposito-administrasiepolis", in te voeg.

3. Deur in artikel 12(1) die woord "pensioengeregtigde", waar dit die eerste keer voorkom, te skrap.

4. Deur artikel 13 te wysig deur —

(a) in subartikel (1) die syfers "6½" en "5½" onderskeidelik deur die syfers "8" en "7" te vervang;

(b) in subartikel (2) die syfers "16" en "14" onderskeidelik deur die syfers "17" en "15" te vervang.

5. Deur artikel 14 te wysig deur —

(a) die uitdrukking "14.(1)" deur die uitdrukking "14." te vervang.

(b) die tabel in paragraaf (b) deur die volgende te vervang:

<i>"Presiese aftree-ouderdom (in jare)</i>	<i>Persentasie</i>
60 of jonger	1,4308
61	1,4872
62	1,5484
63	1,6144
64	1,6864
65	1,7656
66	1,8532
67	1,9504;"

(c) subartikel (2) te skrap.

6. Deur artikel 14A te wysig deur —

(a) in subartikels (2) en (3)(a) die word "pensioengeregtigde", waar dit die eerste keer voorkom, te skrap;

(b) na subartikel (3) die volgende in te voeg:

"(4) Benewens enige verhoging van 'n pensioen ingevolge subartikel (1), kan die komitee, na oorlegpleging met die aktuaris, sodanige verhoging toestaan waarop hy van tyd tot tyd besluit.

(5) Benewens enige verhoging van 'n pensioen ingevolge subartikels (1) en (4), kan die komitee, na oorlegpleging met die aktuaris en met die stadsraad se toestemming, sodanige verhoging toestaan waarop hy van tyd tot tyd besluit."

"(6) in Oktober van 1981 en van elke jaar daarna word 'n bonus wat gelyk is aan die pensioenbedrag wat betaalbaar is ingevolge hierdie verordeninge vir die maand September van die betrokke jaar aan enige persoon wat nog leef op die laaste dag van laasgenoemde maand, aan sodanige persoon betaal. Met dien verstande dat —

(a) indien die Fonds se aanspreeklikheid om 'n pensioen aan 'n pensioentrekker of aan 'n weduwee van 'n lid te betaal vir die eerste keer na 30 September van die onmiddellik voorafgaande jaar ontstaan het, is sodanige bonus gelyk aan een twaalfde van die pensioenbedrag wat aldus betaalbaar is vir elke kalendermaand wat ver-

(e) any other employee who was a member of the funds on 30th June, 1956;

(ii) the age of 63 years of any member not included in paragraph (i) or (iii);

(iii) the age of 65 years for the Town Clerk;".

2. By the insertion in rule 4(12)(i) after the word "funds" where it appears in the third line, of the expression "other than one made under a deposit administration policy,".

3. By the deletion in rule 12(1) of the word "eligible", where it appears for the first time.

4. By amending rule 13

(a) the substitution in subsection (1) for the figures "6½" and "5½" of the figures "8" and "7", respectively;

(b) the substitution in subsection (2) for the figures "16" and "14" of the figures "17" and "15", respectively.

5. By amending rule 14 by —

(a) the substitution for the expression "14.(1)" of the expression "14.";

(b) the substitution for the table in paragraph (b) of the following:

<i>"Exact Age at Retirement (years)</i>	<i>Percentage</i>
60 or under	1,4308
61	1,4872
62	1,5484
63	1,6144
64	1,6864
65	1,7656
66	1,8532
67	1,9504;"

(c) the deletion of subsection (2).

6. The amending rule 14A by —

(a) the deletion in subsection (2) and (3)(a) of the word "eligible", where it appears for the first time;

(b) the insertion after subsection (3) of the following:

"(4) In addition to any increase in pension in terms of subsection (1) the committee may, after consulting the actuary, grant such increase as it may from time to time decide.

(5) In addition to any increase in pension in terms of subsections (1) and (4), the committee may, after consulting the actuary and with the consent of the Council, grant such increase as it may from time to time decide.

(6) In October of 1981 and of every year thereafter a bonus equal to the amount of pension payable to any person in terms of these rules for the month of September of the year concerned who is still alive on the last day of the latter month shall be paid to such person: Provided that —

(a) if the Fund's liability to pay a pension to a pensioner or to a widow of a member first arose after 30 September of the immediately preceding year, such bonus shall be equal to

stryk het met ingang van die datum waarop sodanige aanspreeklikheid ontstaan het, tot en met 30 September van die betrokke jaar;

- (b) indien 'n weduwee of pensioengeregtigde kind geregtig word op sodanige bonus weens die afsterwe van 'n pensioentrekker gedurende September van die betrokke jaar, word sodanige bonus bereken asof die pensioentrekker gedurende die onmiddellik voorafgaande Augustus gesterf het;
- (c) indien 'n pensioengeregtigde kind geregtig word op 'n verhoogde bonus vanweë die afsterwe of hertrou van 'n weduwee gedurende September van die betrokke jaar, word sodanige verhoogde bonus bereken asof sodanige weduwee gesterf of weer getrou het gedurende die onmiddellik voorafgaande Augustus."

7. Deur die tabel in artikel 15 deur die volgende te vervang:

<i>"Presiese aftree- ouderdom (in jare)</i>	<i>Persentasie van ronde bedrag wat in bykomende pensioen omgeskakel is</i>
60 of jonger	8,16
61	8,40
62	8,64
63	8,88
64	9,24
65	9,60
66	9,96
67	10,32."

8. Deur die voorbehoudsbepaling by artikel 15A deur die volgende te vervang:

"Met dien verstande dat —

- (i) wanneer hy daarna die diens verlaat, hy geregtig is op 'n ronde bedrag wat ingevolge artikel 14(a) bereken is, min 'n bedrag wat gelyk is aan die ronde bedrag wat hy reeds ontvang het, met opgehoopte rente teen 9,5 persent per jaar, jaarliks saamgesteld, met ingang van die datum waarop sodanige ronde bedrag ontvang is tot op die datum waarop hy die diens verlaat; en
- (ii) indien hy in die diens te sterwe kom en 'n afhanklike op 'n rondebetalingsvoordeel geregtig word, moet die bedrag van die ronde bedrag wat aan die lid betaal is, opgehoop met rente teen 9,5 persent per jaar, saamgesteld, jaarliks vanaf die datum waarop sodanige ronde bedrag ontvang is tot sy sterfdatum, afgetrek word van die bedrag van die rondebetalingsvoordeel wat ingevolge artikel 21(1A) of 24(1) betaalbaar is."

9. Deur artikel 16 deur die volgende te vervang:

"Aftreevoordeel op pensioenouderdom, of verlengde pensioenouderdom.

16.(1) 'n Aftreevoordeel wat ingevolge artikel 14 bereken word, moet aan 'n lid betaal word op die datum van sy aftrede soos beoog in hierdie artikel.

(2) 'n Lid wat die pensioenouderdom bereik het, moet met pensioen aftree: Met dien verstande dat —

- (a) enige lid die keuse het om sy pensioenouderdom na 65 jaar te verhoog indien hy sodanige keuse skriftelik uitoefen hoogstens 12 maande en minstens 9

one twelfth of the amount of pension so payable for each calendar month that has elapsed from the date upon which such liability arose to 30 September, inclusive, of the year concerned;

- (b) if a widow or eligible child becomes entitled to such bonus due to the death of a pensioner during September of the year concerned, such bonus shall be calculated as if the pensioner had died during the immediately preceding August;
- (c) if an eligible child becomes entitled to an increased bonus due to the death or remarriage of a widow during September of the year concerned, such increased bonus shall be calculated as if such widow had died or remarried during the immediately preceding August."

7. By the substitution for the table in rule 15 of the following:

<i>"Exact Age at Retirement (years)</i>	<i>Percentage of lump sum converted to additional pension.</i>
60 or under	8,16
61	8,40
62	8,64
63	8,88
64	9,24
65	9,60
66	9,96
67	10,32."

8. By the substitution for the proviso to rule 15A of the following:

"Provided that —

- (i) when he subsequently leaves the service, he shall be entitled to a lump sum calculated in terms of rule 14(a) less an amount equal to the lump sum that he has already received accumulated with interest at 9,5 per cent per year compounded yearly from the date of receipt of such lump sum to the date of his leaving the service; and
- (ii) if he dies in the service and a dependant becomes entitled to a lump sum benefit, the amount of the lump sum paid to the member, accumulated with interest at 9,5 per cent per year compounded yearly from the date of receipt of such lump sum to the date of his death, shall be deducted from the amount of the lump sum benefit payable in terms of section 21(1A) or 24(1)."

9. By the substitution for rule 16 of the following:

"Retiring Benefit at Pensionable Age or Extended Pensionable Age.

16.(1) A retiring benefit calculated in terms of rule 14 shall be payable to a member on the date of his retirement as contemplated in this rule.

(2) A member who has attained the pensionable age, shall retire on pension: Provided that —

- (a) any member shall have the option to extend his pensionable age to 65 years, if he exercises such

maande voor bereiking van sy pensioenouderdom of verhoogde pensioenouderdom, soos beoog word in paragraaf (b) of (c), na gelang van die geval: Met dien verstande dat 'n lid wat in paragraaf (b) of (c) beoog word, nie ingevolge hierdie paragraaf mag handel nie tensy hy sy pensioenouderdom ingevolge paragraaf (b) of (c) verhoog het;

- (b) indien hy 'n lid is waarna daar in paragraaf (i) van die omskrywing van "pensioenouderdom" in artikel 1 verwys word, het hy die keuse om sy pensioenouderdom van 60 jaar na 63 jaar te verhoog, mits hy sodanige keuse skriftelik uitoefen binne een maand nadat hy 59 jaar oud geword het, of binne sodanige verdere tydperk waarmee die stadsraad akkoord gaan;
- (c) indien 'n lid, waarna daar verwys word in paragraaf (i)(e) van die omskrywing van pensioenouderdom, nadat hy die ouderdom van 59 jaar bereik het, 'n betrekking waarin hy op 60-jarige leeftyd moet aftree, vir 'n betrekking waarin aftrede op dié ouderdom nie verpligtend is nie, verwissel, het hy 'n keuse om sy pensioenouderdom na 63 jaar te verhoog, mits hy sodanige keuse binne een maand nadat hy in die nuwe betrekking aangestel is, uitoefen; en
- (d) indien die stadsraad dit wenslik of nodig ag, kan sy dienste, met sy toestemming, vir 'n verdere tydperk behou word, wat nie na sy 67ste verjaarsdag mag voortduur nie.

(3) Indien 'n lid se pensioenouderdom ingevolge die voorbehoudsbepaling by subartikel (2) verhoog is —

- (a) kan hy te eniger tyd aftree nadat hy sy keuse ingevolge daardie voorbehoudsbepaling uitgeoefen het nadat hy die stadsraad minstens een maand vooraf skriftelik van sy voorneme verwittig het;
- (b) kan die stadsraad, nadat hy hom minstens een maand skriftelik kennis gegee het, hom afdank nadat hy sy keuse uitgeoefen het, indien sy gesondheid enige merkbare agteruitgang toon of sy bekwaamheid afgeneem het.
- (c) moet hy nog tot die Fonds bydra totdat hy aftree of afgedank word of te sterwe kom, wat ook al eerste plaasvind.

10. Deur artikel 18 deur die volgende te vervang:

"Diensbeëindiging weens sieklikheid, die afskaffing van betrekking, ens.

18.(1)(a) Indien 'n lid se diens beëindig word voordat hy die pensioenouderdom bereik —

- (i) omdat hy, na die mening van die Geneeskundige Raad blywend onbevoeg is om sy pligte behoorlik na te kom vanweë 'n geestes- of liggaamsgebrek wat nie aan sy toedoen te wyte is nie; of
- (ii) as gevolg van 'n inkorting of reorganisering van enige deel van die stadsraad se personeel of die afskaffing van sy betrekking.

is hy, behoudens die bepalings van subartikel (2), geregtig op 'n aftreevoordeel wat ingevolge artikel 14 bereken word: Met dien verstande dat die tydperk van sy bydra-termyn wat in aanmerking geneem gaan word vir die berekening van sodanige voordeel, gelyk is aan die som van —

(aa) die tydperk van sy bydra-termyn; en

option in writing not earlier than 12 months and not later than 9 months before he attains his pensionable age or extended pensionable age contemplated in paragraph (b) or (c), as the case may be: Provided that a member contemplated in paragraph (b) or (c) shall not be entitled to act in terms of this paragraph unless he has extended his pensionable age in terms of paragraph (b) or (c);

- (b) if he is a member referred to in paragraph (i) of the definition of "pensionable age" in rule 1, he shall have an option to extend his pensionable age from 60 years to 63 years, provided he exercises such option in writing within one month of attaining the age of 59 years or such further period as is agreed to by the Council;
- (c) if a member referred to in paragraph (i)(c) of the definition of pensionable age after attaining the age of 59 years changes from a post requiring retirement at 60 years to a post in which retirement at that age is not compulsory, he shall have an option to extend his pensionable age to 63 years, provided he exercises such option within one month of being appointed to the new post; and
- (d) if the Council considers it desirable or necessary his services may, with his consent, be retained for a further period, which shall not extend beyond his 67th birthday.

(3) If a member's pensionable age has been extended in terms of the proviso to subsection (2) —

- (a) he shall have the right to retire at any time after exercising his option in terms of that proviso on giving not less than one month's notice in writing to the Council;
- (b) the Council shall on giving him at least one month's notice, in writing, have the right to retire him after his option, should his health show any marked deterioration or his efficiency be impaired;
- (c) he shall continue to contribute to the Fund until he retires or is retired or dies whichever occurs the earliest."

10. By the substitution for rule 18 of the following:

"Termination of Employment due to Illness, Abolition of Post etc.

18.(1)(a) If a member's employment is terminated before attaining the pensionable age —

- (i) owing to his having become, in the opinion of the Medical Board, permanently incapable of efficiently discharging his duties by reason of infirmity of mind or body, caused without his own default; or
- (ii) owing to a reduction in, or reorganisation of, any part of the Council's staff or to the abolition of his office,

he shall, subject to the provisions of subsection (2), be entitled to a retiring benefit calculated in terms of rule 14: Provided that the period of contributory service to be taken into account in calculating such benefit shall be equal to the sum of —

(aa) the period of contributory service; and

(bb) 'n tydperk wat gelyk is aan een-derde van die tydperk van sy bydra-termyn, of vyf jaar, of die tydperk vanaf die datum van sodanige beëindiging totdat die lid sy pensioenouderdom bereik, wat ook al die kortste is.

(b) Enige gedeelte van 'n maand wat deel van sodanige som uitmaak, moet geïgnoreer word.

(2) Indien 'n "spesiale klas"-lid se diens beëindig word vanweë 'n rede wat in subartikel (1)(a)(i) gefinaliseer word en die Geneeskundige Raad redelik oortuig is daarvan dat die rede waarom sodanige lid as 'n "spesiale klas"-lid gesertifiseer is, die oorsaak is van of direk verband hou met sodanige lid se ongeskiktheid of, behoudens die bepalings van subartikel (3) en van artikel 58, indien 'n lid wat deur die stadsraad as 'n tydelike werknemer beskou word, se diens beëindig word vanweë 'n rede wat in subartikel (1)(a)(ii) gespesifiseer word, ontvang die betrokke lid, behalwe in die geval wat in paragraaf (d) gespesifiseer word, nie 'n voordeel wat ingevolge subartikel (1) bereken is nie, maar is hy geregtig op die volgende voordeel:

- (a) indien sy bydra-termyn minder as 10 jaar is, 'n bedrag gelyk aan 8 persent van sy finale gemiddelde besoldiging vir elke jaar van die bydra-termyn; of
- (b) indien sy bydra-termyn 10 jaar of langer is, maar nog nie 15 jaar nie, 'n bedrag gelyk aan 12 persent van sy finale gemiddelde besoldiging vir elke jaar van die bydra-termyn; of
- (c) indien sy bydra-termyn 15 jaar of langer is, maar nog nie 20 jaar nie, 'n bedrag gelyk aan 16 persent van sy finale gemiddelde besoldiging vir elke jaar van die bydra-termyn; of
- (d) indien sy bydra-termyn 20 jaar of langer is, 'n aftreevoordeel wat ingevolge subartikel (1) bereken word.

(3) Indien, as gevolg daarvan dat die Staat, die Provinsie of 'n liggaam wat by statuut geskep is, enige diens oorneem wat die stadsraad gelewer het, die dienste van 'n lid wat deur die stadsraad as 'n tydelike werknemer beskou word en wat minstens 55 jaar oud is, beëindig word, kan hy, indien hy dit verkies, en as alternatief vir die bepalings van artikel 58, op 'n pensioen geregtig word ingevolge die bepalings van subartikel (1).

(4) Indien 'n aftreevoordeel ingevolge die bepalings van subartikel (1)(2)(d) of (3) betaalbaar word, moet die stadsraad aan die Fonds 'n bedrag betaal soos deur 'n aktuaris bepaal of ooreenkomstig tabelle wat 'n aktuaris verskaf, wat gelyk is aan —

- (a) die kapitaalwaarde van die pensioen en die ronde bedrag wat aan die lid betaalbaar is ten opsigte van die tydperk wat in subartikel (1)(bb) beoog word; en
- (b) tensy sy diens ingevolge subartikel (1)(a)(i) beëindig is, aan —
 - (i) die kapitaalwaarde van die pensioen wat aan hom betaalbaar is ten opsigte van die tydperk wat in subartikel (1)(aa) beoog word totdat hy die pensioenouderdom bereik; en
 - (ii) die verskil tussen die ronde bedrag wat betaalbaar is, ten opsigte van die tydperk wat in subartikel (1)(aa) beoog word, op die datum van

(bb) a period equal to one-third of the period of contributory service, or five years, or the period from the date of such termination to the member's pensionable age, whichever is the shortest.

(b) Any portion of a month contained in such sum shall be ignored.

(2) If the employment of a special class member is terminated for a reason specified in subsection (1)(a)(i) and the Medical Board is reasonably satisfied that the reason for certifying such member as a special class member is the cause of or directly related to such member's incapability or, subject to the provisions of subsection (3) and rule 58, if the employment of a member is regarded by the Council as a temporary employee is terminated for a reason specified in subsection (1)(a)(ii), he shall except in the case specified in paragraph (d), not receive a benefit calculated in terms of subsection (1) but shall be entitled to the following benefit:

- (a) If his contributory service is less than 10 years, to an amount equal to 8 per cent of his final average emoluments per year of contributory service; or
- (b) if his contributory service is 10 years or more but less than 15 years, to an amount equal to 12 per cent of his final average emoluments per year of contributory service; or
- (c) if his contributory service is 15 years or more but less than 20 years, to an amount equal to 16 per cent of his final average emoluments per year of contributory service; or
- (d) if his contributory service is 20 years or more to a retiring benefit calculated in terms of subsection (1).

(3) If, due to the Central or Provincial Government or a body created by statute taking over any service performed by the Council, the services of a member who is regarded by the Council as a temporary employee and who is at least 55 years of age are terminated, he may, at his election and as an alternative to the provisions of rule 58, become pensionable under the provisions of subsection (1).

(4) If a retiring benefit becomes payable in terms of subsection (1), (2)(d) or (3), the Council shall pay to the Fund an amount as determined by an actuary, or according to tables furnished by an actuary, as equal to the sum of —

- (a) the capital value of the pension and the lump sum payable to the member in respect of the period contemplated in subsection (1)(bb); and
- (b) unless his employment was terminated in terms of subsection (1)(a)(i), to —
 - (i) the capital value of the pension payable to him in respect of the period contemplated in subsection (1)(aa) until he attains the pensionable age; and
 - (ii) the difference between the lump sum payable in respect of the period contemplated in subsection (1)(aa) at the date of termination

diensbeëindiging en die kapitaalwaarde van die ronde bedrag wat betaalbaar sou gewees het aan die lid ten opsigte van sodanige tydperk in die veronderstelling dat hy die aftree-ouderdom op sodanige datum bereik het.”

11. Deur artikel 21 deur die volgende te vervang:

“Afsterwe van ’n lid of pensioentrekker wat ’n weduwee of pensioengeregtigde kind agterlaat.

21.(1)(a) Indien ’n manlike lid te sterwe kom en ’n weduwee agterlaat, moet daar, behoudens die bepalings van subartikel (7), aan haar ’n pensioen betaal word wat gelyk is aan die persentasie wat hieronder aangegee word teenoor sy ouderdom op sy sterfdatum, van sy finale gemiddelde besoldiging per jaar vir ’n tydperk wat gelyk is aan die som van —

(i) die tydperk van sy bydra-termyn; en

(ii) vier-vyftes van die tydperk vanaf die sterfdatum tot die datum waarop hy die ouderdom van 63 jaar sou bereik het as hy gelewe het;

(b) Enige gedeelte van ’n maand wat deel van sodanige som uitmaak, moet geïgnoreer word.

<i>Presiese sterfouderdom (in jare)</i>	<i>Persentasie</i>
60 of jonger	0,94172
61	0,97424
62	1,00904
63	1,04636
64	1,08656
65	1,13000
66	1,17716
67	1,22852”;

Met dien verstande dat —

(i) indien ’n lid se ouderdom by sy afsterwe nie ’n heelgetal jare is nie, gedeeltes van ’n maand buite rekening gelaat moet word en die toepaslike persentasie bereken moet word op die grondslag dat 12 maande gelyk is aan die verskil tussen die persentasies wat van toepassing is op die ouderdomme in jare wat hierbo aangegee word, wat die werklike ouderdom by sy afsterwe onmiddellik voorafgaan of wat onmiddellik daarop volg; en

(ii) die persentasie wat van toepassing is op ’n lid wat op die ouderdom van 50 jaar of ouer lid van die Fonds geword het, 0,94172 bly, selfs al is hy by sy afsterwe ouer as 60 jaar.”

(1A) Indien ’n lid te sterwe kom in die stadsraad se diens en ’n weduwee of pensioengeregtigde kind agterlaat, moet sodanige weduwee of kind, benewens sodanige pensioen, ’n ronde bedrag ontvang wat gelyk is aan 6,7 persent van die lid se finale gemiddelde besoldiging vir elke jaar van die bydra-termyn.

“(2) Indien ’n manlike pensioentrekker te sterwe kom en ’n weduwee agterlaat, moet daar, behoudens die bepalings van artikels 17(3)(iii) en subartikel (7) ’n pensioen aan haar betaal word wat gelyk is aan die persentasie wat hieronder aangegee word teenoor die aftree-ouderdom van sy finale gemiddelde besoldiging vir elke jaar van die bydra-termyn:

of service and the capital value of the lump sum that would have been payable to the member in respect of such period on the assumption that he reached the pensionable age on such date.”

11. By the substitution for rule 21 of the following:

“Death of Member or Pensioner Leaving a Widow or Eligible Child.

21.(1)(a) If a male member dies and leaves a widow, she shall, subject to the provisions of subsection (7), be granted a pension equal to the percentage specified below and opposite his age at death, of his final average emoluments per year for a period equal to the sum of —

(i) his period of contributory service; and

(ii) four-fifths of the period from the date of death to the date on which he would have attained the age of 63 years had he lived;

(b) Any portion of a month contained in such sum shall be ignored.

<i>Exact Age at Death (years)</i>	<i>Percentage</i>
60 or under	0,94172
61	0,97424
62	1,00904
63	1,04636
64	1,08656
65	1,13000
66	1,17716
67	1,22852”;

Provided that —

(i) if the member's age at death is not an exact number of years, portions of a month shall be ignored and the percentage applicable shall be calculated on the basis of 12 months being equal to the difference between the percentages applicable to the ages in years, specified above, immediately preceding and succeeding the actual age at death; and

(ii) the percentage applicable to a member who became a member of the Fund at the age of 50 years or over shall remain 0,94172 even if his age at death exceeds 60 years.

(1A) If a member dies while in the Council's service and leaves a widow or an eligible child, such widow or child shall, in addition to a pension, receive a lump sum equal to 6,7 per cent of the member's final average emoluments per year of contributory service.”;

(2) If a male pensioner dies and leaves a widow, she shall, subject to the provisions of rules 17(3)(iii) and subsection (7) be granted a pension equal to the percentage specified below and opposite the age at retirement of his final average emoluments per year of contributory service:

<i>Presiese Aftree-ouderdom (in jare)</i>	<i>Persentasie</i>
60 of jonger	0,94172
61	0,97424
62	1,00904
63	1,04636
64	1,08656
65	1,13000
66	1,17716
67	1,22852:

Met dien verstande dat —

- indien 'n lid se aftree-ouderdom nie 'n heelgetal jare is nie, gedeeltes van 'n maand buite rekening gelaat moet word en die toepaslike persentasie bereken moet word op die grondslag dat 12 maande gelyk is aan die verskil tussen die persentasies wat van toepassing is op die ouderdomme in jare wat hierbo aangegee word, wat die werklike aftree-ouderdom onmiddellik voorafgaan of wat onmiddellik daarop volg; en
- die persentasie wat van toepassing is op 'n pensioentrekker wat op die ouderdom van 50 jaar of ouer lid van die Fonds geword het, 0,94172 bly, selfs al is hy by aftrede ouer as 60 jaar;
- indien die pensioentrekker ingevolge artikel 17(1)(b) op 'n aftreevoordeel geregtig geword het, is die persentasie 0,94172 vermenigvuldig met die persentasie wat van toepassing was toe sy voordeel ingevolge daardie artikel bereken is; en
- indien die pensioentrekker geregtig is op 'n aanvullende pensioen of op 'n spesiale verhoging van die stadsraad, of beide, soos op 30 Junie 1973, moet 'n pensioen wat gelyk is aan die helfte van sy aanvullende pensioen of op die helfte van die stadsraad se spesiale verhoging of op die helfte van beide, na gelang van die geval, bygevoeg word by die pensioen wat ingevolge hierdie subartikel aan die weduwee betaal word.

(3) Indien 'n manlike lid of 'n manlike pensioentrekker te sterwe kom en pensioengeregtigde kinders agterlaat, moet 'n pensioen, behoudens die bepalings van subartikel (7), betaal word ooreenkomstig die getal pensioengeregtigde kinders van tyd tot tyd, wat gelyk is aan die volgende persentasie van die pensioen wat aan sy weduwee betaalbaar is, afgesien van enige gedeelte van dié pensioen wat voortspruit uit 'n aanvullende pensioen of die stadsraad se spesiale verhoging:

<i>Getal pensioengeregtigde kinders</i>	<i>Persentasie</i>
1	40
2	60
3	80
4 of meer	100:

Met dien verstande dat as daar geen weduwee is nie, die pensioen wat aan die pensioengeregtigde kinders betaal moet word, dubbel soveel moet wees as dit wat aan hulle betaal sou word as daar 'n weduwee was.

(4) Indien 'n pensioengeregtigde weduwee te sterwe kom of weer trou, word die pensioen wat aan haar betaal word, gestaak, en word die pensioen wat aan die pensioengeregtigde kinders van die gestorwe lid of pensioentrekker betaal word, verdubbel.

(5)(a) Met ingang van 1 Januarie 1981 moet die pensioen wat betaalbaar is aan 'n weduwee en pensioen-

<i>Exact Age at Retirement (years)</i>	<i>Percentage</i>
60 or under	0,94172
61	0,97424
62	1,00904
63	1,04636
64	1,08656
65	1,13000
66	1,17716
67	1,22852;

Provided that —

- if the pensioner's age at retirement was not an exact number of years, portions of a month shall be ignored and the percentage applicable shall be calculated on the basis of 12 months being equal to the difference between the percentages applicable to the ages in years, specified above, immediately preceding and succeeding the actual age at retirement;
- the percentage applicable to a pensioner who became a member of the Fund at the age of 50 years or over shall remain 0,94172 even if his age at retirement exceeded 60 years;
- if the pensioner became entitled to a retiring benefit in terms of rule 17(1)(b), the percentage shall be 0,94172 multiplied by the percentage that applied in calculating his benefit in terms of that rule; and
- if the pensioner was entitled to a supplementary pension or to a Council's special increase or to both as at 30 June, 1973, a pension equal to one-half of his supplementary pension or to one-half of the Council's special increase or to one-half of both, as the case may be, shall be added to the pension granted to the widow in terms of this subsection.

(3) If a male member or a male pensioner dies and leaves eligible children, a pension shall, subject to the provisions of subsection (7), be granted according to the number of eligible children from time to time, equal to the following percentage of the pension payable to his widow, exclusive of any part of that pension arising from a supplementary pension or the Council's special increase:

<i>Number of Eligible Children</i>	<i>Percentage</i>
1	40
2	60
3	80
4 or more	100:

Provided that if there is no widow, the pension granted in respect of the eligible children shall be double that which would have been granted in respect of them had there been a widow.

(4) In the event of an eligible widow dying or remarrying, the pension granted to her shall cease and the pension payable in respect of any eligible children of the deceased member or pensioner shall be doubled.

(5)(a) With effect from 1 January, 1981, the pension that is payable to a widow and eligible children of a

geregtigde kinders van 'n lid wat voor dié datum in die diens te sterwe gekom het, weer bereken en betaal word asof die bydra-termyn wat in berekening gebring is om die pensioen te bereken, bestaan het uit die som van —

- (i) die lid se bydra-termyn; en
- (ii) vier vyftes van die tydperk vanaf die lid se sterfdatum tot die datum waarop hy 63 jaar oud sou geword het as hy gelewe het.

(b) Enige gedeelte van 'n maand wat deel van sodanige som uitmaak, moet geïgnoreer word.”;

(5A) Met ingang van 1 Januarie 1981 is die weduwee van elke manlike pensioentrekker wat voor 1 Januarie 1958 afgetree het, geregtig op 'n pensioen wat gelyk is aan helfte van die pensioen, soos verhoog ingevolge artikel 14A, met inbegrip van 'n aanvullende pensioen en die stadsraad se spesiale verhoging, wat aan hom betaalbaar sou gewees het as hy gelewe het, en sodanige weduwee is ook geregtig op 'n gratifikasie ingevolge artikel 45B(8).

(6) Die pensioen en ronde bedrag wat ten opsigte van alle pensioengeregtigde kinders betaalbaar is, moet gewoonlik aan hulle moeder of stiefmoeder uitbetaal word om dit namens hulle te administreer; die komitee kan egter na sy absolute goeddunke die pensioen en ronde bedrag tussen die kinders verdeel en enige kind se pensioen of sy gedeelte van die ronde bedrag direk aan hom of aan sodanige persoon namens hom of tot sy voordeel, wat die komitee geskik ag, uitbetaal, en die komitee kan na sy absolute goeddunke sodanige besluit wysig en te eniger tyd enige kind se pensioen aan iemand anders uitbetaal om dit namens hom te administreer.

(7) Indien 'n weduwee of pensioengeregtigde kind nie binne ses maande na 'n lid of pensioentrekker se sterfdatum 'n eis instel nie, word daar geag dat daar geen sodanige weduwee en geen sodanige kind is nie, en daarna word geen pensioen of ronde bedrag betaal aan enigiemand wat as die weduwee of pensioengeregtigde kind van so 'n lid of pensioentrekker 'n eis instel nie: Met dien verstande dat die komitee die bepalinge van hierdie subartikel, na goeddunke en om 'n goeie rede ter syde kan stel op 'n grondslag en op voorwaardes wat hy bepaal.”.

12. Deur in artikel 22 die woord “pensioengeregtigde”, waar dit die eerste keer voorkom, te skrap.

13. Deur na artikel 22 die volgende in te voeg:

“Omsetting van klein pensioene.

22A. Indien 'n pensioen wat na 31 Desember 1980 ingevolge hierdie verordeninge betaal word, minder is as R120 per jaar, moet dit omgesit word in 'n ronde bedrag wat deur 'n aktuaris of ooreenkomstig tabelle wat deur 'n aktuaris verskaf is, bereken is: Met dien verstande dat die bedrag van R120 op 1 Januarie 1982 verhoog moet word en daarna jaarliks op dieselfde dag, met die persentasie wat in artikel 14A(1)(a) beoog word.”.

14. Deur in artikel 23 —

- (a) in die opskrif die woorde “pensioengeregtigde weduwee” deur die woord “weduwee” te vervang; en
- (b) in paragraaf (ii) die woorde “pensioengeregtigde weduwee” deur die woord “weduwee” te vervang.

member who died in the service before that date shall be recalculated and paid as if the period of contributory service taken into account in calculating the pension had consisted of the sum of —

- (i) the member's contributory service; and
- (ii) four-fifths of the period from the date of the member's death to the date on which he would have attained the age of 63 years had he lived.

(b) Any portion of a month contained in such sum shall be ignored.

(5A) The widow of every male pensioner who retired before 1 January, 1958 shall be entitled to a pension equal to one-half of the pension, as increased in terms of rule 14A, including a supplementary pension and the Council's special increase, that would have been payable to him had he been alive and such widow shall also be entitled to a gratuity in terms of rule 45B(8).

(6) The pension and lump sum payable in respect of any eligible children shall normally be paid to their mother or step-mother to administer on their behalf; but the committee may, in its absolute discretion, apportion the pension and lump sum amongst the children and pay any child's pension or share of lump sum to him direct or to such person on his behalf and for his benefit as the committee deems fit, and the committee may, in its absolute discretion, alter such decision and at any time pay any child's pension to some other person to administer on his behalf.”

(7) If no claim for a pension or lump sum is made by an eligible widow or eligible child within six months of the date of death of a member or pensioner, no such widow and no such child shall be considered to exist and thereafter no pension or lump sum shall be payable to any person claiming as an eligible widow or eligible child in respect of such member or pensioner: Provided that the committee may, in its discretion and on good cause shown, waive the provisions of this sub-section on such basis and subject to such conditions as it deems fit.”.

12. By the deletion in rule 23 of the word “eligible” where it appears for the first time.

13. By the insertion after rule 22 of the following:

“Commutation of Small Pensions.

22A. If a pension granted in terms of these rules after 31 December, 1980 is less than R120 per annum it shall be commuted for a lump sum calculated by an actuary or according to tables supplied by an actuary: Provided that the amount of R120 shall increase on 1 January, 1982 and thereafter annually on the same day, by the percentage contemplated in rule 14A(1)(a).”.

14. By the substitution in rule 23 —

- (a) in the heading for the words “Eligible Widow” of the word “Widow”; and
- (b) in paragraph (ii) for the words “eligible widow” of the word “widow”.

15. Deur in artikel 24 —

- (a) in subartikel (1) die woord "pensioengeregtigde", waar dit die eerste keer voorkom, te skrap;
- (b) in subartikel (2) die woord "pensioengeregtigde", waar dit die eerste keer voorkom, te skrap;

16. Deur artikel 44 te wysig deur —

- (a) subartikel (1) deur die volgende te vervang:

"(1)(a) Die komitee kan, behoudens die bepalings van artikel 19 van die Wet en hierdie artikel, die geld van die fondse in vaste eiendomme belê, dit uitleen, op rente uitsit, deponeer, voorskiet of andersins daarmee handel teen sodanige sekuriteite en op sodanige wyse waarop hy kan besluit, en vaste eiendom van die hand sit en sodanige beleggings en ander bates waarop hy besluit, realiseer, wysig, herbelê of op 'n ander wyse daarmee handel, en kan hy veral geld voorskiet teen die sekuriteit van eerste verbande op onroerende eiendom.

(b) Die komitee kan met die toestemming van die stadsraad of sy benoemde geld voorskiet teen die sekuriteit van eerste verbande op vaste eiendom in die Republiek van Suid-Afrika aan lede van die fondse op voorwaardes wat die komitee van tyd tot tyd voorskryf.

(c) Die komitee kan al die geld van die fondse of 'n gedeelte daarvan in 'n deposito-administrasiepolis belê vir sodanige tydperk en op sodanige bedinge waarop hy besluit.

(d) Die totale bedrag wat belê word in gewone en voorkeuraandele, buiten aandele in maatskappye met beperkte aanspreeklikheid waarvan die hoofoogmerke is om onroerende eiendom te verkry, te ontwikkel, te verkoop of te verhuur en in deposito-administrasiepolisse, mag nie een vyfde van die totale bates van die fondse oorskry nie."

- (b) in subartikel (5)(i) na die uitdrukking "te handel", waar dit in die vyfde reël voorkom, die uitdrukking "met inbegrip van die bevoegdhede in subartikels (6) en (7) en" in te voeg;
- (c) in subartikel (7) die uitdrukking "met 'n bedrag van hoogstens R500 000 te oortrek om tot dié bedrag" deur die woorde "te oortrek of om geld" te vervang.

17. Deur subartikels (5) en (6) van artikel 45 te skrap.

18. Deur na artikel 45A(3) die volgende in te voeg:

"(4) Ten opsigte van die jaar 1980 moet die gratifikasie wat in subartikels (3)(i) en (ii) beoog word, onderskeidelik teen R24 en R12 per jaar bereken word."

19. Artikel 45A word hierby herroep: Met dien verstande dat die tweede helfte van die gratifikasie wat bereken is ingevolge die herroepe artikel ten opsigte van 1980, voor 30 April 1981 betaal moet word.

20. Deur na artikel 45A(4) die volgende in te voeg:

"Pensioentrekker se Voordeelfunderingsrekening.

45B.(1) 'n Rekening wat bekend sal staan as die Pensioentrekker se Voordeelfunderingsrekening word hierby gestig en die kredietsaldo van die Pensioentrekkersrekening vir Oorskotrente op 31 Desember 1980 moet oorgedra word na die Pensioentrekkers se Voordeelfunderingsrekening.

15. By the deletion in rule 24 —

- (a) in subsection (1) of the word "eligible", where it appears for the first time;
- (b) in subsection (2) of the word "eligible", where it appears for the first time.

16. By amending rule 44 by —

- (a) the substitution for subsection (1) of the following:

"(1)(a) The committee shall have the power, subject to the provisions of section 19 of the Act and this rule, to invest in immovable property, lend, put out at interest, place on deposit, advance or otherwise invest the moneys of the funds in such manner as it may determine and to dispose of immovable property and realise, vary, re-invest or otherwise deal with such investments and other assets as it may determine, and in particular to advance moneys on the security of first mortgage bonds over immovable property.

(b) The committee may with the consent of the Council or its nominee advance moneys on the security of first mortgage bonds upon immovable property in the Republic of South Africa to members of the funds on conditions laid down by the committee from time to time.

(c) The committee may invest the whole or part of the moneys of the funds for such period and on such terms as it decides in a deposit administration policy.

(d) The total amount invested in ordinary and preference shares, other than shares in limited liability companies the main objects of which are acquisition, development, sale or lease of immovable property, and deposit administration policies shall not exceed one-fifth of the total assets of the funds."

- (b) the insertion in subsection (5)(i) after the expression "do", where it appears in the fifth line, of the expression "including the powers contained in subsection (6) and (7) and";
- (c) the deletion in subsection (7) of the expression "such sum not exceeding R500,000 as it approves".

17. By the deletion of subsections (5) and (6) of rule 45.

18. By the insertion after rule 45A(3) of the following:

"(4) In respect of the year 1980 the gratuity contemplated in subsections (3)(i) and (ii) shall be calculated at R24 and R12 per year, respectively."

19. Rule 45A is hereby repealed: Provided that the second half of the gratuity calculated in terms of the repealed rule in respect of 1980 shall be paid before 30 April, 1981.

20. By the insertion after rule 45A(4) of the following:

"Pensioners' Benefit Funding Account.

45B.(1) An account to be known as the Pensioners' Benefit Funding Account is hereby established and the amount standing to the credit of the Pensioner's Excess Interest Account on 31 December, 1980 shall be transferred to the Pensioners' Benefit Funding Account.

(2) Elke betaling van 'n pensioen, gratifikasie en bonus word teen die Pensioentrekkers se Voordeelfunderingsrekening gedebiteer.

(3) Die kapitaalwaarde, soos bepaal deur 'n aktuaris, van pensioene wat betaalbaar is soos op 31 Desember 1980, word aan die Pensioentrekkers se Voordeelfunderingsrekening gekrediteer.

(4) Aan die einde van elke kalendermaand word 'n bedrag wat gelyk is aan die kapitaalwaarde, soos bepaal deur 'n aktuaris of ooreenkomstig tabelle wat 'n aktuaris verskaf, van elke pensioen wat betaalbaar geword het by die aftrede of afsterwe van 'n lid gedurende daardie maand aan die Pensioentrekkers se Voordeelfunderingsrekening gekrediteer.

(5) Aan die einde van elke boekjaar word 'n bedrag wat gelyk is aan die netto rente, teen die koers wat bepaal is ooreenkomstig artikel 45(3), wat verdien is op die bedrag van die Pensioentrekkers se Voordeelfunderingsrekening gedurende daardie jaar aan die Pensioentrekkers se Voordeelfunderingsrekening gekrediteer.

(6) Die stadsraad moet elke maand 'n bedrag bydra tot die Pensioentrekkers se Voordeelfunderingsrekening wat deur die bestuurder gesertifiseer is as gelyk aan die som van —

- (a) 65 persent van die totale bedrag wat die stadsraad as aanvullingspensioene sou moes betaal het gedurende die onmiddellik voorafgaande maand, indien die bepalings van hierdie Verordeninge wat op 30 Junie 1973, met betrekking tot aanvullingspensioene van krag was, nie herroep is nie;
- (b) die totale bedrag van die stadsraad se spesiale verhoging wat ingesluit is by die pensioene wat gedurende die onmiddellik voorafgaande maand betaal is; en
- (c) die totale bedrag van enige verhoging wat ingevolge artikel 14A(5) toegestaan en betaal is gedurende die onmiddellik voorafgaande maand.

(7) Die stadsraad moet op 31 Oktober van elke jaar 'n bedrag bydra tot die Pensioentrekkers se Voordeelfunderingsrekening wat deur die bestuurder gesertifiseer is as die totale bedrag van die bonus wat in daardie jaar ingevolge artikel 14A(6) betaalbaar is.

(8)(a) Op 30 November 1981 en elke jaar daarna (hierna die berekeningsjaar genoem) moet die bestuurder vir elke pensioentrekker wat voor 1 Julie 1974 afgestreef het en vir elke weduwee wat 'n pensioen van die fondse ontvang en wie se eggenoot oorlede is toe hy in die diens was, of wat sy pensioen voor 1 Julie 1974 begin ontvang het, 'n gratifikasie bereken —

(i) in die geval van 'n pensioentrekker, gelyk aan R24 vir elke jaar tussen die aanvangsjaar van die pensioentrekker se pensioen en die berekeningsjaar; of

(ii) in die geval van 'n weduwee, gelyk aan R12 vir elke jaar tussen die aanvangsjaar van die weduwee se pensioen, of die aanvangsjaar van haar eggenoot se pensioen as sy die weduwee van 'n pensioentrekker is, en die berekeningsjaar.

(b) Een helfte van sodanige gratifikasie moet op 30 November van die berekeningsjaar betaal word en een helfte op 30 April van die volgende jaar indien die pen-

(2) Every payment of a pension, gratuity and bonus shall be debited to the Pensioner's Benefit Funding Account.

(3) The capital value, as determined by an actuary, of pensions payable as at 31 December, 1980 shall be credited to the Pensioners' Benefit Funding Account.

(4) At the end of each calendar month an amount equal to the capital value, as determined by an actuary or according to tables furnished by an actuary, of every pension that became payable on the retirement or death of a member during that month shall be credited to the Pensioners' Benefit Funding Account.

(5) At the end of each financial year an amount equal to the net interest at the rate determined in accordance with rule 45(3) earned on the amount of the Pensioners' Benefit Funding Account during that year shall be credited to the Pensioners' Benefit Funding Account.

(6) The Council shall each month contribute to the Pensioners' Benefit Funding Account a sum certified by the manager as being equal to the sum of —

- (a) 65 per cent of the total amount that would have been paid by the Council as supplementary pensions during the immediately preceding month had the provisions of these rules in force on 30 June, 1973, relating to supplementary pensions, not been repealed;
- (b) the total amount of the Council's special increase included in the pensions paid during the immediately preceding month; and
- (c) the total amount of any increase granted in terms of rule 14A(5) and paid during the immediately preceding month.

(7) The Council shall on 31 October of every year contribute to the Pensioners' Benefit Funding Account an amount certified by the manager as the total amount of the bonus payable in that year in terms of rule 14A (6).

(8)(a) As at 30 November, 1981 and every year thereafter (hereinafter referred to as the year of calculation) the manager shall calculate for each pensioner who retired before 1 July, 1974 and for each widow who is receiving a pension from the funds and whose husband died in the service or commenced to receive his pension before 1 July, 1974 a gratuity —

(i) in the case of a pensioner, equal to R24 for each year between the year of commencement of the pensioner's pension and the year of calculation; or

(ii) in the case of a widow, equal to R12 for each year between the year of commencement of the widow's pension, or the year of commencement of her husband's pension if she is the widow of a pensioner, and the year of calculation.

(b) One-half of such gratuity shall be paid on 30 November of the year of calculation and one-half on

sioentrekker of weduwee dan nog leef: Met dien verstande dat indien 'n manlike pensioentrekker na 30 November van die berekeningsjaar en voor 30 April van die volgende jaar te sterwe kom en 'n weduwee agterlaat, die betaling wat op 30 April van die volgende jaar aan hom gemaak sou word, was dit nie vir sy afsterwe nie, aan haar gemaak moet word as sy op daardie datum leef."

21. Deur in artikel 58 die uitdrukking "artikel 18(4)" deur die uitdrukking "artikel 18(3)" te vervang.

PB. 2-4-2-71-2

Administrateurskennisgewing 497

6 Mei 1981

MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG: WYSIGING VAN VERORDENINGE VAN DIE JOHANNESBURGSE MUNISIPALE TWEDE PENSIOENFONDS.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van die genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Verordeninge van die Johannesburgse Munisipale Tweede Pensioenfonds van die Munisipaliteit Johannesburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing 969 van 14 Desember 1960, soos gewysig, word hierby verder soos volg gewysig:

1. Deur artikel 1 te wysig deur —

(a) na die woordskrywing van "bydra-termyn" die volgende in te voeg en die bestaande subartikel (5A) te hernoem (5B):

"(5A) "deposito-administrasiepolis" — 'n versekeringspolis uitgereik deur 'n geregistreerde versekeraar aan die Fonds ingevolge waarvan, eerstens, die versekeraar in sy boekhouboeke 'n deposito-rekening hou ten opsigte van die Fonds waarin —

(a) alle bedrae gekrediteer word wat deur die Fonds aan die versekeraar betaal word;

(b) alle bedrae gedebiteer word wat opgevra word om voordele te verskaf ingevolge die verordeninge van die Fonds en sodanige administratiewe en ander onkoste waarvoor die Fonds en die versekeraar van tyd tot tyd ooreenkom; en

(c) een van die volgende gekrediteer en gedebiteer word:

(i) Rente teen die koers waarvoor die Fonds en die versekeraar ooreengekom het en sodanige bonusse wat die versekeraar van tyd tot tyd verklaar; of

(ii) sodanige beleggingsinkomste en kapitaalwinste of -verliese waarvoor daar kontraktueel ooreengekom is dat dit van tyd tot tyd vir die rekening van die Fonds is,

en, tweedens, die versekeraar se aanspreeklikheid jeens die Fonds op enige gegewe tyd, behalwe in die geval van voordele, indien enige, wat die Fonds werklik van die versekeraar gekoop het, is beperk tot die bedrag van die kredietsaldo van genoemde depositorekening nadat alle krediete en debiete in berekening gebring is;"

30 April of the next year if the pensioner or widow is then alive: Provided that if a male pensioner dies after 30 November of the year of calculation and before 30 April of the next year and leaves a widow, the payment that, but for his death, would have been made to him on 30 April of the next year shall, if she is alive on that date, be paid to her."

21. By the substitution in rule 58 for the expression "rule 18(4)" of the expression "rule 18(3)".

PB. 2-4-2-71-2

Administrator's Notice 497

6 May, 1981

JOHANNESBURG MUNICIPALITY: AMENDMENT TO BY-LAWS RELATING TO THE JOHANNESBURG MUNICIPAL SECOND PENSION FUND.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The By-laws relating to the Johannesburg Municipal Second Pension Fund of the Johannesburg Municipality, published under Administrator's Notice 969, dated 14 December, 1960, as amended, are hereby further amended as follows:

1. By amending section 1 by —

(a) the insertion after the definition of "dependants" of the following and the renumbering (13)bis to read (13B):

"(13A) "deposit administration policy" means a policy of insurance issued by a registered insurer to the Fund in terms of which, firstly, the insurer maintains in its books of account a deposit account in respect of the Fund to which —

(a) are credited all amounts paid by the Fund to the insurer;

(b) are debited all amounts withdrawn to provide benefits in terms of the rules of the Fund and such administrative and other expenses as are agreed on by the Fund and the insurer from time to time; and

(c) are credited and debited either —

(i) interest at the rate agreed on by the Fund and the insurer and such bonuses as the insurer declares from time to time; or

(ii) such investment income and capital profits or losses as are contractually agreed to be for the account of the Fund from time to time;

and, secondly, the insurer's liability to the Fund at any given time, other than in respect of benefits, if any, actually purchased by the Fund from the insurer, is limited to the amount standing to the credit of the said deposit account after all credits and debits have been taken into account;"

- (b) die woordskrywing van "pensioengeregtigde weduwee" te skrap;
- (c) die woordskrywing van "finale gemiddelde besoldiging" deur die volgende te vervang:

"(5B) "finale gemiddelde besoldiging" die jaarlikse gemiddelde van 'n lid se pensioendraende besoldiging oor die tydperk van die bydra-termyn, wat hieronder gespesifiseer word, onmiddellik voor die datum waarop hy die diens verlaat:

Datum waarop diens verlaat word	Tydperk	
	Jare	Maande
1-1-1981 tot 31-3-1981	3	0
1-4-1981 tot 30-6-1981	2	11
1-7-1981 tot 30-9-1981	2	10
1-10-1981 tot 31-12-1981	2	9
1-1-1982 tot 31-3-1982	2	8
1-4-1982 tot 30-6-1982	2	7
1-7-1982 tot 30-9-1982	2	6
1-10-1982 tot 31-12-1982	2	5
1-1-1983 tot 31-3-1983	2	4
1-4-1983 tot 30-6-1983	2	3
1-7-1983 tot 30-9-1983	2	2
1-10-1983 tot 31-12-1983	2	1
1-1-1984 of daarna	2	0

of as die tydperk van die lid se bydra-termyn korter is as die tydperk wat aldus gespesifiseer is, sodanige jaarlikse gemiddelde oor die hele tydperk van sy bydra-termyn;"

- (d) na die woordskrywing van "deposito-administrasiepolis" die volgende in te voeg:

"(5C) "finansiële instelling" 'n finansiële instelling soos omskryf in die Wet op Finansiële Instellings (Belegging van Fondse), 1964 (Wet 56 van 1964);";

- (e) in die woordskrywing van "pensioen" die woord "pensioengeregtigde"; waar dit die eerste keer voorkom, te skrap;

- (f) na die omskrywing van "Voorsitter van die Personeelraad" die volgende in te voeg:

"(26A) "weduwee" — die weduwee van 'n lid of 'n pensioentrekker wat deur die lid of pensioentrekker voor sy dood as sy vrou benoem is vir die doeleindes van hierdie Verordeninge: Met dien verstande dat daar tot voldoening van die Trusteeraad bewys van die betrokke huwelik, volgens watter gebruik dit ook al voltrek is, gelewer is, en dat die Trusteeraad, indien daar in enige geval enige geskil ontstaan of indien die lid in gebreke gebly het om iemand aldus te benoem of om met die oog op veranderende omstandighede sy benoeming te verander, na sy uitsluitlike goeddunke die bevoegdheid het om te verklaar wie, indien enigiemand, die weduwee is;"

2. Deur in artikel 8(1) die woord "pensioengeregtigde", waar dit die eerste keer voorkom, te skrap.

3. Deur artikel 9 te wysig deur —

- (a) in subartikel (1) die syfers "6" en "5" onderskeidelik deur die syfers "6,75" en "5,75" te vervang.
- (b) in subartikel (2) die syfers "8" en "7" onderskeidelik deur die syfers "8,75" en "7,75" te vervang.

4. Deur artikel 10 te wysig deur —

- (b) the deletion of the definition of "eligible widow";
- (c) the substitution for the definition of "final average emoluments" of the following:

"(14A) "final average emoluments" means the annual average of a member's pensionable emoluments over the period of contributory service specified below, immediately preceding the date of his leaving the service:

Date of leaving service	Period	
	Years	Months
1-1-1981 to 31-3-1981	3	0
1-4-1981 to 30-6-1981	2	11
1-7-1981 to 30-9-1981	2	10
1-10-1981 to 31-12-1981	2	9
1-1-1982 to 31-3-1982	2	8
1-4-1982 to 30-6-1982	2	7
1-7-1982 to 30-9-1982	2	6
1-10-1982 to 31-12-1982	2	5
1-1-1983 to 31-3-1983	2	4
1-4-1983 to 30-6-1983	2	3
1-7-1983 to 30-9-1983	2	2
1-10-1983 to 31-12-1983	2	1
1-1-1984 or after	2	0

or, if the period of the member's contributory service is less than the period so specified, such annual average over the whole period of his contributory service;"

- (d) the insertion after the definition of "final average emoluments" of the following:

"(14B) "financial institution" means a financial institution as defined in the Financial Institutions (Investment of Funds) Act, 1964 (Act 56 of 1964);";

- (e) the deletion in the definition of "pension" of the word "eligible", where it appears for the first time;

- (f) the insertion after the definition of "Trustees" of the following:

"(29) "widow" means the widow of a member or a pensioner who was before his death nominated by the member or pensioner as his wife for purposes of these by-laws: Provided that proof of the relevant marriage by whatsoever rites contracted, has been produced to the satisfaction of the Board and that, if in any case there is any dispute or the member has failed to make a nomination or to adjust his nomination in the light of changed circumstances, the Board shall, in its absolute discretion, have power to declare which person, if any, is the widow;"

2. By the deletion in section 8(1) of the word "eligible", where it appears for the first time.

3. By amending section 9 by —

- (a) the substitution in subsection (1) for the figures "6" and "5" of the figures "6,75" and "5,75", respectively;
- (b) the substitution in subsection (2) for the figures "8" and "7" of the figures "8,75" and "7,75", respectively.

4. By amending section 10 by —

(a) die uitdrukking "10.(1)" deur die uitdrukking "10." te vervang;

(b) die tabel in paragraaf (b) deur die volgende te vervang:

<i>Presiese aftree-ouderdom (in jare)</i>	<i>Persentasie</i>
60 of jonger	1,4308
61	1,4872
62	1,5484
63	1,6144
64	1,6864
65	1,7656
66	1,8532
67	1,9504:";

(c) subartikel (2) te skrap.

5. Deur die tabel in artikel 11 deur die volgende te vervang:

<i>"Presiese aftree-ouderdom (in jare)</i>	<i>Persentasie van rondebedrag wat in bykomende pensioen omgeskakel is.</i>
60 of jonger	8,16
61	8,40
62	8,64
63	8,88
64	9,24
65	9,60
66	9,96
67	10,32:".

6. Deur die voorbehoudsbepaling by artikel 11A deur die volgende te vervang:

"Met dien verstande dat —

(a) wanneer hy daarna die diens verlaat, hy geregtig is op 'n ronde bedrag wat ingevolge artikel 10(a) bereken is, min 'n bedrag wat gelyk is aan die ronde bedrag wat hy reeds ontvang het, met opgehoopde rente teen 9,5 persent per jaar, jaarliks saamgesteld, met ingang van die datum waarop sodanige ronde bedrag ontvang is tot op die datum waarop hy die diens verlaat; en

(b) indien hy in die diens te sterwe kom en 'n afhanklike op 'n rondebedragvoordeel geregtig word, moet die bedrag van die ronde bedrag wat aan die lid betaal is, opgehoop met rente teen 9,5 persent per jaar, saamgesteld, jaarliks vanaf die datum waarop sodanige ronde bedrag ontvang is tot sy sterfdatum, afgetrek word van die bedrag van die rondebedragvoordeel wat ingevolge artikel 17(1A) of 17(9) betaalbaar is."

7. Deur artikel 12 deur die volgende te vervang:

"Aftreevoordeel op pensioenouderdom, of verlengde pensioenouderdom.

12.(1) 'n Aftreevoordeel wat ingevolge artikel 10 bereken word, moet aan 'n lid betaal word op die datum van sy aftrede soos beoog in hierdie artikel.

(2) 'n Lid wat die pensioenouderdom bereik het, moet met pensioen aftree: Met dien verstande dat —

(a) enige lid die keuse het om sy pensioenouderdom na 65 jaar te verhoog indien hy sodanige keuse skriftelik uitoefen hoogstens 12 maande en minstens 9 maande voor bereiking van sy pensioenouderdom of verhoogde pensioenouderdom, soos beoog word

(a) the substitution for the expression "10.(1)" of the expression "10.";

(b) the substitution for the table in paragraph (b) of the following:

<i>"Exact Age at Retirement (years)</i>	<i>Percentage</i>
60 or under	1,4308
61	1,4872
62	1,5484
63	1,6144
64	1,6864
65	1,7656
66	1,8532
67	1,9504:";

(c) the deletion of subsection (2).

5. By the substitution for the table in section 11 of the following:

<i>"Exact Age at Retirement (years)</i>	<i>Percentage of lump sum converted to additional pension.</i>
60 or under	8,16
61	8,40
62	8,64
63	8,88
64	9,24
65	9,60
66	9,96
67	10,32:".

6. By the substitution for the proviso to section 11A of the following:

"Provided that —

(a) when he subsequently leaves the service, he shall be entitled to a lump sum calculated in terms of section 10(a) less an amount equal to the lump sum that he has already received accumulated with interest at 9,5 per cent a year compounded yearly from the date of receipt of such lump sum to the date of his leaving the service; and

(b) if he dies in the service and a dependant becomes entitled to a lump sum benefit, the amount of the lump sum paid to the member, accumulated with interest at 9,5 per cent a year compounded yearly from the date of receipt of such lump sum to the date of his death shall be deducted from the amount of the lump sum benefit payable in terms of section 17(1A) or 17(9)."

7. By the substitution for section 12 of the following:

"Retiring Benefit at Pensionable Age or Extended Pensionable Age.

12.(1) A retiring benefit calculated in terms of section 10 shall be payable to a member on the date of his retirement as contemplated in this section.

(2) A member who has attained the pensionable age shall retire on pension: Provided that —

(a) any member shall have the option to extend his pensionable age to 65 years, if he exercises such option in writing not earlier than 12 months and not later than 9 months before he attains his pensionable age or extended pensionable age contem-

in paragraaf (b) of (c), na gelang van die geval: Met dien verstande dat 'n lid wat in paragraaf (b) of (c) beoog word, nie ingevolge hierdie paragraaf mag handel nie tensy hy sy pensioenouderdom ingevolge paragraaf (b) of (c) verhoog het;

- (b) indien hy 'n lid is waarna daar in paragraaf (i) van die omskrywing van "pensioenouderdom" in artikel 1 verwys word, het hy die keuse om sy pensioenouderdom van 60 jaar na 63 jaar te verhoog, mits hy sodanige keuse skriftelik uitoefen binne een maand nadat hy 59 jaar oud geword het, of binne sodanige verdere tydperk waarmee die Stadsraad akkoord gaan;
- (c) indien 'n lid, nadat hy die ouderdom van 59 jaar bereik het, 'n betrekking waarin hy op 60-jarige leeftyd moet aftree, vir 'n betrekking waarin aftrede op dié ouderdom nie verpligtend is nie, verwissel, het hy 'n keuse om sy pensioenouderdom na 63 jaar te verhoog, mits hy sodanige keuse binne een maand nadat hy in die nuwe betrekking aangestel is, uitoefen; en
- (d) indien die Stadsraad dit wenslik of nodig ag, kan sy dienste, met sy toestemming, vir 'n verdere tydperk behou word, wat nie na sy 67ste verjaarsdag mag voortduur nie.

(3) Indien 'n lid se pensioenouderdom ingevolge die voorbehoudsbepaling by subartikel (2) verhoog is —

- (a) kan hy te eniger tyd aftree nadat hy sy keuse ingevolge daardie voorbehoudsbepaling uitgeoefen het nadat hy die Stadsraad minstens een maand vooraf skriftelik van sy voorneme verwittig het;
- (b) kan die Stadsraad, nadat hy hom minstens een maand skriftelik kennis gegee het, hom afdank nadat hy sy keuse uitgeoefen het, indien sy gesondheid enige merkbare agteruitgang toon of sy bekwaamheid afgeneem het; en
- (c) moet hy nog tot die Fonds bydra totdat hy aftree of afgedank word of te sterwe kom, wat ook al eerste plaasvind."

8. Deur artikel 14 deur die volgende te vervang:

"Diensbeëindiging weens sieklikheid, die afskaffing van betrekking, ens.

14.(1)(a) Indien 'n lid se diens beëindig word voordat hy die pensioenouderdom bereik —

- (i) omdat hy, na die mening van die geneeskundige raad blywend onbevoeg is om sy pligte behoorlik na te kom vanweë 'n geestes- of liggaamsgebrek wat nie aan sy toedoen te wyte is nie; of
- (ii) as gevolg van 'n inkorting of reorganisering van enige deel van die Stadsraad se personeel of die afskaffing van sy betrekking,

is hy, behoudens die bepalinge van subartikel (2), geregtig op 'n aftrevooroordeel wat ingevolge artikel 10 bereken word: Met dien verstande dat die tydperk van sy bydra-termyn wat in aanmerking geneem gaan word vir die berekening van sodanige voordeel, gelyk is aan die som van —

- (aa) die tydperk van sy bydra-termyn; en
- (bb) 'n tydperk wat gelyk is aan een-derde van die tydperk van sy bydra-termyn, of

plated in paragraph (b) or (c), as the case may be; Provided that a member contemplated in paragraph (b) or (c) shall not be entitled to act in terms of this paragraph unless he has extended his pensionable age in terms of paragraph (b) or (c);

- (b) if he is a member referred to in paragraph (i) of the definition of "pensionable age" in section 1, he shall have an option to extend his pensionable age from 60 years to 63 years, provided he exercises such option in writing within one month of attaining the age of 59 years or such further period as is agreed to by the Council;
- (c) if a member after attaining the age of 59 years changes from a post requiring retirement at 60 years to a post in which retirement at that age is not compulsory, he shall have the option to extend his pensionable age to 63 years, provided he exercises such option within one month, of being appointed to the new post; and
- (d) if the Council considers it desirable or necessary, his services may, with his consent, be retained for a further period, which shall not extend beyond his 67th birthday;

(3) If a member's pensionable age has been extended in terms of the proviso to subsection (2) —

- (a) he shall have the right to retire at any time after exercising his option in terms of that proviso on giving not less than one month's notice in writing to the Council;
- (b) the Council shall on giving him at least one month's notice, in writing, have the right to retire him after exercising his option should his health show any marked deterioration or his efficiency be impaired; and
- (c) he shall continue to contribute to the Fund until he retires or is retired or dies, whichever occurs the earliest."

8. By the substitution for section 14 of the following:

"Termination of Employment due to Illness, Abolition of Post, etc.

14.(1)(a) If a member's employment is terminated before attaining the pensionable age —

- (i) owing to his having become, in the opinion of the Medical Board, permanently incapable of efficiently discharging his duties by reason of infirmity of mind or body, caused without his own default; or
- (ii) owing to a reduction in, or re-organisation of, any part of the Council's staff or to the abolition of his office,

he shall, subject to the provisions of subsection (2), be entitled to a retiring benefit calculated in terms of section 10: Provided that the period of contributory service to be taken into account in calculating such benefit shall be equal to the sum of —

- (aa) the period of contributory service; and
- (bb) a period equal to one-third of the period of contributory service, or five years, or

vyf jaar, of die tydperk vanaf die datum van sodanige beëindiging totdat die lid sy pensioenouderdom bereik, wat ook al die kortste is.

(b) Enige gedeelte van 'n maand wat deel van sodanige som uitmaak, moet geignoreer word.

(2) Indien 'n "spesiale klas"-lid se diens beëindig word vanweë 'n rede wat in subartikel (1)(a)(i) gefinaliseer word en die geneeskundige raad redelik oortuig is daarvan dat die rede waarom sodanige lid as 'n "spesiale klas"-lid gesertifiseer is, die oorsaak is van of direk verband hou met sodanige lid se ongeskiktheid of, behoudens die bepalings van subartikel (3) en van artikel 41, indien 'n lid wat deur die Stadsraad as 'n tydelike werknemer beskou word, se diens beëindig word vanweë 'n rede wat in subartikel (1)(a)(ii) gespesifiseer word, ontvang die betrokke lid, behalwe in die geval wat in paragraaf (d) gespesifiseer word, nie 'n voordeel wat ingevolge subartikel (1) bereken is nie, maar is hy geregtig op die volgende voordeel:

- (a) indien sy bydra-termyn minder as 10 jaar is, 'n bedrag gelyk aan sy eie bydraes plus $1\frac{1}{2}$ persent van dié bedrag vir elke volle jaar van die bydra-termyn; of
- (b) indien sy bydra-termyn 10 jaar of langer is, maar nog nie 15 jaar nie, 'n bedrag gelyk aan dubbel sy eie bydraes; of
- (c) indien sy bydra-termyn 15 jaar of langer is, maar nog nie 20 jaar nie, 'n bedrag gelyk aan dubbel sy eie bydraes plus $1\frac{1}{2}$ persent van dié bedrag vir elke volle jaar van die bydra-termyn; of
- (d) indien sy bydra-termyn 20 jaar of langer is, 'n aftreevoordeel wat ingevolge subartikel (1) bereken word.

(3) Indien, as gevolg daarvan dat die Staat, die Provinsie of 'n liggaam wat by statuut geskep is, enige diens oorneem wat die Stadsraad gelewer het, die dienste van 'n lid wat deur die Stadsraad as 'n tydelike werknemer beskou word en wat minstens 55 jaar oud is, beëindig word, kan hy, indien hy dit verkies, en as alternatief vir die bepalings van artikel 41, op 'n pensioen geregtig word ingevolge die bepalings van subartikel (1).

(4) Indien 'n aftreevoordeel ingevolge die bepalings van subartikel (1), (2)(d) of (3) betaalbaar word, moet die Stadsraad aan die Fonds 'n bedrag betaal soos deur 'n aktuaris bepaal of ooreenkomstig tabelle wat deur 'n aktuaris verskaf is, wat gelyk is aan die som van —

- (a) die kapitaalwaarde van die pensioen en die ronde bedrag wat aan die lid betaalbaar is ten opsigte van die tydperk wat in subartikel (1)(bb) beoog word; en
- (b) tensy sy diens ingevolge subartikel (1)(a)(i) beëindig is, aan —
 - (i) die kapitaalwaarde van die pensioen wat aan hom betaalbaar is ten opsigte van die tydperk wat in subartikel (1)(aa) beoog word totdat hy die pensioenouderdom bereik; en
 - (ii) die verskil tussen die ronde bedrag wat betaalbaar is, ten opsigte van die tydperk wat in subartikel (1)(aa) beoog word, op die datum van diensbeëindiging en die kapitaalwaarde van die ronde bedrag wat betaalbaar sou gewees het

the period from the date of such termination to the member's pensionable age, whichever is the shortest.

(b) Any portion of a month calculated in such sum shall be ignored.

(2) If the employment of a special class member is terminated for a reason specified in subsection (1)(a)(i) and the Medical Board is reasonably satisfied that the reason for certifying such member as a special class member is the cause of or directly related to such member's incapability or, subject to the provisions of subsection (3) and section 41, if the employment of a member regarded by the Council as a temporary employee is terminated for a reason specified in subsection (1)(a)(ii), he shall except in the case specified in paragraph (d) not receive a benefit calculated in terms of subsection (1) but shall be entitled to the following benefit:

- (a) If his contributory service is less than 10 years, to an amount equal to his own contributions plus $1\frac{1}{2}$ per cent of that amount for each complete year of contributory service; or
- (b) if his contributory service is 10 years or more but less than 15 years, to an amount equal to double his own contributions; or
- (c) if his contributory service is 15 years or more but less than 20 years, to an amount equal to double his own contributions plus $1\frac{1}{2}$ per cent of that amount for each complete year of contributory service; or
- (d) if his contributory service is 20 years or more, to a retiring benefit calculated in terms of subsection (1).

(3) If, due to the Central or Provincial Government or a body created by statute taking over any service performed by the Council, the services of a member who is regarded by the Council as a temporary employee and who is at least 55 years of age are terminated, he may, at his election and as an alternative to the provisions of section 41, become pensionable under the provisions of subsection (1).

(4) If a retiring benefit becomes payable in terms of subsection (1), (2)(d) or (3), the Council shall pay to the Fund an amount as determined by an actuary, or according to tables furnished by an actuary, as equal to the sum of —

- (a) the capital value of the pension and the lump sum payable to the member in respect of the period contemplated in subsection (1)(bb); and
- (b) unless his employment was terminated in terms of subsection (1)(a)(i), to —
 - (i) the capital value of the pension payable to him in respect of the period contemplated in subsection (1)(aa) until he attains the pensionable age; and
 - (ii) the difference between the lump sum payable in respect of the period contemplated in subsection (1)(aa) at the date of termination of service and the capital value of the lump sum that would have been payable to the member in respect of such period on the assumption that he reached the pensionable age on such date."

aan die lid ten opsigte van sodanige tydperk in die veronderstelling dat hy die aftree-ouderdom op sodanige datum bereik het.”.

9. Deur na artikel 14A(3) die volgende in te voeg:

“(4) Benewens enige verhoging van ’n pensioen ingevolge subartikel (1), kan die Trusteeraad, na oorlegpleging met die aktuaris, sodanige verhoging toestaan waarop hy van tyd tot tyd besluit.

(5) Benewens enige verhoging van ’n pensioen ingevolge subartikels (1) en (4), kan die Trusteeraad, na oorlegpleging met die aktuaris en met die Stadsraad se toestemming, sodanige verhoging toestaan waarop hy van tyd tot tyd besluit.

(6) In Oktober van 1981 en van elke jaar daarna word ’n bonus wat gelyk is aan die pensioenbedrag wat betaalbaar is ingevolge hierdie verordeninge vir die maand September van die betrokke jaar aan enige persoon wat nog leef op die laaste dag van laasgenoemde maand, aan sodanige persoon betaal: Met dien verstande dat —

- (a) indien die Fonds se aanspreeklikheid om ’n pensioen aan ’n pensioentrekker of aan ’n weduwee van ’n lid te betaal vir die eerste keer na 30 September van die onmiddellik voorafgaande jaar ontstaan het, is sodanige bonus gelyk aan een twaalfde van die pensioenbedrag wat aldus betaalbaar is vir elke kalendermaand wat verstryk het met ingang van die datum waarop sodanige aanspreeklikheid ontstaan het, tot en met 30 September van die betrokke jaar;
- (b) indien ’n weduwee of pensioengeregtigde kind geregtig word op sodanige bonus weens die afsterwe van ’n pensioentrekker gedurende September van die betrokke jaar, word sodanige bonus bereken asof die pensioentrekker gedurende die onmiddellike voorafgaande Augustus gesterf het;
- (c) indien ’n pensioengeregtigde kind geregtig word op ’n verhoogde bonus vanweë die afsterwe of hertrou van ’n weduwee gedurende September van die betrokke jaar, word sodanige verhoogde bonus bereken asof sodanige weduwee gesterf of weer getrou het gedurende die onmiddellik voorafgaande Augustus.”.

10. Deur in artikel 15 die woord “pensioengeregtigde”, waar dit die eerste keer voorkom, te skrap.

11. Deur na artikel 15 die volgende in te voeg:

“Omsetting van klein pensioene.

15A. Indien ’n pensioen wat na 31 Desember 1980 ingevolge hierdie verordeninge betaal word, minder is as R120 per jaar, moet dit omgesit word in ’n ronde bedrag wat deur ’n aktuaris of ooreenkomstig tabelle wat deur ’n aktuaris verskaf is, bereken is: Met dien verstande dat die bedrag van R120 op 1 Januarie 1982 verhoog moet word en daarna jaarliks op dieselfde dag, met die persentasie wat in artikel 14A(1)(a) beoog word.”.

12. Deur artikel 17 te wysig deur —

(a) subartikel (1A) deur die volgende te vervang:

“(1A) Indien ’n lid te sterwe kom in die Stadsraad se diens en ’n weduwee of pensioengeregtigde kind agterlaat, moet sodanige weduwee of kind, bene-

9. By the insertion after section 14A(3) of the following:

“(4) In addition to any increase in pension in terms of subsection (1), the Board may, after consulting the actuary, grant such increase as it may from time to time decide.

(5) In addition to any increase in pension in terms of subsections (1) and (4), the Board may, after consulting the actuary and with the consent of the Council, grant such increase as it may from time to time decide.”;

“(6) In October of 1981 and of every year thereafter a bonus equal to the amount of pension payable to any person in terms of these by-laws for the month of September of the year concerned who is still alive on the last day of the latter month shall be paid to such person: Provided that —

- (a) if the Fund's liability to pay a pension to a pensioner or to a widow of a member first arose after 30 September of the immediately preceding year, such bonus shall be equal to one-twelfth of the amount of pension so payable for each calendar month that has elapsed from the date upon which such liability arose to 30 September inclusive, of the year concerned;
- (b) if a widow or eligible child becomes entitled to such bonus due to the death of a pensioner during September of the year concerned, such bonus shall be calculated as if the pensioner had died during the immediately preceding August;
- (c) if an eligible child becomes entitled to an increased bonus due to the death or remarriage of a widow during September of the year concerned such increased bonus shall be calculated as if such widow had died or remarried during the immediately preceding August.”.

10. By the deletion in section 15 of the word “eligible”, where it appears for the first time.

11. By the insertion after section 15 of the following:

“Commutation of Small Pensions.

15A. If a pension granted in terms of these by-laws after 31 December, 1980 is less than R120 per annum, it shall be commuted for a lump sum calculated by an actuary or according to tables supplied by an actuary: Provided that the amount of R120 shall increase on 1 January, 1982 and thereafter annually on the same day by the percentage contemplated in section 14A(1)(a).”.

12. By amending section 17 by —

(a) the substitution for subsection (1A) of the following:

“(1A) If a member dies while in the Council's service and leaves a widow or eligible child, such widow or child shall, in addition to a pension, receive a lump sum equal to 6,7 per cent of the

wens 'n pensioen, 'n ronde bedrag ontvang wat gelyk is aan 6,7 persent van die lid se finale gemiddelde besoldiging vir elke jaar van die bydra-termyn.”;

- (b) subartikel (1) uitgesonderd die voorbehoudsbepalings deur die volgende te vervang

“(1)(a) Indien 'n manlike lid te sterwe kom en 'n weduwee agterlaat, moet daar, behoudens die bepalinge van subartikel (7), aan haar 'n pensioen betaal word wat gelyk is aan die persentasie wat hieronder aangegee word teenoor sy sterfdatum, van sy finale gemiddelde besoldiging per jaar vir 'n tydperk wat gelyk is aan die som van —

- (i) die tydperk van sy bydra-termyn; en
(ii) vier-vyftes van die tydperk vanaf die sterfdatum tot die datum waarop hy die ouderdom van 63 jaar sou bereik het as hy gelewe het;

- (b) Enige gedeelte van 'n maand wat deel van sodanige som uitmaak, moet geïgnoreer word.

<i>Presiese sterfouderdom (in jare)</i>	<i>Persentasie</i>
60 of jonger	0,94172
61	0,97424
62	1,00904
63	1,04636
64	1,08656
65	1,13000
66	1,17716
67	1,22852.”;

- (c) subartikels (2) en (3) deur die volgende te vervang:

“(2) Indien 'n manlike pensioentrekker te sterwe kom en 'n weduwee agterlaat, moet daar, behoudens die bepalinge van subartikel (7) 'n pensioen aan haar betaal word wat gelyk is aan die persentasie wat hieronder aangegee word teenoor die aftree-ouderdom van sy finale gemiddelde besoldiging vir elke jaar van die bydra-termyn:

<i>Presiese Aftree-ouderdom (in jare)</i>	<i>Persentasie</i>
60 of jonger	0,94172
61	0,97424
62	1,00904
63	1,04636
64	1,08656
65	1,13000
66	1,17716
67	1,22852:

Met dien verstande dat —

- (a) indien 'n lid se aftree-ouderdom nie 'n heelgetal jare is nie, gedeeltes van 'n maand buite rekening gelaat moet word en die toepaslike persentasie bereken moet word op die grondslag dat 12 maande gelyk is aan die verskil tussen die persentasies wat van toepassing is op die ouderdomme in jare wat hierbo aangegee word, wat die werklike aftree-ouderdom voorafgaan of wat onmiddellik daarop volg;

- (b) die persentasie wat van toepassing is op 'n pensioentrekker wat op die ouderdom van 50 jaar of ouer lid van die Fonds geword het, 0,94172 bly, selfs al is hy by aftrede ouer as 60 jaar;

member's final average emoluments per year of contributory service.”;

- (b) the substitution for subsection (1) excepting the proviso of the following:

“(1)(a) If a male member dies and leaves a widow, she shall, subject to the provisions of subsection (7), be granted a pension equal to the percentage specified below and opposite his age at death of his final average emoluments per year of a period equal to the sum of —

- (i) his period of contributory service; and
(ii) four-fifths of the period from the date of death to the date on which he would have attained the age of 63 years had he lived.

- (b) Any portion of a month contained in such sum shall be ignored.

<i>Exact Age at Death (years)</i>	<i>Percentage</i>
60 or under	0,94172
61	0,97424
62	1,00904
63	1,04686
64	1,08656
65	1,13000
66	1,17716
67	1,22852.”;

- (c) the substitution for subsections (2) and (3) of the following:

“(2) If a male member dies and leaves a widow, she shall, subject to the provisions of subsection (7), be granted a pension equal to the percentage specified below and opposite the age at retirement of his final average emoluments per year of contributory service:

<i>Exact Age at Retirement (years)</i>	<i>Percentage</i>
60 or under	0,94172
61	0,97424
62	1,00904
63	1,04636
64	1,08656
65	1,13000
66	1,17716
67	1,22852:

Provided that —

- (a) if the pensioner's age at retirement was not an exact number of years, portions of a month shall be ignored and the percentage applicable shall be calculated on the basis of 12 months being equal to the difference between the percentage applicable to the ages in years specified above, immediately preceding and succeeding the actual age at retirement;

- (b) the percentage applicable to a pensioner who became a member of the Fund at the age of 50 years or over shall remain 0,94172 even if his age at retirement exceeded 60 years; and

- (c) indien die pensioentrekker ingevolge artikel 13(1)(c) op 'n aftreevoordeel geregtig geword het, is die persentasie 0,94172 vermenigvuldig met die persentasie wat van toepassing was toe sy voordeel ingevolge daardie artikel bereken is;

(3) Indien 'n manlike lid of 'n manlike pensioentrekker te sterwe kom en pensioengeregtigde kinders agterlaat, moet 'n pensioen, behoudens die bepalinge van subartikel (7), betaal word ooreenkomstig die getal pensioengeregtigde kinders van tyd tot tyd, wat gelyk is aan die volgende persentasie van die pensioen wat aan sy weduwee betaalbaar is:

Getal pensioengeregtigde kinders	Persentasie
1	10
2	60
3	80
4 of meer	100:

Met dien verstande dat as daar geen weduwee is nie, die pensioen wat aan die pensioengeregtigde kinders betaal moet word, dubbel soveel moet wees as dit wat aan hulle betaal sou word as daar 'n weduwee was.”;

- (d) na subartikel (3) die volgende in te voeg:

“(3A)(a) Met ingang van 1 Januarie 1981 moet die pensioen wat betaalbaar is aan 'n weduwee en pensioengeregtigde kinders van 'n lid wat voor dié datum in die diens te sterwe gekom het, weer bereken en betaal word asof die bydra-termyn wat in berekening gebring is om die pensioen te bereken, bestaan het uit die som van —

(i) die lid se bydra-termyn; en

(ii) vier-vyftes van die tydperk vanaf die lid se sterfdatum tot die datum waarop hy 63 jaar oud sou geword het as hy gelewe het.

(b) Enige gedeelte van 'n maand wat deel van sodanige som uitmaak, moet geïgnoreer word.”;

- (c) in subartikel (4) die woord “pensioengeregtigde”, waar dit die eerste keer voorkom, te skrap.

- (f) in subartikel (7) die woorde “pensioengeregtigde weduwee” oral waar dit voorkom, deur die woord “weduwee” te vervang;

- (g) in die voorbehoudsbepaling by subartikel (8)(b) die woord “pensioengeregtigde”, waar dit die eerste keer voorkom, te skrap;

- (h) in subartikel (9) die woord “pensioengeregtigde”, waar dit die eerste keer voorkom, te skrap;

- (i) in subartikel (10) die woord “pensioengeregtigde”, waar dit die eerste keer voorkom, te skrap;

13. Deur in artikel 18 —

- (a) in die opskrif die woord “Gratifikasie” deur die woord “Rondebedragvoordeel” te vervang; en

- (b) in subartikels (1), (3) en (4) die woord “gratifikasie” deur die woord “rondebedragvoordeel” te vervang.

14. Deur artikel 26 deur die volgende te vervang:

“(1)(a) Die Trusteeraad kan, behoudens die bepalinge van artikel 19 van die Wet en hierdie artikel, die geld

- (c) if the pensioner became entitled to a retiring benefit in terms of section 13(1)(c), the percentage shall be 0,94172 multiplied by the percentage that applied in calculating his benefit in terms of that section.

(3) If a male member or a male pensioner dies and leaves eligible children, a pension shall, subject to the provisions of subsection (7), be granted according to the number of eligible children from time to time equal to the following percentage of the pension payable to his widow.

Number of Eligible Children	Percentage
1	40
2	60
3	80
4 or more	100:

Provided that if there is no widow, the pension be granted in respect of the eligible children shall be double that which would have been granted in respect of them had there been a widow.”;

- (d) the insertion after subsection (3) of the following:

“(3A)(a) With effect from 1st January, 1981, the pension that is payable to a widow and eligible children of a member who died in the service before that date shall be recalculated and paid as if the period of contributory service taken into account in calculating the pension had consisted of the sum of —

(i) the period of the member's contributory service; and

(ii) four-fifths of the period from the date of the member's death to the date on which he would have attained the age of 63 years had he lived.

(b) Any portion of a month contained in such sum shall be ignored.”;

- (e) the deletion in subsection (4) of the word “eligible”, where it appears for the first time;

- (f) the substitution in subsection (7) for the words “eligible widow”, wherever it appears, of the word “widow”;

- (g) the deletion in the proviso to subsection (8)(b) of the word “eligible”, where it appears for the first time;

- (h) the deletion in subsection (9) of the word “eligible”, where it appears for the first time;

- (i) the deletion in subsection (10) of the word “eligible”, where it appears for the first time.

13. By the substitution in section 18 —

- (a) in the heading for the word “Gratuity” of the words “Lump Sum Benefit”; and

- (b) in subsections (1), (3) and (4) for the word “gratuity” of the words “lump sum benefit”.

14. By the substitution for section 26 of the following:

“(1)(a) The Board shall have the power, subject to the provisions of section 19 of the Act and this section,

van die Fonds in vaste eiendom belê, dit uitleen, op rente uitsit, deponeer, voorskiet of andersins daarmee handel op sodanige wyse waarop hy kan besluit, en vaste eiendom van die hand sit en sodanige beleggings en ander bates waarop hy besluit, realiseer, wysig, herbelê of op 'n ander wyse daarmee handel, en kan hy veral geld voorskiet teen die sekuriteit van eerste verbande op onroerende eiendom.

(b) Die Trusteeraad kan met die toestemming van die Stadsraad of sy benoemde geld voorskiet teen die sekuriteit van eerste verbande op vaste eiendom in die Republiek van Suid-Afrika aan lede van die Fonds op voorwaardes wat die Trusteeraad van tyd tot tyd voorskryf.

(c) Die Trusteeraad kan al die geld van die Fonds of 'n gedeelte daarvan in 'n deposito-administrasiepolis belê vir sodanige tydperk en op sodanige bedinge waarop hy besluit.

(d) Die totale bedrag wat belê word in gewone en voorkeuraandeel, buiten aandeel in maatskappye met beperkte aanspreeklikheid waarvan die hoofogmerke is om onroerende eiendom te verkry, te ontwikkel, te verkoop of te verhuur, en in deposito-administrasiepolisse, mag nie een-vyfde van die totale bates van die Fonds oorskry nie.

“(1A) Geen voorskot op eerste verband mag 75 per sent van die markwaarde van die betrokke vaste eiendom oorskry nie en geen voorskot aan 'n lid mag 75 per sent van die markwaarde van die betrokke onroerende eiendom plus die bedrag wat die betrokke lid op die dag van die voorskot sou ontvang het indien hy sy lidmaatskap vrywillig op die datum sou beëindig het, oorskry nie, onderworpe daaraan dat die totale bedrag van die voorskot aan die lid nie 100 per sent van die markwaarde van die eiendom mag oorskry nie.

(2) Indien die netto rentekoers wat verdien word op al die geld van die Fonds (met inbegrip van enige onbelegde geld) gedurende enige boekjaar minder is as 5½ per sent, moet die Stadsraad sodanige bedrag tot die Fonds bydra wat, as dit by die netto rentekoers wat werklik verdien is, gevoeg word, dit die netto rentekoers sal verhoog tot 5½ per sent vir daardie jaar.

(3) Die Trusteeraad is bevoeg om op voorwaardes wat hy dienstig ag, sy rekening by 'n bank te oortrek of om geld by die Stadsraad te leen ten einde 'n belegging af te rond, of vir 'n ander doel van die Fonds, en hy kan ter dekking daarvan sekuriteite gee wat hy goed ag.”

15.(1) Deur in artikel 26A —

- (a) die opskrif deur die volgende te vervang: “Bonus gratifikasie.”;
- (b) in subartikel (1) die woord “bonusse” deur die woord “gratifikasies” te vervang;
- (c) in subartikel (2) die woord “bonus”, waar dit ookal voorkom, deur die woord “gratifikasie” te vervang; en
- (d) na subartikel (2) die volgende in te voeg:

“(3) Ten opsigte van die jaar 1980 moet die gratifikasie wat in subartikels (2)(a) en (b) beoog word, bereken word teen onderskeidelik R24 en R12 per jaar.”

(2) Daar word geag dat subartikel (1) op 30 November 1980 in werking getree het.

to invest in immovable property, lend, put out at interest, place on deposit, advance or otherwise invest the moneys of the Fund in such manner as it may determine and to dispose of immovable property and realise, vary, re-invest or otherwise deal with such investments and other assets as it may determine, and in particular to advance moneys on the security of first mortgage bonds over immovable property.

(b) The Board may with the consent of the Council or its nominee advance moneys on the security of first mortgage bonds upon immovable property in the Republic of South Africa to members of the Fund on conditions laid down by the Board from time to time.

(c) The Board may invest the whole or part of the moneys of the Fund for such period and on such terms as it decides in a deposit administration policy.

(d) The total amount invested in ordinary and preference shares, other than shares in limited liability companies the main objects of which are the acquisition, development, sale or lease of immovable property, and deposit administration policies shall not exceed one-fifth of the total assets of the Fund.”;

(1A) No advance on first mortgage shall exceed 75 per cent of the market value of the immovable property concerned and no advance to a member shall exceed 75 per cent of the market value of the immovable property concerned plus the amount the member concerned would have received on the date of the advance had he terminated his membership voluntarily on that date subject thereto that the total amount of the advance to the member shall not exceed 100 per cent of the market value of the property.

(2) If the rate of interest earned on the total moneys of the Fund (including any uninvested moneys) during any financial year is less than 5½ per cent, the Council shall contribute to the Fund such sum as being added to the net rate of interest actually earned, will increase the net rate of interest to 5½ per cent for that year.

(3) The Board shall have power to obtain an overdraft from a bank or to borrow from the Council, on such terms as it thinks for the purpose of completing any investment or for any other purpose of the Fund and in the exercise of this power may pledge such securities as it deems fit.

15. By the substitution in section 26A —

- (a) for the heading of the following: “*Gratuity Scheme.*”;
- (b) in subsection (1) for the word “bonuses” of the word “gratuities”;
- (c) in subsection (2) for the word “bonus”, wherever it appears, of the word “gratuity”; and
- (d) the insertion after subsection (2) of the following: “(3) In respect of the year 1980 the gratuity contemplated in subsections (2)(a) and (b) shall be calculated at R24 and R12 per year respectively.”.

16. Artikel 26A word hierby herroep: Met dien verstande dat die tweede helfte van die gratifikasie wat bereken is ingevolge die herroepe artikel ten opsigte van 1980, voor 30 April betaal moet word.

17. Deur na artikel 26A die volgende in te voeg:

"Pensioentrekker se Voordeelfunderingsrekening.

26B.(1) 'n Rekening wat bekend sal staan as die Pensioentrekkers se Voordeelfunderingsrekening word hierby gestig en 'n bedrag van R30 000 van die kredietsaldo van die Rente-egaliseringsrekening, soos op 31 Desember 1980, moet oorgedra word na die Pensioentrekker se Voordeelfunderingsrekening.

(2) Elke betaling van 'n pensioen, gratifikasie en bonus word teen die Pensioentrekker se Voordeelfunderingsrekening geëdebiteer.

(3) Die kapitaalwaarde, soos bepaal deur 'n aktuaris, van pensioene wat betaalbaar is soos op 31 Desember 1980, word aan die Pensioentrekker se Voordeelfunderingsrekening gekrediteer.

(4) Aan die einde van elke kalendermaand word 'n bedrag wat gelyk is aan die kapitaalwaarde, soos bepaal deur 'n aktuaris of ooreenkomstig tabelle wat 'n aktuaris verskaf, van elke pensioen wat betaalbaar geword het by die aftrede of afsterwe van 'n lid gedurende daardie maand aan die Pensioentrekker se Voordeelfunderingsrekening gekrediteer.

(5) Aan die einde van elke boekjaar word 'n bedrag wat gelyk is aan die netto rente, teen die koers wat bepaal is ooreenkomstig artikel 26(2)(b), wat verdien is op die bedrag van die Pensioentrekkers se Voordeelfunderingsrekening gedurende daardie jaar aan die Pensioentrekkers se Voordeelfunderingsrekening gekrediteer.

(6) Die Stadsraad moet elke maand die totale bedrag van enige verhoging wat ingevolge artikel 14A(5) toegestaan en betaal is gedurende die onmiddellik voorafgaande maand, bydra tot die Pensioentrekker se Voordeelfunderingsrekening.

(7) Die Stadsraad moet op 31 Oktober van elke jaar 'n bedrag bydra tot die Pensioentrekkers se Voordeelfunderingsrekening wat deur die bestuurder gesertifiseer is as die totale bedrag van die bonus wat in daardie jaar ingevolge artikel 14A(6) betaalbaar is.

(8)(a) Op 30 November 1981 en elke jaar aarna (hierna die berekeningsjaar genoem) moet die bestuurder vir elke pensioentrekker wat voor 1 Julie 1974 afgetree het en vir elke weduwee wat 'n pensioen van die Fonds ontvang en wie se eggenoot oorlede is toe hy in die diens was, of wat sy pensioen voor 1 Julie 1974 begin ontvang het, 'n gratifikasie bereken —

(i) in die geval van 'n pensioentrekker, gelyk aan R24 vir elke jaar tussen die aanvangsjaar van die pensioentrekker se pensioen en die berekeningsjaar; of

(ii) in die geval van 'n weduwee, gelyk aan R12 vir elke jaar tussen die aanvangsjaar van die weduwee se pensioen, of die aanvangsjaar van haar eggenoot se pensioen as sy die weduwee van 'n pensioentrekker is, en die berekeningsjaar.

16. Section 26A is hereby repealed: Provided that the second half of the gratuity calculated in terms of the repealed section in respect of 1980 shall be paid before 30 April 1981.

17. By the insertion, after section 26A of the following:

"Pensioners' Benefit Funding Account.

26B.(1) An account to be known as the Pensioners' Benefit Funding Account is hereby established and an amount of R30 000 of the amount standing to the credit of the Interest Equalisation Account on 31 December, 1980 shall be transferred to the Pensioners' Benefit Funding Account.

(2) Every payment of a pension, gratuity and bonus shall be debited to the Pensioners' Benefit Funding Account.

(3) The capital value, as determined by an actuary, of pensions payable as at 31 December, 1980 shall be credited to the Pensioners' Benefit Funding Account.

(4) At the end of each calendar month an amount equal to the capital value, as determined by an actuary or according to tables furnished by an actuary, of every pension that became payable on the retirement or death of a member during that month shall be credited to the Pensioners' Benefit Funding Account.

(5) At the end of each financial year an amount equal to the net interest at the rate determined in accordance with section 26(2)(b) earned on the amount of the Pensioners' Benefit Funding Account during that year shall be credited to the Pensioners' Benefit Funding Account.

(6) The Council shall each month contribute to the Pensioners' Benefit Funding Account the total amount of any increase granted in terms of section 14A(5) and paid during the immediately preceding month.

(7) The Council shall on 31 October of every year contribute to the Pensioners' Benefit Funding Account an amount certified by the manager as the total amount of the bonus payable in that year in terms of section 14A(6).

(8)(a) As at 30 November, 1981 and every year thereafter (hereinafter referred to as the year of calculation) the manager shall calculate for each pensioner who retired before 1 July, 1974 and for each widow who is receiving a pension from the Fund and whose husband died in the service or commenced to receive his pension before 1 July, 1974 a gratuity —

(i) in the case of a pensioner, equal to R24 for each year between the year of commencement of the pensioner's pension and the year of calculation; or

(ii) in the case of a widow, equal to R12 for each year between the year of commencement of the widow's pension or the year of commencement of her husband's pension if she is the widow of a pensioner, and the year of calculation.

(b) Een helfte van sodanige gratifikasie moet op 30 November van die berekeningsjaar betaal word en een helfte op 30 April van die volgende jaar indien die pensioentrekker of weduwee dan nog leef: Met dien verstande dat indien 'n manlike pensioentrekker na 30 November van die berekeningsjaar en voor 30 April van die volgende jaar te sterwe kom en 'n weduwee agterlaat, die betaling wat op 30 April van die volgende jaar aan hom gemaak sou word, was dit nie vir sy afsterwe nie, aan haar gemaak moet word as sy op daardie datum leef."

PB. 2-4-2-156-2

Administrateurskennisgewing 498

6 Mei 1981

MUNISIPALITEIT SPRINGS: WYSIGING VAN VERORDENINGE BETREFFENDE OPENBARE PARKE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Verordeninge Betreffende Openbare Parke van die Munisipaliteit Springs, afgekondig by Administrateurskennisgewing 549 van 26 Augustus 1959, soos gewysig, word hierby verder soos volg gewysig:

1. Deur subartikel (1) van artikel 2 deur die volgende te vervang:

"(1) Niemand mag met enige motor, kombi, ligte afleweringswa, bus of trapfiets of per voet op enige dag van die week die meerpark binnegaan, tensy hy 'n bedrag soos in subartikel (4) bepaal is, aan die Raad se hekoppasser betaal en van so 'n oppasser 'n kaartjie ontvang het wat aan hom die reg verleen om die park met so 'n voertuig of per voet binne te gaan: Met dien verstande dat bovermelde van toepassing is op Saterdag, Sondag, openbare vakansiedae en Transvaalse skoolvakansiedae wat val tussen 1 September en 30 April van elke jaar met inbegrip van die dag wat die skole sluit. Op alle ander dae is toegang vir dagbesoekers gratis. Geen toegang na 19h00 gedurende die tydperk 1 September tot 30 April en 18h00 gedurende die tydperk 1 Mei tot 31 Augustus van elke jaar word toegelaat vir dagbesoekers nie."

2. Deur paragraaf (e) van artikel 2(4) te skrap.

3. Deur na artikel 4(2) die volgende by te voeg:

"(3) Geen motorfiets word toegelaat om die meerpark binne te gaan nie. Die Raad sal 'n parkeerarea direk langs die ingangshek voorsien waar alle motorfiets parkeer moet word, maar aanvaar nie aanspreeklikheid vir enige skade aan of verlies van goedere nie."

PB. 2-4-2-69-32

Administrateurskennisgewing 499

6 Mei 1981

MUNISIPALITEIT POTCHEFSTROOM: HERROEPING VAN VERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat hy ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie

(b) One-half of such gratuity shall be paid on 30 November of the year of calculation and one-half on 30 April of the next year if the pensioner or widow is then alive: Provided that if a male pensioner dies after 30 November of the year of calculation and before 30 April of the next year and leaves a widow, the payment that, but for his death, would have been made to him on 30 April of the next year shall, if she is alive on that date, be paid to her."

PB.2-4-2-156-2

Administrator's Notice 498

6 May, 1981

SPRINGS MUNICIPALITY: AMENDMENT TO BY-LAWS RELATING TO PUBLIC PARKS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The By-laws Relating to Public Parks of the Springs Municipality, published under Administrator's Notice 549, dated 26 August, 1959, as amended, is hereby further amended as follows:

1. By the substitution for subsection (1) of section 2 of the following:

"(1) No person shall on any day of the week drive into the lake park any motor car, kombi, light delivery van, bus or bicycle or enter the park by foot unless he has paid to the Council's gate attendant a fee as provided in subsection (4), and has received from such attendant a ticket entitling him to enter the park with such vehicle or on foot: Provided the foregoing shall apply on Saturdays, Sundays, public holidays and Transvaal school holidays during the period 1 September to 30 April of each year, including the day the schools close. On all other days entry for day visitors shall be free of charge. No entry for day visitors shall be allowed after 19h00 during the period 1 September to 30 April and after 18h00 during the period 1 May to 30 August of each year."

2. By the deletion of paragraph (e) of section 2(4).

3. By the addition after section 4(2) of the following:

"(3) No motor cycles shall be allowed to enter or drive into the lake park. The Council will provide a parking area next to the entrance gate for all motor cycles, but shall not be held liable for any damage or loss of property."

PB. 2-4-2-69-32

Administrator's Notice 499

6 May, 1981

POTCHEFSTROOM MUNICIPALITY: REVOCATION OF BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes that he has in terms of section 99 of the said Ordin-

sy goedkeuring geheg het aan die herroeping van die Verordeninge van die Munisipaliteit Potchefstroom, soos in die Bylae hierby uiteengesit:

BYLAE.

1. Bill-Posting By-laws, afgekondig by Administrateurskennisgewing 487 van 9 Oktober 1914.

PB. 2-4-2-3-26

2. Dippakbijwetten, afgekondig by Administrateurskennisgewing 542 van 30 November 1920.

PB. 2-4-3-31-26

3. Eenvormige Markverordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing 848 van 26 September 1951, soos gewysig.

PB. 2-4-2-62-26

4. Water Furrow By-laws, afgekondig by Administrateurskennisgewing 64 van 2 Maart 1915, soos gewysig.

PB. 2-4-2-103-26

5. Verordeninge Betreffende die Verhuur van die Tentoonstellingsterrein en -Geboue, afgekondig by Administrateurskennisgewing 1099 van 1 Oktober 1969, soos gewysig.

PB. 2-4-2-82-26

6. Steenmakerijbijwetten, afgekondig by Administrateurskennisgewing 276 van 15 September 1919, soos gewysig.

PB. 2-4-2-18-26

7. Skadelike Onkruidbywette, afgekondig by Administrateurskennisgewing 261 van 17 Junie 1924.

PB. 2-4-2-82-26

Administrateurskennisgewing 500

6 Mei 1981

KENNISGEWING VAN VERBETERING.

REGULASIES BETREFFENDE DIE GEMEENSKAPLIKE MUNISIPALE PENSIOENFONDS (TRANSVAAL).

Administrateurskennisgewing 241 van 25 Februarie 1981 word hierby gewysig deur in die Bylae —

- (a) in item 5 die uitdrukking "wat 5 jaar of minder is as die pensioenleeftyd" deur die uitdrukking "wat 5 jaar of minder van die pensioen leeftyd af is" te vervang; en
- (b) in item 12 van die Afrikaanse weergawe die syfer "(1)" deur die syfer "(7)" te vervang.

PB. 3-4-5-3 Vol. 5

Administrateurskennisgewing 501

6 Mei 1981

SANDTON-WYSIGINGSKEMA 223.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikkel 36(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Sandton-dorpsbeplanningskema, 1980 gewysig word deur die hersonering van Lot 53 Atholl Uitbreiding 4, van "Residensieel I" met 'n digt-

ance, approved of the revocation of the by-laws of the Potchefstroom Municipality, as set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE.

1. Bill-Posting By-laws, published under Administrator's Notice 487, dated 9 October, 1914.

PB. 2-4-2-3-26

2. Dipping Tank By-laws, published under Administrator's Notice 542, dated 30 November 1920.

PB. 2-4-2-31-26

3. Uniform Market By-laws, published under Administrator's Notice 848, dated 26 September, 1951, as amended.

PB. 2-4-2-62-26

4. Water Furrow By-laws, published under Administrator's Notice 64, dated 2 March, 1915, as amended.

PB. 2-4-2-103-26

5. By-laws Relating to the Leasing of the Show Grounds and Buildings, published under Administrator's Notice 1099, dated 1 October, 1969, as amended.

PB. 2-4-2-82-26

6. Brickmaking By-laws, published under Administrator's Notice 276, dated 15 September, 1919, as amended.

PB. 2-4-2-18-26

7. Noxious Weeds By-laws, published under Administrator's Notice 261, dated 17 June, 1924.

PB. 2-4-2-82-26

Administrator's Notice 500

6 May, 1981

CORRECTION NOTICE.

REGULATIONS RELATING TO THE JOINT MUNICIPAL PENSION FUND (TRANSVAAL).

Administrator's Notice 241, dated 25 February, 1981 is hereby corrected by the substitution in the Schedule —

- (a) in item 5 for the expression "which is 5 years or less than pensioen age" of the expression "which is 5 years or less from the pension age"; and
- (b) in item 12 of the Afrikaans version for the figure "(1)" of the figure "(7)".

PB. 3-4-5-3 Vol. 5

Administrator's Notice 501

6 May, 1981

SANDTON AMENDMENT SCHEME 223.

It is hereby notified in terms of section 36(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved the amendment of Sandton Town-planning Scheme, 1980 by the rezoning of Lot 53 Atholl Extension 4, from "Residential I" with

heid van "Een woonhuis per 4 000 m²" tot "Residensieel 1" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 2 000 m²".

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Sandton en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Sandton-wysigingskema 223.

PB. 4-9-2-116H-223

Administrateurskennisgewing 502

6 Mei 1981

RANDBURG-WYSIGINGSKEMA 343

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Randburg-dorpsbeplanningskema, 1976, gewysig word deur die hersonering van Erwe 355 en 356, Fontainebleau, van "Residensieel 1" met 'n digtheid van "Een woonhuis per erf" tot "Residensieel 1" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 1 000 m²".

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Randburg en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Randburg-wysigingskema 343.

PB. 4-9-2-132H-343

Administrateurskennisgewing 503

6 Mei 1981

ROODEPOORT - MARAISBURG - WYSIGINGSKEMA 1/367.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Roodepoort-Maraiburg-dorpsbeplanningskema 1, 1946, gewysig word deur die hersonering van Erf 13 Roodepoort West, van "Algemene Besigheid" tot "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per erf".

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Roodepoort en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Roodepoort-Maraiburg-wysigingskema 1/367.

PB. 4-9-2-30-367

Administrateurskennisgewing 504

6 Mei 1981

KRUGERSDORP-WYSIGINGSKEMA 1/99.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Krugersdorp-dorpsaanlegskema 1, 1946, gewysig word deur

- (1) Die instelling van die monochroom notasiestelsel.
- (2) Volledige tweetaligmaking van die skema.

a density of "One dwelling per 4 000 m²" to "Residential 1" with a density of "One dwelling per 2 000 m²".

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria and the Town Clerk, Sandton and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Sandton Amendment Scheme 223.

PB. 4-9-2-116H-223

Administrator's Notice 502

6 May, 1981

RANDBURG AMENDMENT SCHEME 343.

It is hereby notified in terms of section 36(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved the amendment of Randburg Town-planning Scheme, 1976, by the rezoning of Erven 355 and 356, Fontainebleau, from "Residential 1" with a density of "One dwelling per erf" to "Residential 1" with a density of "One dwelling per 1 000 m²".

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria and the Town Clerk, Randburg and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Randburg Amendment Scheme 343.

PB. 4-9-2-132H-343

Administrator's Notice 503

6 May, 1981

ROODEPOORT - MARAISBURG AMENDMENT SCHEME 1/367.

It is hereby notified in terms of section 36(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved the amendment of Roodepoort-Maraiburg Town-planning Scheme 1, 1946, by the rezoning of Erf 13, Roodepoort West, from "General Business" to "Special Residential" with a density of "One dwelling per erf".

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria and the Town Clerk, Roodepoort and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Roodepoort-Maraiburg Amendment Scheme 1/367.

PB. 4-9-2-30-367

Administrator's Notice 504

6 May, 1981

KRUGERSDORP AMENDMENT SCHEME 1/99.

It is hereby notified in terms of section 36(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved the amendment of Krugersdorp Town-planning Scheme 1, 1946, by:

- (1) Institution of the monochrome system of notation.
- (2) Making the scheme fully bilingual.

(3) Konsolidasie van dorpsbeplanningskemas.

(4) Modernisering en metrisering van die dorpsbeplanningskema.

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Krugersdorp en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie skema staan bekend as Krugersdorp Dorpsbeplanningskema 1980.

PB. 4-9-2-18-99

Administrateurskennisgewing 505

6 Mei 1981

SANDTON-WYSIGINGSKEMA 286.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Sandton-dorpsbeplanningskema, 1980, gewysig word deur die hersonering van Erf 524, Morningside Uitbreiding 76, van "Residensieel 1" met 'n digtheid van "Een woonhuis per erf" na "Residensieel 1" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 3 000 m²".

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Sandton en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Sandton-wysigingskema 286.

PB. 4-9-2-116H-286

Administrateurskennisgewing 506

6 Mei 1981

SANDTON-WYSIGINGSKEMA 14.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Sandton-dorpsbeplanningskema, 1980, gewysig word deur die hersonering van Gedeeltes 1, 3-10, 12-21, 24-33, 35-39 en 42-45, van Lot 252, Edenburg, tot "Residensieel 3" vir woondoeleindes en Gedeeltes 40 en 41 van Lot 252, Edenburg, tot "Besigheid 2" vir winkels, restaurant, droogskoonmaker en muurbalbane.

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Sandton en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Sandton-wysigingskema 14.

PB. 4-9-2-116H-14

Administrateurskennisgewing 507

6 Mei 1981

ALBERTON-WYSIGINGSKEMA 16.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Alberton-dorpsbeplanningskema, 1979, gewysig word deur die hersonering van Lot 524, Alberton, van "Besigheid 2" na "Besigheid 1".

(3) Consolidation of town-planning schemes.

(4) Modernisation and metrication of the town-planning scheme.

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria and the Town Clerk, Krugersdorp and are open for inspection at all reasonable times.

This scheme is known as Krugersdorp Town-planning Scheme 1980.

PB. 4-9-2-18-99

Administrator's Notice 505

6 May, 1981

SANDTON AMENDMENT SCHEME 286.

It is hereby notified in terms of section 36(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved the amendment of Sandton Town-planning Scheme, 1980, by the rezoning of Erf 524, Morningside Extension 76, from "Residential 1" with a density of "One dwelling per erf" to "Residential 1" with a density of "One dwelling per 3 000 m²".

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria and the Town Clerk, Sandton and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Sandton Amendment Scheme 286.

PB. 4-9-2-116H-286

Administrator's Notice 506

6 May, 1981

SANDTON AMENDMENT SCHEME 14.

It is hereby notified in terms of section 36(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved the amendment of Sandton Town-planning Scheme, 1980, by the rezoning of Portions 1, 3-10, 12-21, 24-33, 35-39 and 42-45 of Lot 252, Edenburg, to "Residential 3" and Portions 40 and 41 of Lot 252, Edenburg, to "Business 2" for a shop, restaurant, dry cleaner and squash courts.

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria and the Town Clerk, Sandton and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Sandton Amendment Scheme 14.

PB. 4-9-2-116H-14

Administrator's Notice 507

6 May, 1981

ALBERTON AMENDMENT SCHEME 16.

It is hereby notified in terms of section 36(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved the amendment of Alberton Town-planning Scheme, 1979, by the rezoning of Lot 524, Alberton, from "Business 2" to "Business 1".

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Alberton en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Alberton-wysigingskema 16.

PB. 4-9-2-4H-16

Administrateurskennisgewing 508

6 Mei 1981

JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA 321.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Johannesburg-dorpsbeplanningskema, 1979, gewysig word deur die hersonering van Erf 2, Turf Club, van "Residensiële 4" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 500 m²" tot "Residensiële 4" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 400 m²".

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Johannesburg en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Johannesburg-wysigingskema 321.

PB. 4-9-2-2H-321

Administrateurskennisgewing 509

6 Mei 1981

VERKLARING TOT GOEDGEKEURDE DORP.

Ingevolge artikel 69 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (Ordonnansie 25 van 1965), verklaar die Administrateur hierby die dorp Bromhof Uitbreiding 8 tot 'n goedgekeurde dorp, onderworpe aan die voorwaardes uiteengesit in die bygaande Bylae.

PB. 4-2-2-3844

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GE-DOEN DEUR TOLLMAN ESTATES (PROPRIETARY) LIMITED INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1965, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 211 VAN DIE PLAAS BOSCHKOP 199-I.Q., PROVINSIE TRANSVAAL, TOEGESTAAN IS.

1. STIGTINGSVOORWAARDES.

(1) Naam.

Die naam van die dorp is Bromhof Uitbreiding 8.

(2) Ontwerp.

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangedui op Algemene Plan L.G. A.4978/77.

(3) Strate.

(a) Die dorpselenaar moet die strate in die dorp vorm, skraap en in stand hou tot bevrediging van die plaaslike bestuur totdat dié aanspreeklikheid deur die

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria and the Town Clerk, Alberton and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Alberton Amendment Scheme 16.

PB. 4-9-2-4H-16

Administrator's Notice 508

6 May, 1981

JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME 321.

It is hereby notified in terms of section 36(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved the amendment of Johannesburg Town-planning Scheme, 1979, by the rezoning of Erf 2, Turf Club, from "Residential 4" with a density of "One dwelling per 500 m²" to "Residential 4" with a density of "One dwelling per 400 m²".

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria and the Town Clerk, Johannesburg and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Johannesburg Amendment Scheme 321.

PB. 4-9-2-2H-321

Administrator's Notice 509

6 May, 1981

DECLARATION OF APPROVED TOWNSHIP.

In terms of section 69 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (Ordinance 25 of 1965), the Administrator hereby declares Bromhof Extension 8 Township to be an approved township subject to the conditions set out in the Schedule hereto.

PB. 4-2-2-3844

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY TOLLMAN ESTATES (PROPRIETARY) LIMITED UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1965, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 211 OF THE FARM BOSCHKOP 199-I.Q., PROVINCE OF TRANSVAAL, HAS BEEN GRANTED.

1. CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

(1) Name.

The name of the township shall be Bromhof Extension 8.

(2) Design.

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. A.4978/77.

(3) Streets.

(a) The township owner shall form, grade and maintain the streets in the township to the satisfaction

plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat die Administrateur geregtig is om die dorpseienaar van tyd tot tyd gedeeltelik of geheel van die aanspreeklikheid te onthef na raadpleging met die plaaslike bestuur.

- (b) Die dorpseienaar moet op eie koste alle hindernisse in die straatreserwes tot bevrediging van die plaaslike bestuur verwyder.
- (c) Indien die dorpseienaar versuim om aan die bepalings van paragrawe (a) en (b) te voldoen, is die plaaslike bestuur geregtig om die werk op koste van die dorpseienaar te doen.

(4) *Begiftiging.*

- (a) Betaalbaar aan die plaaslike bestuur:

Die dorpseienaar moet ingevolge die bepalings van artikel 63(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, as begiftiging aan die plaaslike bestuur bedrae geld betaal gelykstaande met

- (i) 15 % van die grondwaarde van erwe in die dorp, welke bedrag deur die plaaslike bestuur aangewend moet word vir die bou van strate en/of stormwaterdreinerings in of vir die dorp.
- (ii) 1 % van die grondwaarde van erwe in die dorp, welke bedrag deur die plaaslike bestuur aangewend moet word vir die verkryging van 'n stortingsterrein.
- (iii) 1 % van die grondwaarde van erwe in die dorp, welke bedrag deur die plaaslike bestuur aangewend moet word vir die verkryging van 'n begraafplaas.

Sodanige begiftiging moet ooreenkomstig die bepalings van artikel 74 van die genoemde Ordonnansie betaal word.

- (b) Betaalbaar aan die Transvaalse Onderwysdepartement:

Die dorpseienaar moet ingevolge die bepalings van artikel 63(1)(a) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, aan die Transvaalse Onderwysdepartement as begiftiging vir onderwysdoeleindes 'n globale bedrag op die grondwaarde van spesiale woongrond in die omgewing van die dorp betaal, waarvan die grootte bepaal word deur 15,86 m² te vermenigvuldig met die getal woonsteenhede wat in die dorp opgerig kan word. Elke woonsteenhede moet beskou word as 99,1 m² groot.

Die waarde van die grond word bepaal ingevolge die bepalings van artikel 74(3) en sodanige begiftiging is betaalbaar ingevolge die bepalings van artikel 73 van genoemde Ordonnansie.

(5) *Beskikking oor Bestaande Titellovoorwaardes.*

Alle erwe moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorwaardes en servitute, as daar is, met inbegrip van die voorbehoud van die regte op minerale.

(6) *Grond vir Staats- en Munisipale Doeleindes.*

Die volgende erwe moet aan die bevoegde owerhede oorgedra word deur en op koste van die dorpseienaar:

- (a) Vir staatsdoeleindes:

Poskantoor: Erf 214.

of the local authority until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the Administrator shall be entitled from time to time to relieve the township owner wholly or partially from this obligation after reference to the local authority.

- (b) The township owner shall, at its own expense, remove all obstacles from the street reserves to the satisfaction of the local authority.
- (c) If the township owner fails to comply with the provisions of paragraphs (a) and (b), the local authority shall be entitled to do the work at the cost of the township owner.

(4) *Endowment.*

- (a) Payable to the local authority:

The township owner shall in terms of the provisions of section 63(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, pay to the local authority as endowment sums of money equal to

- (i) 15 % of the land value of erven in the township, which amount shall be used by the local authority for the construction of streets and/or stormwater drainage in or for the township.
- (ii) 1 % of the land value of erven in the township, which amount shall be used by the local authority for the acquisition of land for a depositing site.
- (iii) 1 % of the land value of erven in the township, which amount shall be used by the local authority for the acquisition of land for a cemetery.

Such endowment shall be paid in accordance with the provisions of section 74 of the aforesaid Ordinance.

- (b) Payable to the Transvaal Education Department:

The township owner shall, in terms of the provisions of section 63(1)(a) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, pay a lump sum endowment for educational purposes to the Transvaal Education Department on the land value of special residential land in the vicinity of the township, the extent of which shall be determined by multiplying 15,86 m² by the number of flat units which can be erected in the township; each flat unit to be taken as 99,1 m² in extent. The value of the land shall be determined in terms of the provisions of section 74(3) and such endowment shall be payable in terms of the provisions of section 73 of the said Ordinance.

(5) *Disposal of Existing Conditions of Title.*

All erven shall be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of rights to minerals.

(6) *Land for State and Municipal Purposes.*

The following erven shall be transferred to the proper authorities by and at the expense of the township owner:

- (a) For state purposes:

Post Office: Erf 214.

- (b) Vir munisipale doeleindes:

Park: Erf 218.

(7) Oprigting van Heining of Ander Fisiese Versperring.

Die dorpseienaar moet op eie koste 'n heining of ander fisiese versperring oprig tot bevrediging van die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, soos en wanneer deur hom versoek om dit te doen, en die dorpseienaar moet sodanige heining of fisiese versperring in 'n goeie toestand hou tot tyd en wyl hierdie verantwoordelikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word. Met dien verstande dat die dorpseienaar se verantwoordelikheid vir die instandhouding daarvan verval sodra die plaaslike bestuur die verantwoordelikheid vir die instandhouding van die strate in die dorp oorneem.

(8) Verskuiwing van Kraglyne.

Indien dit as gevolg van die stigting van die dorp nodig word om enige bestaande kraglyne van die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie te verskuif, moet die koste daarvan deur die dorpseienaar gedra word.

2. TITELVOORWAARDES.

(1) Voorwaardes Opgelê deur die Administrateur Kragtens Bepalings van Ordonnansie 25 van 1965.

Alle erwe met uitsondering van die erf genoem in Klousule 1(6) is onderworpe aan die volgende voorwaardes opgelê deur die Administrateur kragtens die bepalinge van Ordonnansie 25 van 1965.

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut, 2 m breed, vir riolerings- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, langs enige twee grense uitgesonderd 'n straatgrens, soos deur die plaaslike bestuur bepaal.
- (b) Geen gebou of ander struktuur mag binne die voornoemde serwituutgebied opgerig word nie en geen grootwordelbome mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne 'n afstand van 2 m daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om enige materiaal wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige rioolhoofpyppeleidings en ander werke wat hy volgens goed-dunke noodsaaklik ag, tydelik te plaas op die grond wat aan die voornoemde serwituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir die voornoemde doel, onderworpe daaraan dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud of verwyderings van sodanige rioolhoofpyppeleidings en ander werke veroorsaak word.

(2) Voorwaardes Opgelê deur die Beherende Gesag Kragtens die Bepalings van Wet 21 van 1940.

Benewens die voorwaardes hierbo uiteengesit, is die erwe hieronder genoem onderworpe aan die voorwaardes soos aangedui, opgelê deur die Beherende Gesag kragtens Wet 21 van 1940.

(a) Erf 211

- (i) Geen gebou, struktuur of enigiets wat aan die grond waarop dit staan verbonde is, al maak dit nie 'n deel van daardie grond uit nie, uit-

- (b) For municipal purposes:

Park: Erf 218.

(7) Erection of Fence or Other Physical Barrier.

The township owner shall at its own expense, erect a fence or other physical barrier to the satisfaction of the Director, Transvaal Roads Department, as and when required by him to do so and the township owner shall maintain such fence or physical barrier in good order and repair until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the township owner's responsibility for the maintenance thereof shall cease when the local authority takes over the responsibility for the maintenance of the streets in the township.

(8) Repositioning of Circuits.

If, by reason of the establishment of the township, it should become necessary to reposition any existing circuits of the Electricity Supply Commission, then the cost thereof shall be borne by the township owner.

2. CONDITIONS OF TITLE.

(1) Conditions Imposed by the Administrator in terms of the Provisions of Ordinance 25 of 1965.

All erven with the exception of the mentioned in Clause 1(6) shall be subject to the following conditions imposed by the Administrator in terms of Ordinance 25 of 1965.

- (a) The erf is subject to a servitude, 2 m wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along any two boundaries other than a street boundary as determined by the local authority.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within 2 m thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude, such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works as it, in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose, subject to any damage done during the process of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

(2) Conditions Imposed by the Controlling Authority in terms of Act 21 of 1940.

In addition to the conditions set out above, the under-mentioned erven shall be subject to the conditions indicated imposed by the Controlling Authority in terms of Act 21 of 1940.

(a) Erf 211

- (i) No building, structure or other thing which is attached to the land on which it stands even though it does not form part of that land other

gesonderd die fisiese versperring soos vereis deur die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, of enige noodsaaklike stormwaterdreineringsstruktuur, mag opgerig word of enigiets onder of benede die grond mag aangelê of gelê word binne 'n afstand van 13 m van die grens van die erf aangrensend aan Pad 1595 af nie, en geen verandering of toevoeging tot enige bestaande struktuur of gebou wat binne sodanige afstand van sodanige grens geleë is mag sonder die skriftelike toestemming van die Beherende gesag aangebring word nie.

- (ii) Ingang tot en uitgang van die erf word nie toegelaat langs die grens van die erf aangrensend aan Pad 1595 nie.
- (iii) Tensy die skriftelike toestemming van die Beherende Gesag verkry is mag die erf slegs vir algemene woondoeleindes gebruik word.

(b) Erf 212

- (i) Geen gebou, struktuur of enigiets wat aan die grond waarop dit staan verbonde is, al maak dit nie 'n deel van daardie grond uit nie, uitgesonderd die fisiese versperring soos vereis deur die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, of enige noodsaaklike stormwaterdreineringsstruktuur, mag opgerig word of enigiets onder of benede die grond mag aangelê of gelê word binne 'n afstand van 13 m van die grens van die erf aangrensend aan Pad 1595 af nie, en geen verandering of toevoeging tot enige bestaande struktuur of gebou wat binne sodanige afstand van sodanige grens geleë is mag sonder die skriftelike toestemming van die Beherende gesag aangebring word nie.
- (ii) Ingang tot en uitgang van die erf word beperk tot die volgende gedeeltes van die westelike grens van die erf aangrensend aan Fordlaan:
 - (aa) 'n Gedeelte 15 m lank gemeet van 'n punt 10 m van die noord-westelike baken van die erf af.
 - (bb) 'n Gedeelte 10 m lank gemeet van 'n punt 27 m van die suid-westelike baken van die erf af.
- (iii) Tensy die skriftelike toestemming van die Beherende Gesag verkry is mag die erf slegs vir hoteldoeleindes gebruik word.

Administrateurskennisgewing 510

6 Mei 1981

RANDBURG-WYSIGINGSKEMA 86.

Die Administrateur verklaar hierby ingevolge die bepalings van artikel 89(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, dat hy 'n wysigingskema synde 'n wysiging van Randburg-dorpsaanlegskema, 1976, wat uit dieselfde grond as die dorp Bromhof Uitbreiding 8 bestaan, goedgekeur het.

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Randburg en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

than the physical barrier required by the Director, Transvaal Roads Department, or any essential stormwater drainage structure, shall be erected nor shall anything be constructed or laid under or below the surface of the land of the erf at a distance less than 13 m from the boundary of the erf abutting on Road 1595 nor shall any alteration or addition to any existing structure or building situated within such distance of the said boundary be made except with the consent in writing of the Controlling Authority.

- (ii) Ingress to and egress from the erf shall not be permitted along the boundary of the erf abutting on Road 1595.
- (iii) Except with the written consent of the Controlling Authority, the erf shall be used for General Residential purposes only.

(b) Erf 212

- (i) No building, structure or other thing which is attached to the land on which it stands even though it does not form part of that land other than the physical barrier required by the Director, Transvaal Roads Department or any essential stormwater drainage structure, shall be erected nor shall anything be constructed or laid under or below the surface of the land of the erf at a distance less than 13 m from the boundary of the erf abutting on Road 1595 nor shall any alteration or addition to any existing structure or building situated within such distance of the said boundary be made except with the consent in writing of the Controlling Authority.
- (ii) Ingress to and egress from the erf shall be restricted to the following portions of the western boundary of the erf abutting on Ford Avenue:
 - (aa) A portion 15 m long measured from a point 10 m from the north-western beacon of the erf.
 - (bb) A portion 10 m long measured from a point 27 m from the south-western beacon of the erf.
- (iii) Except with the written consent of the Controlling Authority, the erf shall be used for Hotel purposes only.

Administrator's Notice 510

6 May, 1981

RANDBURG AMENDMENT SCHEME 86.

The Administrator hereby, in terms of the provisions of section 89(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, declares that he has approved an amendment scheme, being an amendment of Randburg Town-planning Scheme, 1976, comprising the same land as included in the township of Bromhof Extension 8.

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria and the Town Clerk, Randburg and are open for inspection at all reasonable times.

Hierdie wysiging staan bekend as Randburg-wysiging-skema 86.

PB. 4-9-2-132H-86

Administrateurskennisgewing 511

6 Mei 1981

VERKLARING TOT GOEDGEKEURDE DORP.

Ingevolge artikel 69 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (Ordonnansie 25 van 1965), verklaar die Administrateur hierby die dorp Eastgate Uitbreiding 4 tot 'n goedgekeurde dorp onderworpe aan die voorwaardes uiteengesit in die bygaande Bylae.

PB. 4-2-2-3417

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GE-DOEN DEUR FREEWAY ENTERPRISES (PROPRIETARY) LIMITED INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1965, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 611 ('N GEDEELTE VAN GEDEELTE 43) VAN DIE PLAAS ZANDFONTEIN 42-I.R., PROVINSIE TRANSVAAL, TOEGESTAAN IS.

1. STIGTINGSVOORWAARDES.

(1) Naam.

Die naam van die dorp is Eastgate Uitbreiding 4.

(2) Ontwerp.

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangedui op Algemene Plan L.G. A.298/78.

(3) Stormwaterdreinerings en Straatbou.

- (a) Die dorpsseiaenaar moet op versoek van die plaaslike bestuur aan sodanige bestuur 'n gedetailleerde skema volledig met planne, deursnee en spesifikasies, opgestel deur 'n siviele ingenieur wat deur die plaaslike bestuur goedgekeur is, vir die opgaar en afvoer van stormwater deur die hele dorp deur middel van behoorlik aangelegde werke en vir die aanlê, teermacadamisering, beranding en kanalisering van die strate daarin tesame met die verskaffing van sodanige keermure, as wat die plaaslike bestuur nodig ag, vir goedkeuring voorlê. Verder moet die skema die roete en helling aandui deur middel waarvan elke erf toegang tot die aangrensende straat verkry.
- (b) Die dorpsseiaenaar moet, wanneer dit vereis word deur die plaaslike bestuur, die goedgekeurde skema op eie koste namens en tot voldoening van die plaaslike bestuur onder toesig van 'n siviele ingenieur deur die plaaslike bestuur goedgekeur, uitvoer.
- (c) Die dorpsseiaenaar is verantwoordelik vir die instandhouding van die strate tot bevrediging van die plaaslike bestuur totdat die strate ooreenkomstig subklousule (b) gebou is.
- (d) Indien die dorpsseiaenaar versuim om aan die bepalings van paragraaf (a), (b) en (c) hiervan te vol-

This amendment is known as Randburg Amendment Scheme 86.

PB. 4-9-2-132H-86

Administrator's Notice 511

6 May, 1981

DECLARATION OF APPROVED TOWNSHIP.

In terms of section 69 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (Ordinance 25 of 1965), the Administrator hereby declares Eastgate Extension 4 Township to be an approved township subject to the conditions set out in the Schedule hereto.

PB. 4-2-2-3417

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY FREEWAY ENTERPRISES (PROPRIETARY) LIMITED UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1965, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 611 (A PORTION OF PORTION 43) OF THE FARM ZANDFONTEIN 42-I.R., PROVINCE OF TRANSVAAL, HAS BEEN GRANTED.

1. CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

(1) Name.

The name of the township shall be Eastgate Extension 4.

(2) Design.

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. A.298/78.

(3) Stormwater Drainage and Street Construction.

- (a) The township owner shall on request of the local authority submit to such authority for its approval a detailed scheme complete with plans, sections and specifications, prepared by a civil engineer approved by the local authority, for the collection and disposal of stormwater throughout the township by means of properly constructed works and for the construction, tarmacadamising, kerbing and channeling of the streets therein together with the provision of such retaining walls as may be considered necessary by the local authority. Furthermore, the scheme shall indicate the route and gradient by which each erf gains access to the street on which it abuts.
- (b) The township owner shall when required to do so by the local authority carry out the approved scheme at its own expense on behalf and to the satisfaction of the local authority under the supervision of a civil engineer approved by the local authority.
- (c) The township owner shall be responsible for the maintenance of the streets to the satisfaction of the local authority until the streets have been constructed as set out in subclause (b).
- (d) If the township owner fails to comply with the provisions of paragraphs (a), (b) and (c) hereof, the

doen, is die plaaslike bestuur geregtig om die werk op koste van die dorpsseiaenaar te doen.

(4) *Begiftiging.*

(a) Betaalbaar aan die plaaslike bestuur:

Die dorpsseiaenaar moet ingevolge die bepalings van artikel 63(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, as begiftiging aan die plaaslike bestuur bedrae geld betaal gelykstaande met 2 % van die grondwaarde van erwe in die dorp, welke bedrag deur die plaaslike bestuur aangewend moet word vir die verkryging van 'n stortings-terrein.

Sodanige begiftiging moet ooreenkomstig die bepalings van artikel 74 van die genoemde Ordonnansie betaal word.

(b) Betaalbaar aan die betrokke Administrasieraad:

Die dorpsseiaeners moet kragtens die bepalings van artikel 63 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, 'n globale bedrag begiftiging aan die betrokke Administrasieraad betaal welke bedrag deur sodanige Raad aangewend moet word vir die verkryging van grond vir woondoeleindes vir Swartes. Die bedrag van sodanige begiftiging moet gelykstaande wees aan 1 % van die grondwaarde van erwe in die dorp soos bepaal ingevolge artikel 74(3) van die genoemde Ordonnansie en is ingevolge die bepalings van artikel 73 van genoemde Ordonnansie betaalbaar.

(5) *Beskikking oor Bestaande Titellovoorwaardes.*

Alle erwe moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorwaardes en servitute, as daar is, met inbegrip van die voorbehoud van die regte op minerale, maar uitgesonderd die volgende servituut wat nie die dorpsgebied raak nie:

"Subject to a perpetual servitude of Right of Way in favour of the City Council of Johannesburg to use a strip of ground 20 (Twenty) feet wide along the entire length of the Northern boundary of the said property for the purpose of laying and maintaining transmission power lines and ancillary rights all appearing more fully from Notarial Deed of Servitude No. 654/1954-S registered on the 10th August, 1954".

(6) *Toegang.*

(a) Ingang van Provinsiale Pad 1580 tot die dorp en uitgang uit die dorp to Provinsiale Pad 1580 word beperk tot die aansluiting van Charles Crescent met sodanige pad.

(b) Geen ingang van Spesiale Pad S18 tot die dorp en geen uitgang uit die dorp tot Spesiale Pad S18 word toegelaat nie.

(c) Die dorpsseiaenaar moet op eie koste 'n behoorlike geometriese uitlegontwerp (skaal 1:500) van die ingangs- en uitgangspunte genoem in (a) hierbo, aan die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement vir sy goedkeuring voorlê. Die dorpsseiaenaar moet spesifikasies wat aanvaarbaar is vir die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, voorlê wanneer hy dit vereis en moet die genoemde in- en uitgangspunte op eie koste tot bevrediging van die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement bou.

local authority shall be entitled to do the work at the cost of the township owner.

(4) *Endowment.*

(a) Payable to the local authority:

The township owner shall, in terms of section 63(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, pay to the local authority as endowment sums of money equal to 2 % of the land value of erven in the township, which amount shall be used by the local authority for the acquisition of land for a depositing site.

Such endowment shall be paid in accordance with the provisions of section 74 of the aforesaid Ordinance.

(b) Payable to the relevant Administration Board:

The township owner shall, in terms of the provisions of section 63 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, pay a lump sum endowment to the relevant Administration Board which amount shall be used by the said Board for the acquisition of land for residential purposes for Blacks. The amount of such endowment shall be equal to 1 % of the land value of the erven in the township as determined in terms of section 74(3) of the said Ordinance and shall be payable in accordance with the provisions of section 73 of the said Ordinance.

(5) *Disposal of Existing Conditions of Title.*

All erven shall be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of rights to minerals, but excluding the following servitude which does not affect the township area:

"Subject to a perpetual servitude of Right of Way in favour of the City Council of Johannesburg to use a strip of ground 20 (Twenty) feet wide along the entire length of the Northern boundary of the said property for the purpose of laying and maintaining transmission power lines and ancillary rights all appearing more fully from Notarial Deed of Servitude No. 654/1954-S registered on the 10th August, 1954".

(6) *Access.*

(a) Ingress from Provincial Road 1580 to the township and egress to Provincial Road 1580 from the township shall be restricted to the junction of Charles Crescent with the said road.

(b) No ingress from special Road S18 to the township and no egress to special Road S18 from the township shall be allowed.

(c) The township owner shall at its own expense submit to the Director Transvaal Roads Department a proper geometric design layout (scale 1:500) in respect of the ingress and egress points referred to in (a) above, for approval. The township owner shall submit specifications acceptable to the Director Transvaal Roads Department, when required by him to do so and shall construct the said ingress and egress points at its own expense and to the satisfaction of the Director, Transvaal Roads Department.

(7) Ontvangs en Versorging van Stormwater.

Die dorpseienaar moet die dreinerings van die dorp so reël dat dit inpas by dié van Paaie 1580 en S18 en dat alle stormwater wat van die pad afloop of afgelei word, ontvang en versorg word.

(8) Sloping van Geboue.

Die dorpseienaar moet op eie koste alle geboue geleë binne boulynreserwes, kantruimtes of oor gemeenskaplike grense, asook alle geboue wat nie in ooreenstemming met die plaaslike bestuur se statutêre vereistes is nie, laat sloop tot bevrediging van die plaaslike bestuur wanneer die plaaslike bestuur dit vereis.

(9) Beperking op Vervreemding van Erf.

Die dorpseienaar mag nie Erf 72 aan enige persoon of liggaam met regspersoonlikheid anders as die Departement van Pos- en Telekommunikasiewese vervreem nie voordat hy nie eers die Streekdirekteur van die Departement van Pos- en Telekommunikasiewese skriftelik in kennis gestel het van sodanige voorneme en die eerste opsie vir 'n tydperk van 6 maande aan hom gegee het om die genoemde erf aan te koop teen 'n prys wat nie hoër is as die prys waarvoor dit die voorneme is om die erf aan sodanige persoon of liggaam met regspersoonlikheid te vervreem nie.

(10) Verpligtinge ten Opsigte van Noodsaaklike Dienste.

Die dorpseienaar moet binne sodanige tydperk as wat die plaaslike bestuur mag bepaal, sy verpligtinge met betrekking tot die voorsiening van water, elektrisiteit en sanitêre dienste en die installering van stelsels daarvoor soos vooraf ooreengekom tussen die dorpseienaar en die plaaslike bestuur, nakom.

2. TITELVOORWAARDES.

Alle erwe is onderworpe aan die volgende voorwaardes opgelê deur die Administrateur kragtens die besltings van Ordonnansie 25 van 1965.

(1) Die erf is onderworpe aan 'n servituut, 2 m breed, vir riolerings- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, langs enige twee grense uitgesonderd 'n straatgrens, soos deur die plaaslike bestuur bepaal.

(2) Geen gebou of ander struktuur mag binne die voornoemde servituutgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige servituut of binne 'n afstand van 2 m daarvan geplant word nie.

(3) Die plaaslike bestuur is geregtig om enige materiaal wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke as wat hy na goëddunke noodsaaklik ag tydelik te plaas op die grond wat aan die voornoemde servituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir die voornoemde doel; onderworpe daaraan dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke veroorsaak word.

(7) Acceptance and Disposal of Stormwater.

The township shall arrange for the drainage of the township to fit in with the drainage of Roads 1580 and S18 and for all stormwater running from or being diverted from the road to be received and disposed of.

(8) Demolition of Buildings.

The township owner shall, at its own expense, cause all buildings situated within the building line reserves, side spaces, or over common boundaries as well as all buildings not in conformity with the local authority's statutory requirements, to be demolished to the satisfaction of the local authority, when required to do so by the local authority.

(9) Restriction on the Disposal of Erf.

The township owner shall not dispose of Erf 72 to any person or corporate body other than the Department of Posts and Telecommunications without first having given written notice to the Regional Director of the Department of Posts and Telecommunications of such intention and given him first refusal for a period of 6 months to purchase the said erf at a price not higher than that at which it is proposed to dispose thereof to such person or corporate body.

(10) Obligations in Regard to Essential Services.

The township owner shall within such period as the local authority may determine, fulfill his obligations in respect of the provision of water, electricity and sanitary services and the installation of systems therefor, as previously agreed upon between the township owner and the local authority.

2. CONDITIONS OF TITLE.

All erven shall be subject to the following conditions imposed by the Administrator in terms of the provisions of Ordinance 25 of 1965:

(1) The erf is subject to a servitude, 2 m wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along any two boundaries other than a street boundary as determined by the local authority.

(2) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within 2 m thereof.

(3) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works as it, in its discretion, may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purposes subject to any damage done during the process of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

Administrateurskennisgewing 512

6 Mei 1981

SANDTON-WYSIGINGSKEMA 23.

Die Administrateur verklaar hierby ingevolge die bepalinge van artikel 89(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, dat hy 'n wysigingskema synde 'n wysiging van Sandton-dorpsbeplanningskema, 1980, wat uit dieselfde grond as die dorp Eastgate Uitbreiding 4 bestaan, goedgekeur het.

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Sandton en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Sandton-wysigingskema 23.

PB. 4-9-2-116H-23

Administrateurskennisgewing 513

6 Mei 1981

VERKLARING TOT GOEDGEKEURDE DORP.

Ingevolge artikel 69 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (Ordonnansie 25 van 1965), verlaar die Administrateur hierby die dorp Rooihuiskraal Uitbreiding 3 tot 'n goedgekeurde dorp onderworpe aan die voorwaardes uiteengesit in die bygaande Bylae.

PB. 4-2-2-4409

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GE-DOEN DEUR DENNILDAN BELEGGINGS (EIENDOMS) BEPERK INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1965, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 19 ('N GEDEELTE VAN GEDEELTE 16) VAN DIE PLAAS BRAK-FONTEIN 399-J.R., PROVINSIE TRANSVAAL, TOEGESTAAN IS.

1. STIGTINGSVOORWAARDES.

(1) Naam.

Die naam van die dorp is Rooihuiskraal Uitbreiding 3.

(2) Ontwerp.

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangedui op Algemene Plan L.G. A.2739/77.

(3) Stormwaterdreinerings en Straatbou.

- (a) Die dorpseienaar moet op versoek van die plaaslike bestuur aan sodanige bestuur 'n gedetailleerde skema volledig met planne, deursnee en spesifikasies, opgestel deur 'n siviele ingenieur wat deur die plaaslike bestuur goedgekeur is, vir die opgaar en afvoer van stormwater deur die hele dorp deur middel van behoorlik aangelegde werke en vir die aanlê, termacadamisering, beranding en kanalisering van die strate daarin, tesame met die verskaffing van sodanige keermure as wat die plaaslike bestuur nodig ag, vir goedkeuring voorlê. Ver-

Administrator's Notice 512

6 May, 1981

SANDTON AMENDMENT SCHEME 23.

The Administrator hereby, in terms of the provisions of section 89(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, declares that he has approved an amendment scheme, being an amendment of Sandton Town-planning Scheme, 1980, comprising the same land as included in the township of Eastgate Extension 4.

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria and the Town Clerk, Sandton and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Sandton Amendment Scheme 23.

PB. 4-9-2-116H-23

Administrator's Notice 513

6 May, 1981

DECLARATION OF APPROVED TOWNSHIP.

In terms of section 69 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (Ordinance 25 of 1965), the Administrator hereby declares Rooihuiskraal Extension 3 Township to be an approved township subject to the conditions set out in the Schedule hereto.

PB. 4-2-2-4409

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY DENNILDAN BELEGGINGS (EIENDOMS) BEPERK UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1965, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 19 (A PORTION OF PORTION 16) OF THE FARM BRAK-FONTEIN 399-J.R., PROVINCE TRANSVAAL, HAS BEEN GRANTED.

1. CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

(1) Name.

The name of the township shall be Rooihuiskraal Extension 3.

(2) Design.

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. A.2739/77.

(3) Stormwater Drainage and Street Construction.

- (a) The township owner shall on request by the local authority submit to such authority for its approval a detailed scheme complete with plans, sections and specifications, prepared by a civil engineer approved by the local authority, for the collection and disposal of stormwater throughout the township by means of properly constructed works and for the construction, termacadamising, kerbing and channelling of the streets therein together with the provision of such retaining walls as may be considered necessary by the local authority. Further-

der moet die skema die roete en helling aandui deur middel waarvan elke erf toegang tot die aangrensende straat verkry.

- (b) Die dorpseienaar moet onmiddellik nadat die skema deur die plaaslike bestuur goedgekeur is, die skema op eie koste namens en tot bevrediging van die plaaslike bestuur, onder toesig van 'n siviele ingenieur deur die plaaslike bestuur goedgekeur, uitvoer.
- (c) Die dorpseienaar is verantwoordelik vir die instandhouding van die strate tot bevrediging van die plaaslike bestuur totdat die strate ooreenkomstig subklousule (b) gebou is.

(4) *Begiftiging.*

- (a) Betaalbaar aan die plaaslike bestuur:

Die dorpseienaar moet kragtens die bepalings van artikel 63(1)(b) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, aan die plaaslike bestuur as begiftiging 'n globale bedrag van R25 075,00 betaal welke bedrag deur die plaaslike bestuur aangewend moet word vir die verkryging van 'n stortingsterrein en 'n begraafplaas.

Sodanige begiftiging is betaalbaar kragtens die bepalings van artikel 73 van genoemde Ordonnansie.

- (b) Betaalbaar aan die Transvaalse Onderwysdepartement:

Die dorpseienaar moet ingevolge die bepalings van artikel 63(1)(a) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, aan die Transvaalse Onderwysdepartement as begiftiging vir onderwysdoeleindes 'n globale bedrag op die grondwaarde van spesiale woongrond in die dorp betaal, waarvan die groote bepaal word deur 48,08 m² te vermenigvuldig met die getal spesiale woonerwe in die dorp.

Die waarde van die grond word bepaal ingevolge die bepalings van artikel 74(3) en sodanige begiftiging is betaalbaar kragtens die bepalings van artikel 73 van genoemde Ordonnansie.

(5) *Beskikking oor Bestaande Titellovoorwaardes.*

Alle erwe moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorwaardes en servitute, as daar is, met inbegrip van die voorbehoud van die regte op minerale.

(6) *Erwe vir Munisipale Doeleindes.*

Erwe 266, 277 en 520 moet deur en op koste van die dorpseienaar aan die plaaslike bestuur as parke oorgedra word.

(7) *Toegang.*

Geen ingang van Provinsiale Pad P1-2 tot die dorp en geen uitgang uit die dorp tot Provinsiale Pad P1-2 word toegelaat nie.

(8) *Oprigting van Heining of Ander Fisiese Versperring.*

Die dorpseienaar moet op eie koste 'n heining of ander fisiese versperring oprig tot bevrediging van die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, soos en wanneer deur hom versoek om dit te doen, en die dorpseienaar moet sodanige heining of fisiese versperring in 'n goeie toestand hou tot tyd en wyl hierdie verantwoordelikheid

more, the scheme shall indicate the route and gradient by which each erf gains access to the street on which it abuts.

- (b) The township owner shall, immediately after the scheme has been approved by the local authority, carry out the scheme at own expense on behalf and to the satisfaction of the local authority, under the supervision of a civil engineer approved by the local authority.
- (c) The township owner shall be responsible for the maintenance of the streets to the satisfaction of the local authority until the streets have been constructed as set out in subclause (b).

(4) *Endowment.*

- (a) Payable to the local authority.

The township owner(s) shall, in terms of the provisions of section 63(1)(b) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, pay a lump sum endowment of R25 075,00 to the local authority for the provision of land for a cemetery and a depositing site.

Such endowment shall be payable in terms of section 73 of the said Ordinance.

- (b) Payable to the Transvaal Education Department:

The township owner shall, in terms of the provisions of section 63(1)(a) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, pay a lump sum endowment for educational purposes to the Transvaal Education Department on the land value of special residential land in the township, the extent of which shall be determined by multiplying 48,08 m² by the number of special residential erven in the township;

The value of the land shall be determined in terms of the provisions of section 74(3) and such endowment shall be payable in terms of the provisions of section 73 of the said Ordinance.

(5) *Disposal of Existing Conditions of Title.*

All erven shall be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of rights to minerals.

(6) *Erven for Municipal Purposes.*

Erven 266, 277 and 520 shall be transferred to the local authority by and at the expense of the township owner as parks.

(7) *Access.*

No ingress from Provincial Road P1-2 to the township and no egress to Provincial Road P1-2 from the township shall be allowed.

(8) *Erection of Fence or Other Physical Barrier.*

The township owner shall at own expense, erect a fence or other physical barrier to the satisfaction of the Director, Transvaal Roads Department, as and when required by him to do so and the township owner shall maintain such fence or physical barrier in good order and repair until such time as this responsibility

deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat die dorpsreienaar se verantwoordelikheid vir die instandhouding daarvan verval sodra die plaaslike bestuur die verantwoordelikheid vir die instandhouding van die strate in die dorp oorneem.

(9) *Nakoming van Vereistes van die Transvaalse Paaie Departement.*

Die dorpsreienaar moet die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, tevrede stel betreffende die nakoming van sy voorwaardes.

2. TITELVOORWAARDES.

Die erwe hieronder genoem is onderworpe aan die voorwaardes soos aangedui opgelê deur die Administrateur ingevolge die bepalings van Ordonnansie 25 van 1965.

(1) *Alle Erwe met Uitsondering van die Genoem in Klousule 1(6).*

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut 2 m breed, vir riolerings- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, langs enige twee grense, uitgesondereid 'n straatgrens, indien en wanneer verlang deur die plaaslike bestuur.
- (b) Geen gebou of ander struktuur mag binne die voornoemde serwituutgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne 'n afstand van 2 m daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om enige materiaal wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke wat hy volgens goed-dunke noodsaaklik ag, tydelik te plaas op die grond wat aan die voornoemde serwituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir die voornoemde doel, onderworpe daaraan dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud of verwyderings van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke veroorsaak word.

(2) *Erwe 231 tot 260, 293, 299, 300, 302, 337, 345, 358, 364, 369, 370, 376, 378, 392, 400, 413, 414, 416, 422, 434, 471, 472, 481, 482, 509, 510, 515, 516 en 519.*

Die erf is onderworpe aan serwitute vir munisipale doeleindes ten gunste van die plaaslike bestuur, soos op die algemene plan aangedui.

Administrateurskennisgewing 514

6 Mei 1981

PRETORIASTREEK-WYSIGINGSKEMA 551.

Die Administrateur verklaar hierby ingevolge die bepalings van artikel 89(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, dat hy 'n wysigingskema synde 'n wysiging van Pretoriastreek-dorpsaanlegskema, 1960, wat uit dieselfde grond as die dorp Rooihuiskraal Uitbreiding 3 bestaan, goedgekeur het.

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Verwoerdburg en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

is taken over by the local authority: Provided that the township owner's responsibility for the maintenance thereof shall cease when the local authority takes over the responsibility for the maintenance of the streets in the township.

(9) *Enforcement of the Requirements of the Transvaal Roads Department.*

The township owner shall satisfy the Director, Transvaal Roads Department, regarding the enforcement of his conditions.

2. CONDITIONS OF TITLE.

The erven mentioned hereunder shall be subject to the conditions as indicated imposed by the Administrator in terms of the provisions of Ordinance 25 of 1965.

(1) *All Erven with the Exception of those Mentioned in Clause 1(6).*

- (a) The erf is subject to a servitude, 2 m wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along any two boundaries other than a street boundary if and when required by the local authority.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within 2 m thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works as it, in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process to the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

(2) *Erven 231 to 260, 293, 299, 300, 302, 337, 345, 358, 364, 369, 370, 376, 378, 392, 400, 413, 414, 416, 422, 434, 471, 472, 481, 482, 509, 510, 515, 516 and 519.*

The erf is subject to servitudes for municipal purposes in favour of the local authority, as indicated on the general plan.

Administrator's Notice 514

6 May, 1981

PRETORIA REGION AMENDMENT SCHEME 551.

The Administrator hereby, in terms of the provisions of section 89(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, declares that he has approved an amendment scheme, being an amendment of Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, comprising the same land as included in the township of Rooihuiskraal Extension 3.

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria and the Town Clerk, Verwoerdburg and are open for inspection at all reasonable times.

Hierdie wysiging staan bekend as Pretoriastreek-wysigingskema 551.

PB. 4-9-2-93-551

Administrateurskennisgewing 515

6 Mei 1981

VERKLARING TÓT GOEDGEKEURDE DORP.

Ingevolge artikel 69 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (Ordonnansie 25 van 1965), verklaar die Administrateur hierby die dorp Terenure Uitbreiding 13 tot 'n goedgekeurde dorp onderworpe aan die voorwaardes uiteengesit in die bygaande Bylae.

PB. 4-2-2-5673

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GE-DOEN DEUR THE ADMINISTRATORS OF THE ESTATE OF THE LATE ALISTON BEVISS-CHALLINOR INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1965, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 100 VAN DIE PLAAS MOOIFONTEIN 14-I.R., PROVINSIE TRANSVAAL, TOEGESTAAN IS.

1. STIGTINGSVOORWAARDES.

(1) *Naam.*

Die naam van die dorp is Terenure Uitbreiding 13.

(2) *Ontwerp.*

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangedui op Algemene Plan L.G. A.2226/80.

(3) *Stormwaterdreinerings en Straatbou.*

- (a) Die dorpseienaars moet op versoek van die plaaslike bestuur aan sodanige bestuur 'n gedetailleerde skema volledig met planne, deursnee en spesifikasies, opgestel deur 'n siviele ingenieur wat deur die plaaslike bestuur goedgekeur is, vir die opgaar en afvoer van stormwater deur die hele dorp deur middel van behoorlik aangelegde werke en vir die aanlê, teermakadamisering, beranding en kanalisering van die strate daarin tesame met die verskaffing van sodanige keermure, as wat die plaaslike bestuur nodig ag, vir goedkeuring voorlê. Verder moet die skema die roete en helling aandui deur middel waarvan elke erf toegang tot die aangrensende straat verkry.
- (b) Die dorpseienaars moet, wanneer die plaaslike bestuur dit vereis, die goedgekeurde skema op eie koste namens en tot voldoening van die plaaslike bestuur onder toesig van 'n siviele ingenieur deur die plaaslike bestuur goedgekeur, uitvoer.
- (c) Die dorpseienaars is verantwoordelik vir die instandhouding van die strate tot bevrediging van de plaaslike bestuur totdat die strate ooreenkomstig subklousule (b) gebou is.

This amendment is known as Pretoria Region Amendment Scheme 551.

PB. 4-9-2-93-551

Administrator's Notice 515

6 May, 1981

DECLARATION OF APPROVED TOWNSHIP.

In terms of section 69 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (Ordinance 25 of 1965), the Administrator hereby declares Terenure Extension 13 Township to be an approved township subject to the conditions set out in the Schedule hereto.

PB. 4-2-2-5673

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY THE ADMINISTRATORS OF THE ESTATE OF THE LATE ALISTON BEVISS-CHALLINOR UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1965, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 100 OF THE FARM MOOIFONTEIN 14-I.R., PROVINCE TRANSVAAL, HAS BEEN GRANTED.

1. CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

(1) *Name.*

The name of the township shall be Terenure Extension 13.

(2) *Design.*

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. A.2226/80.

(3) *Stormwater Drainage and Street Construction.*

- (a) The township owners shall on request of the local authority submit to such authority for its approval a detailed scheme complete with plans, sections and specifications, prepared by a civil engineer approved by the local authority, for the collection and disposal of stormwater throughout the township by means of properly constructed works and for the construction, tarmacadamising, kerbing and channelling of the streets therein together with the provision of such retaining walls as may be considered necessary by the local authority. Furthermore, the scheme shall indicate the route and gradient by which each erf gains access to the street on which it abuts.
- (b) The township owner shall when required to do so by the local authority carry out the approved scheme at their own expense on behalf and to the satisfaction of the local authority under the supervision of a civil engineer approved by the local authority.
- (c) The township owners shall be responsible for the maintenance of the streets to the satisfaction of the local authority until the streets have been constructed as set out in subclause (b).

- (d) Indien die dorpseienaars versuim om aan die bepalings van paragrawe (a) en (b) hiervan te voldoen, is die plaaslike bestuur geregtig om die werk op koste van die dorpseienaars te doen.

(4) *Begiftiging.*

- (a) Betaalbaar aan die plaaslike bestuur:

- (i) Die dorpseenaar moet ingevolge die bepalings van artikel 63(1)(b) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, as begiftiging aan die plaaslike bestuur 'n globale bedrag van R3 436,65 betaal vir die verkryging van grond vir 'n begraafplaas en 'n stortingsterrein.

Sodanige begiftiging is betaalbaar ooreenkomstig die bepalings van artikel 73 van genoemde Ordonnansie.

- (ii) Die dorpseienaars moet ingevolge die bepalings van artikel 63(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, as begiftiging aan die plaaslike bestuur bedrae geld betaal gelykstaande met 8% van die grondwaarde van erwe in die dorp, welke bedrag deur die plaaslike bestuur aangewend moet word vir die voorsiening van hoofdienste.

Sodanige begiftiging moet ooreenkomstig die bepalings van artikel 74 van die genoemde Ordonnansie betaal word.

- (b) Betaalbaar aan die Transvaalse Onderwysdepartement:

Die dorpseienaars moet ingevolge die bepalings van artikel 63(1)(a) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, aan die Transvaalse Onderwysdepartement as begiftiging vir onderwysdoelendes 'n globale bedrag op die grondwaarde van spesiale woongrond in die dorp betaal, waarvan die grootte bepaal moet word deur 48,08 m² te vermenigvuldig met die getal spesiale woonerwe in die dorp.

Die waarde van die grond word bepaal ingevolge die bepalings van artikel 74(3) en sodanige begiftiging is betaalbaar kragtens die bepalings van artikel 73 van genoemde Ordonnansie.

(5) *Beskikking oor Bestaande Titellovoorwaardes.*

Alle erwe moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorwaardes en servitude, indien enige, met inbegrip van die regte op minerale, maar uitgesonderd die volgende regte ten opsigte van al drie Gedeeltes (Gedeeltes 97 tot 99 van die plaas) wat nie aan die erwe in die dorp oorgedra sal word nie.

- (a) "Entitled together with the owners of Portions E.F.H. and 25 aforesaid, held under Deeds of Partition Transfer Nos. 20974/1939, 20975/1939, 20976/1939, 20977/1939, 20978/1939, 20979/1939, 20980/1939, 20981/1939 and 20987/1939, to the water rising in the fountain situate on the said Portion 25, held under Deed of Partition Transfer No. 20967/1939, and flowing into the dam on the said portion together with the right to store the water in the same dam and to convey the same therefrom to the respective portions by means of a water furrow for the purposes of irrigation."

- (d) If the township owners fail to comply with the provisions of paragraphs (a), (b) and (c) hereof, the local authority shall be entitled to do the work at the cost of the township owner.

(4) *Endowment.*

- (a) Payable to the local authority:

- (i) The township owners shall, in terms of the provisions of section 63(1)(b) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, pay a lump sum endowment of R3 436,65 to the local authority for the provision of land for a cemetery and a depositing site.

Such endowment shall be payable in terms of section 73 of the said Ordinance.

- (ii) The township owners shall, in terms of section 63(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 pay to the local authority as endowment sums of money equal to 8% of the land value of erven in the township, which amount shall be used by the local authority for the provision of main services.

Such endowment shall be payable in accordance with the provisions of section 74 of the aforesaid Ordinance.

- (b) Payable to the Transvaal Education Department:

The township owners shall, in terms of the provisions of section 63(1)(a) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, pay a lump sum endowment for educational purposes to the Transvaal Education Department on the land value of special residential land in the township, the extent of which shall be determined by multiplying 48,08 m² by the number of special residential erven in the township.

The value of the land shall be determined in terms of the provisions of section 74(3) and such endowment shall be payable in terms of the provisions of section 73 of the said Ordinance.

(5) *Disposal of Existing Conditions of Title.*

All erven shall be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of rights to minerals, but excluding the following rights in respect of all three portions (Portions 97 to 99 of the farm) which will not be passed on to the erven in the township:

- (a) "Entitled together with the owners of Portions E.F.H. and 25 aforesaid, held under Deeds of Partition Transfer Nos. 20974/1939, 20975/1939, 20976/1939, 20977/1939, 20978/1939, 20979/1939, 20980/1939, 20981/1939 and 20987/1939, to the water rising in the fountain situate on the said Portion 25, held under Deed of Partition Transfer No. 20987/1939, and flowing into the dam on the said portion together with the right to store the water in the same dam and to convey the same therefrom to the respective portions by means of a water furrow for the purposes of irrigation."

(b) The owners of the portions so entitled to the said water referred to in the preceding subparagraph shall be entitled to use the same during every successive period of 4 (four) weeks (commencing on Saturday) in the order hereinafter stated and during the following periods:

- (i) Portion 25 from 6 p.m. on the first Saturday till 6 p.m. on the following Thursday;
- (ii) Portion "E" from 6 p.m. on the first Thursday till 6 p.m. on the second Saturday;
- (iii) Portion "F" from 6 p.m. on the second Saturday till 6 p.m. on the third Saturday;
- (iv) Portion "G" from 6 p.m. on the third Saturday till 6 p.m. on the fourth Saturday;
- (v) Portion "H" from 6 p.m. on the fourth Saturday till 6 p.m. on the fifth Saturday."

(6) *Grond vir Munisipale Doeleindes.*

Die dorpsenaar moet op eie koste die volgende erwe aan die plaaslike bestuur oordra:

Park: Erf 334.

Transformatorterrein: Erf 329.

(7) *Toegang.*

Geen ingang van Provinsiale Pad P91-1 tot die dorp en geen uitgang uit die dorp tot Provinsiale Pad P91-1 word toegelaat nie.

(8) *Ontvangs en Versorging van Stormwater.*

Die dorpsenaar moet die dreinerings van die dorp so reël dat dit inpas by die van Pad P91-1 en dat alle stormwater wat van die pad afloop of afgelei word, ontvang en versorg word tot bevrediging van die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement.

(9) *Sloping van Geboue.*

Die dorpsenaar moet op eie koste alle geboue geleë binne boulynreserwes, kantruimtes of oor gemeenskaplike grense, laat sloop tot bevrediging van die plaaslike bestuur wanneer die plaaslike bestuur dit vereis.

2. TITELVOORWAARDES.

Die erwe hieronder genoem is onderworpe aan die voorwaardes soos aangedui opgelê deur die Administrateur ingevolge die bepalings van Ordonnansie 25 van 1965.

(1) *Alle Erwe met Uitsondering van die genoem in Klousule 1(6).*

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n servituut 2 m breed, vir riolerings- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, langs enige twee grense, uitgesonderd 'n straatgrens, indien en wanneer verlang deur die plaaslike bestuur.
- (b) Geen gebou of ander struktuur mag binne die voor-noemde servituutgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige servituut of binne 'n afstand van 2 m daarvan geplant word nie.

(b) The owners of the portions so entitled to the said water referred to in the preceding subparagraph shall be entitled to use the same during every successive period of 4 (four) weeks (commencing on Saturday) in the order hereinafter stated and during the following periods:

- (i) Portion 25 from 6 p.m. on the first Saturday till 6 p.m. on the following Thursday;
- (ii) Portion "E" from 6 p.m. on the first Thursday till 6 p.m. on the second Saturday;
- (iii) Portion "F" from 6 p.m. on the second Saturday till 6 p.m. on the third Saturday;
- (iv) Portion "G" from 6 p.m. on the third Saturday till 6 p.m. on the fourth Saturday;
- (v) Portion "H" from 6 p.m. on the fourth Saturday till 6 p.m. on the fifth Saturday."

(6) *Land for Municipal Purposes.*

The following erven shall be transferred to the local authority by and at the expense of the township owners:

Park: Erf 334.

Transformer site: Erf 329.

(7) *Access.*

No ingress from Provincial Road P91-1 to the township and no egress to Provincial Road P91-1 from the township shall be allowed.

(8) *Acceptance and Disposal of Stormwater.*

The township owners shall arrange for the drainage of the township to fit in with the drainage of Road P91-1 and for all stormwater running or being diverted from the road to be received and disposed of to the satisfaction of the Director, Transvaal Roads Department.

(9) *Demolition of Buildings.*

The township owners, shall, at their own expense cause all existing buildings situated within the building line reserves, side spaces or over common boundaries to be demolished to the satisfaction of the local authority, when required to do so by the local authority.

2. CONDITIONS OF TITLE.

The erven mentioned hereunder shall be subject to the conditions as indicated imposed by the Administrator in terms of the provisions of Ordinance 25 of 1965.

(1) *All Erven with the Exception of those Mentioned in Clause 1(6).*

- (a) The erf is subject to a servitude, 2 m wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along any two boundaries other than a street boundary if and when required by the local authority.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within 2 m thereof.

(c) Die plaaslike bestuur is geregtig om enige materiaal wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke wat hy volgens goeëddunke noodsaaklik ag, tydelik te plaas op die grond wat aan die voornoemde serwituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir die voornoemde doel, onderworpe daaraan dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud of verwyderings van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke veroorsaak word.

(2) Erf 323.

Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir munisipale doeleindes ten gunste van die plaaslike bestuur, soos op die algemene plan aangedui.

Administrateurskennisgewing 516

6 Mei 1981

KEMPTONPARK-WYSIGINGSKEMA 1/219.

Die Administrateur verklaar hierby ingevolge die bepalings van artikel 89(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, dat hy 'n wysigingskema synde 'n wysiging van Kemptonpark-dorpsaanlegskema 1, 1952, wat uit dieselfde grond as die dorp Terenure Uitbreiding 13 bestaan, goedgekeur het.

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Kemptonpark en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Kemptonpark-wysigingskema 1/219.

PB. 4-9-2-16-29

Administrateurskennisgewing 517

6 Mei 1981

VERBETERING VAN ADMINISTRATEURSKENNISGEWING.

Administrateurskennisgewing No. 2063 van 31 Desember 1980 word hiermee verbeter deur Plan No. "P.R.S. 78/44/5 Lyn" waar dit in die kennisgewing voorkom, te vervang met Plan No. "P.R.S. 78/41/5 Lyn".

Verwysing: 10/4/1/4/PWV 5(2)

Administrateurskennisgewing 518

6 Mei 1981

VERLEGGING EN VERBREIDING VAN DISTRIKSPAD 1491 OOR DIE PLAAS RIETFONTEIN 348-J.Q.: DISTRIK RUSTENBURG.

Ingevolge die bepalings van artikel 5(1)(d) en artikel 3 van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957) verleen en vermeerder die Administrateur hiermee die reserwebreedte van Distrikspad 1491 oor die plaas Rietfontein 348-J.Q., distrik Rustenburg, na 25 meter.

(c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works as it, in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

(2) Erf 323.

The erf is subject to a servitude for municipal purposes in favour of the local authority, as indicated on the general plan.

Administrator's Notice 516

6 May, 1981

KEMPTON PARK AMENDMENT SCHEME 1/219.

The Administrator hereby, in terms of the provisions of section 89(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, declares that he has approved an amendment scheme, being an amendment of Kempton Park Town-planning Scheme 1, 1952, comprising the same land as included in the township of Terenure Extension 13.

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Kempton Park and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Kempton Park Amendment Scheme 1/219.

PB. 4-9-2-16-219

Administrator's Notice 517

6 May, 1981

CORRECTION OF ADMINISTRATOR'S NOTICE.

Administrator's Notice No. 2063 dated 31 December, 1980 is hereby corrected by the substitution for Plan No. "P.R.S. 78/44/5 Lyn" of Plan No. "P.R.S. 78/41/5 Lyn" where it appears in the notice.

Reference: 10/4/1/4/PWV 5(2)

Administrator's Notice 518

6 May, 1981

DEVIATION AND WIDENING OF DISTRICT ROAD 1491 OVER THE FARM RIETFONTEIN 348-J.Q.: DISTRICT OF RUSTENBURG.

In terms of the provisions of section 5(1)(d) and section 3 of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957) the Administrator hereby deviates and increases the reserve width of District Road 1491 over the farm Rietfontein 348-J.Q., district of Rustenburg, to 25 meter.

Die algemene rigting en ligging van die verlegging en die omvang van die reserwebreedte van genoemde pad, word op bygaande sketsplan aangetoon.

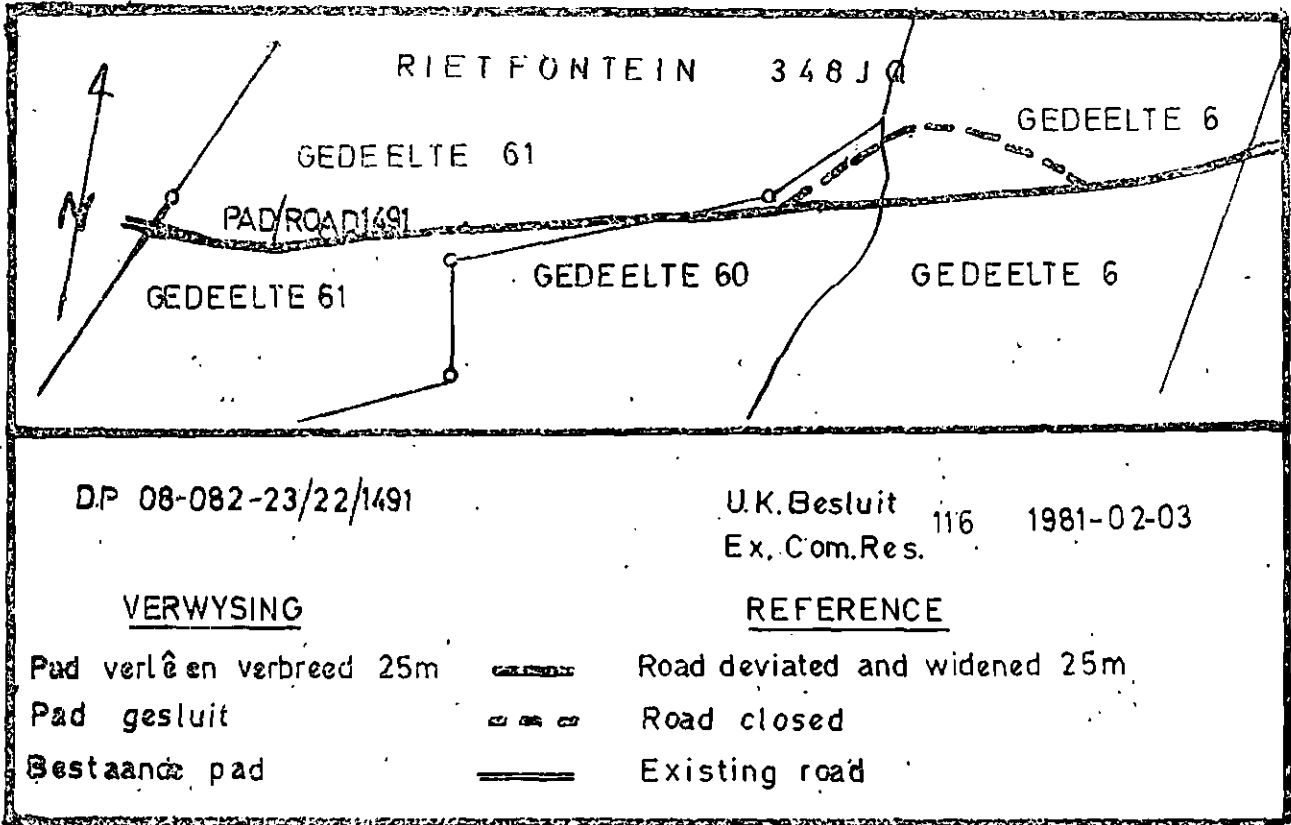
Ooreenkomstig met die bepalings van subartikels (2) en (3) van artikel 5A van genoemde Ordonnansie, word hiermee verklaar dat die grond wat genoemde pad in beslag neem, aangetoon word op grootskaalse planne wat vir belanghebbendes ter insae sal wees in die kantoor van Streekbeampte te Rustenburg.

U.K.B. 116 van 3 Februarie 1981
DP. 08-082-23/22/1491.

The general direction and situation of the deviation and the extent of the reserve width of the said road, is shown on the subjoined sketch plan.

In terms of the provisions of subsections (2) and (3) of section 5A of the said Ordinance, it is hereby declared that the land taken up by the said road, is shown on large scale plans which will be available for inspection by any interested person at the office of the Regional Officer at Rustenburg.

E.C.R. 116 of 3 February, 1981
DP. 08-082-23/22/1491.



Administrateurskennisgewing 519

6 Mei 1981

VERLEGGING EN VERBREDING VAN GEDEELTES VAN DISTRIKSPAD 1651: DISTRIK BETHAL.

Die Administrateur verlê hiermee, ingevolge die bepalings van artikel 5(1)(d) van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957) die gedeeltes van Distrikspad 1651 oor die plase Haasfontein 85-I.S. en Middeldrif 42-I.S., distrik Bethal, en vermeerder ingevolge die bepalings van artikel 3 van genoemde Ordonnansie die padreserwe van die pad oor bogenoemde plase asook oor die plase Grootpan 86-I.S., Vierfontein 61-I.S., Vaalpan 68-I.S., Frishgewaagd 60-I.S., Nootgedacht 59-I.S. en Diepspruit 41-I.S., na afwisselende breedtes van 40 meter tot 130 meter.

Die algemene rigting en ligging van die verlegging en die omvang van die vermeerdering van die reserwebreedtes van genoemde pad, word op bygaande sketsplan aangetoon.

Ooreenkomstig die bepalings van subartikel (2) en (3) van artikel 5A van genoemde Ordonnansie, word ver-

Administrator's Notice 519

6 May, 1981

DEVIATION AND WIDENING OF SECTIONS OF DISTRICT ROAD 1651: DISTRICT OF BETHAL.

The Administrator hereby deviates, in terms of the provisions of section 5(1)(d) of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957) the sections of District Road 1651 over the farms Haasfontein 85-I.S. and Middeldrift 42-I.S., district of Bethal, and increases the road reserve width thereof over the above mentioned farms as well as over the farms Grootpan 68-I.S., Vierfontein 61-I.S., Vaalpan 68-I.S., Frischgewaagd 60-I.S., Nootgedacht 59-I.S. and Diepspruit 41-I.S., to varying widths of 40 metre to 130 metre.

The general direction and situation of the deviation and the increase of the road reserve widths of the said road, is shown on the subjoined sketch plan.

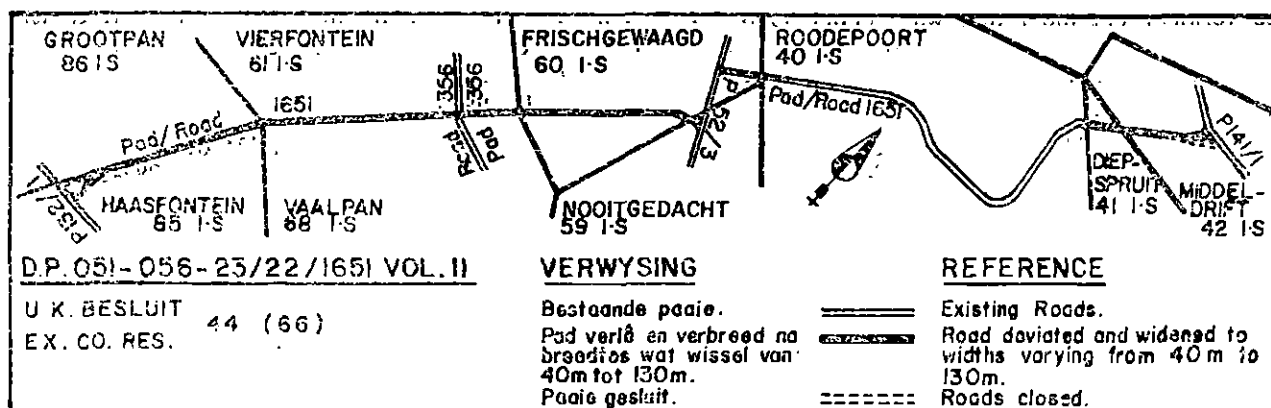
In terms of the provisions of subsection (2) and (3) of section 5A of the said Ordinance, it is hereby declared

klaar dat die grond wat genoemde pad in beslag neem, met ysterpenne afgemerk is.

U.K.B. 44 (66) van 6 Januarie 1981.
D.P. 051-056-23/22/1651 Vol. II.

that iron pegs have been erected to demarcate the land taken up by the said road.

E.C.R. 44 (66) of 6 January, 1981
D.P. 051-056-23/22/1651 Vol. II.



Administrateurskennisgewing 520

6 Mei 1981

VERBREIDING VAN PROVINSIALE PAD P106-1 BY DIE HEATHERDALE WISSELAAR OP DEURPAD P200-1; DISTRIK PRETORIA.

Ingevolge die bepalings van artikel 3 van die Pad-ordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957) vermeerder die Administrateur hiermee die padreserwe van Provinsiale Pad P106-1 soos op die bygaande sketsplan aangetoon.

Ooreenkomstig die bepalings van artikels (2) en (3) van artikel 5A van die bogenoemde Ordonnansie, 1957 word hiermee verklaar dat die grond wat die genoemde padreëling in beslag neem, met ysterpenne afgemerk is.

U.K.B. 1769(5) gedateer 4 November 1980.
DP. 01-012-23/21/P200-1

Administrator's Notice 520

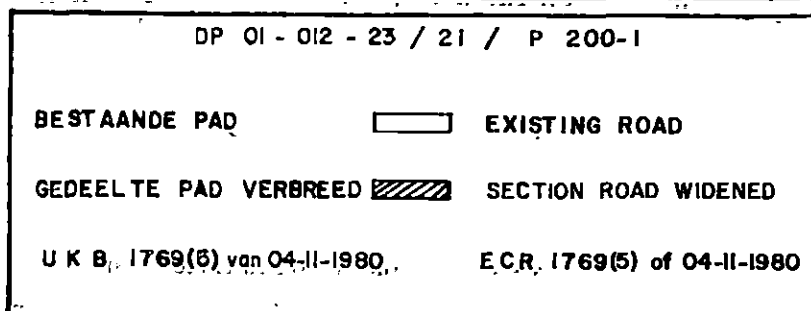
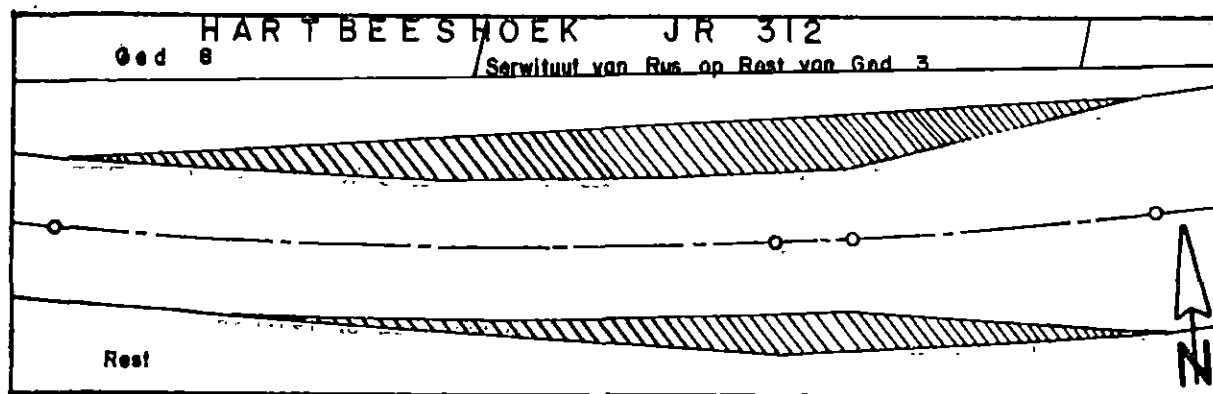
6 May, 1981

WIDENING OF PROVINCIAL ROAD P106-1 AT THE HEATHERDALE INTERCHANGE ON THROUGHWAY P200-1 DISTRICT OF PRETORIA.

In terms of the provisions of section 3 of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957) the Administrator hereby increases the road reserve of Provincial Road P106-1, as shown on the subjoined sketch plan.

In terms of the provisions of subsection (2) and (3) of section 5A of the said Ordinance it is hereby declared that the land taken up by the said road adjustment, has been demarcated by iron pegs.

E.C.R. 1769 (5) dated 4 November, 1980.
DP. 01-012-23/21/P200-1



Administrateurskennisgewing 521

6 Mei 1981

VERLEGGING EN VERBREEDING VAN DISTRIKSPAD 1321: DISTRIK VEREENIGING.

Ingevolge die bepalings van artikel 5(1)(d) en artikel 3 van die Padordonnansie 1957 (Ordonnansie 22 van 1957) verle en vermeerder die Administrateur hiermee die reserwebreedte van Distrikspad 1321 oor die plase Panfontein 437-I.R. en Vischgat 467-I.R., distrik Vereeniging, na 40 meter.

Die algemene rigting en ligging van die verlegging en die omvang en die vermeerdering van die reserwebreedte van die genoemde pad, word op bygaande sketsplan aangetoon.

Ooreenkomstig die bepalings van subartikel (2) en (3) van artikel 5A van genoemde Ordonnansie, word hiermee verklaar dat die grond wat bogemelde padreëlings in beslag neem, aangetoon is op grootskaalse planne A.6288 en A.6289 wat vir belanghebbendes ter insae sal wees in die kantoor van die Streekbeampte, Benoni, vanaf datum van afkondiging van hierdie kennisgewing.

U.K.B. 157 (96) van 3 Februarie 1981.
DP. 021-024-23/22/1321.

Administrator's Notice 521

6 May, 1981

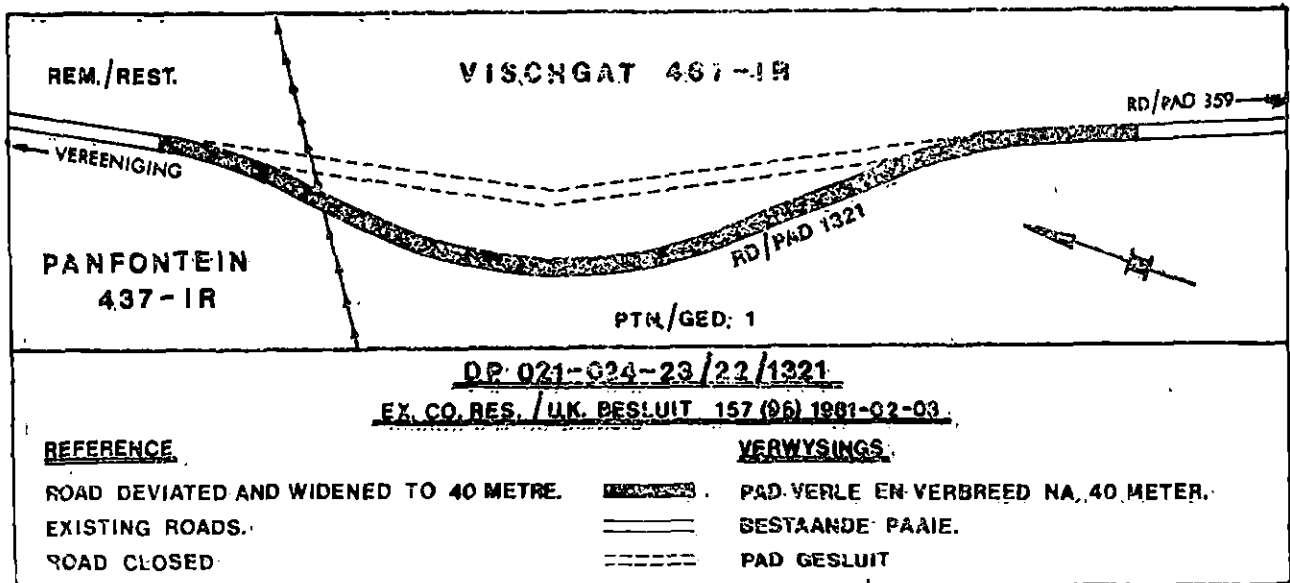
DEVIATION AND WIDENING OF DISTRICT ROAD 1321: DISTRICT OF VEREENIGING.

In terms of the provisions of section 5(1)(d) and section 3 of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957) the Administrator hereby deviates and increases the reserve width of District Road 1321 over the farms Panfontein 437-I.R. and Vischgat 467-I.R., district of Vereeniging, to 40 metre.

The general direction and situation of the deviation and the extent of the increase of the reserve width of the said road, is shown on the subjoined sketch plan.

In terms of the provisions of subsections (2) and (3) of section 5A of the said Ordinance, it is hereby declared that the land taken up by the above mentioned road adjustment is shown on large scale plans A.6288 and A.6289 which will be available for inspection by any interested person at the office of the Regional Officer, Benoni, from the date of publication of this notice.

E.C.R. 157 (96) of 3 February, 1981.
DP. 021-024-23/22/1321.



Administrateurskennisgewing 522

6 Mei 1981

VERBREEDING VAN GEDEELTE VAN PROVINSIALE PAD P34-3: DISTRIK DELAREYVILLE.

Ingevolge die bepalings van artikel 3 van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957) vermeerder die Administrateur hiermee die reserwebreedte van die gedeelte van Provinsiale Pad P34-3 oor die plase Eliza 292-I.O., Platvlei 144-I.O., Danielsrus 145-I.O. en Leeuwkuil 284-I.O., distrik Delareyville, na afwisselende breedtes van 29 meter tot 40 meter.

Die algemene rigting, ligging en die omvang van die vermeerdering van die reserwebreedte van genoemde pad, word op bygaande sketsplan aangetoon.

Administrator's Notice 522

6 May, 1981

WIDENING OF SECTION OF PROVINCIAL ROAD P34-3: DISTRICT OF DELAREYVILLE.

In terms of the provisions of section 3 of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957) the Administrator hereby increases the reserve width of the section of Provincial Road R34-3 over the farms Eliza 292-I.O., Platvlei 144-I.O., Danielsrus 145-I.O. and Leeuwkuil 284-I.O., district of Delareyville, to varying widths of 29 metre to 40 metre.

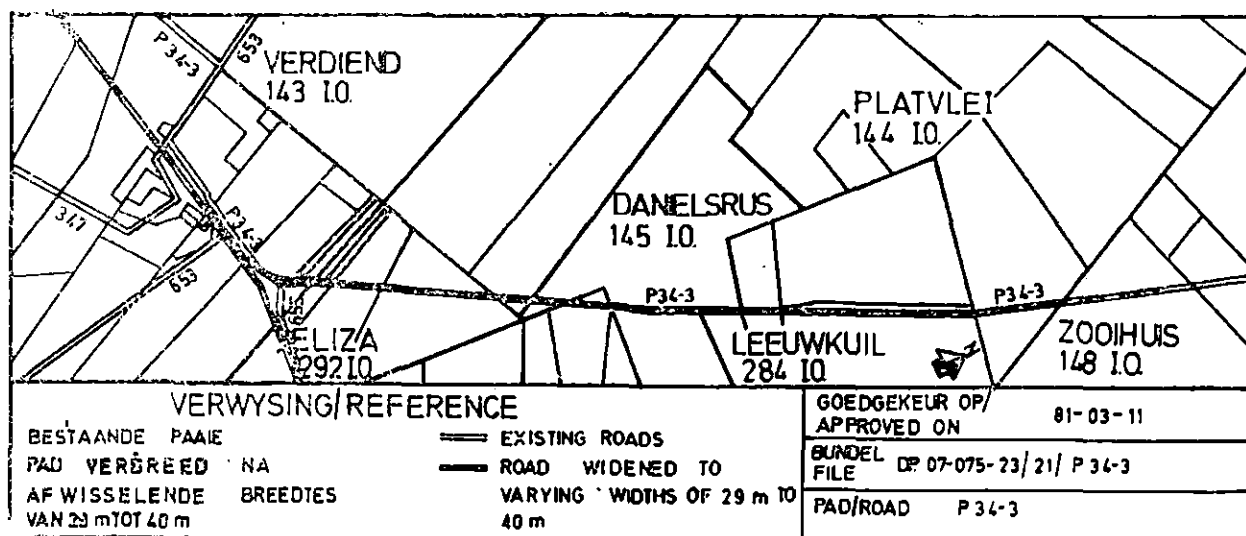
The general direction, situation and the extent of the increase of the reserve width of the said road, is shown on the subjoined sketch plan.

Ooreenkomstig die bepalings van subartikels (2) en (3) van artikel 5A van genoemde Ordonnansie, word hiermee verklaar dat die grond wat die vermeerdering van die reserwebreedte van genoemde pad in beslag neem, met ysterpenne afgemerk is.

Goedgekeur op 11 Maart 1981.
DP. 07-075D-23/21/P34-3

In terms of the provisions of subsection (2) and (3) of section 5A the said Ordinance, it is hereby declared that the land taken up by the increase of the reserve width of the said road, has been demarcated by means of iron pegs.

Approved on 11 March, 1981.
DP. 07-075D-23/21/P34-3



Administrateurskennisgewing 523

6 Mei 1981

VERBREIDING VAN DIE PADRESERWE VAN DEURPAD N103: DISTRIK JOHANNESBURG.

Ingevolge die bepaling van artikel 3 van die Padordonnansie 1957, (Ordonnansie 22 van 1957) vermeerder die Administrateur hierby die breedte van die padreserwe van deurpad N103 na wisselende breedtes oor die eienomme soos aangetoon op die meegaande plan R.M.T. No. R.15/79, met toepaslike koördinate van die grensbakens, binne die munisipale gebied van Johannesburg.

Die omvang van die vermeerdering van die reserwe van die gemelde pad word op voormelde plan aange- toon, wat gehou word in die kantoor van die Registrateur van Mynbriewe, Johannesburg en waarvan afskrifte gehou word in die kantore van die Direkteur van Paaie, Provinsiale Gebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria en die Mynkommissaris, Johannesburg.

Ooreenkomstig die bepalings van subartikels (2) en (3) van artikel 5A van genoemde Ordonnansie word hierby verklaar dat grensbakens opgerig is om die grond wat deur voornoemde pad in beslag geneem word, af te merk.

U.K.B. 1147 gedateer 16 Junie 1975
en 2067 gedateer 14 Desember 1976.
Verwysing: 10/4/1/2/N103 (1)

Administrator's Notice 523

6 May, 1981

INCREASE IN THE WIDTH OF THE ROAD RESERVE OF THROUGHWAY N103: DISTRICT OF JOHANNESBURG.

In terms of the provisions of section 3 of the Roads Ordinance 1957 (Ordinance 22 of 1957), the Administrator hereby increases the width of the reserve of throughway N103 to varying widths over the properties as indicated on the appended plan R.M.T. R.15/79, with appropriate co-ordinates of the boundary beacons, within the municipal area of Johannesburg.

The extent of the increase in width of the reserve of the said road is indicated on the aforesaid plan which is kept in the office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and of which copies are kept in the office of the Director of Roads, Provincial Building, Church Street West, Pretoria and the Mining Commissioner, Johannesburg.

In terms of the provisions of subsections (2) and (3) of section 5A of the said Ordinance it is hereby declared that boundary beacons have been erected to demarcate the land taken up by the aforesaid road.

E.C.R. 1147 dated 16 June, 1975
and 2067 dated 14 December, 1976.
Reference: 10/4/1/2/N103 (1)

Administrateurskennisgewing 524

6 Mei 1981

**VERLEGGING EN VERBREEDING VAN DEURPAD
P109-1: DISTRIKTE BRAKPAN EN SPRINGS.**

Ingevolge die bepalings van artikels 5(3)(e) en 3 van die Padordonnansie 1957 (Ordonnansie 22 van 1957) verlé en verbreed (na wisselende breedtes) die Administrateur hierby Deurpad P109-1 oor die eiendomme soos aangetoon op die meegaande Plan RMT No. R. 36/80, met toepaslike koördinate van die grensbakens, binne die munisipale gebiede Brakpan en Springs.

Die algemene rigting en ligging van die verlegging en die omvang van die vermeerdering van die reserwe, van die gemelde pad, word op voormelde plan aangetoon, wat gehou word in die kantoor van die Registrateur van Mynbriewe, Johannesburg en waarvan afskrifte gehou word in die kantore van die Direkteur van Paaie, Provinsiale Gebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria en die Mynkommissaris, Heidelberg.

Ooreenkomstig die bepalings van subartikels (2) en (3) van artikel 5A van genoemde Ordonnansie word hierby verklaar dat grensbakens opgerig is om die grond wat deur voor genoemde pad in beslag geneem word, af te merk.

U.K.B. 311, gedateer 13 Februarie 1978.
Verwysing: 10/4/1/2/109-1 (2)

Administrator's Notice 524

6 May, 1981

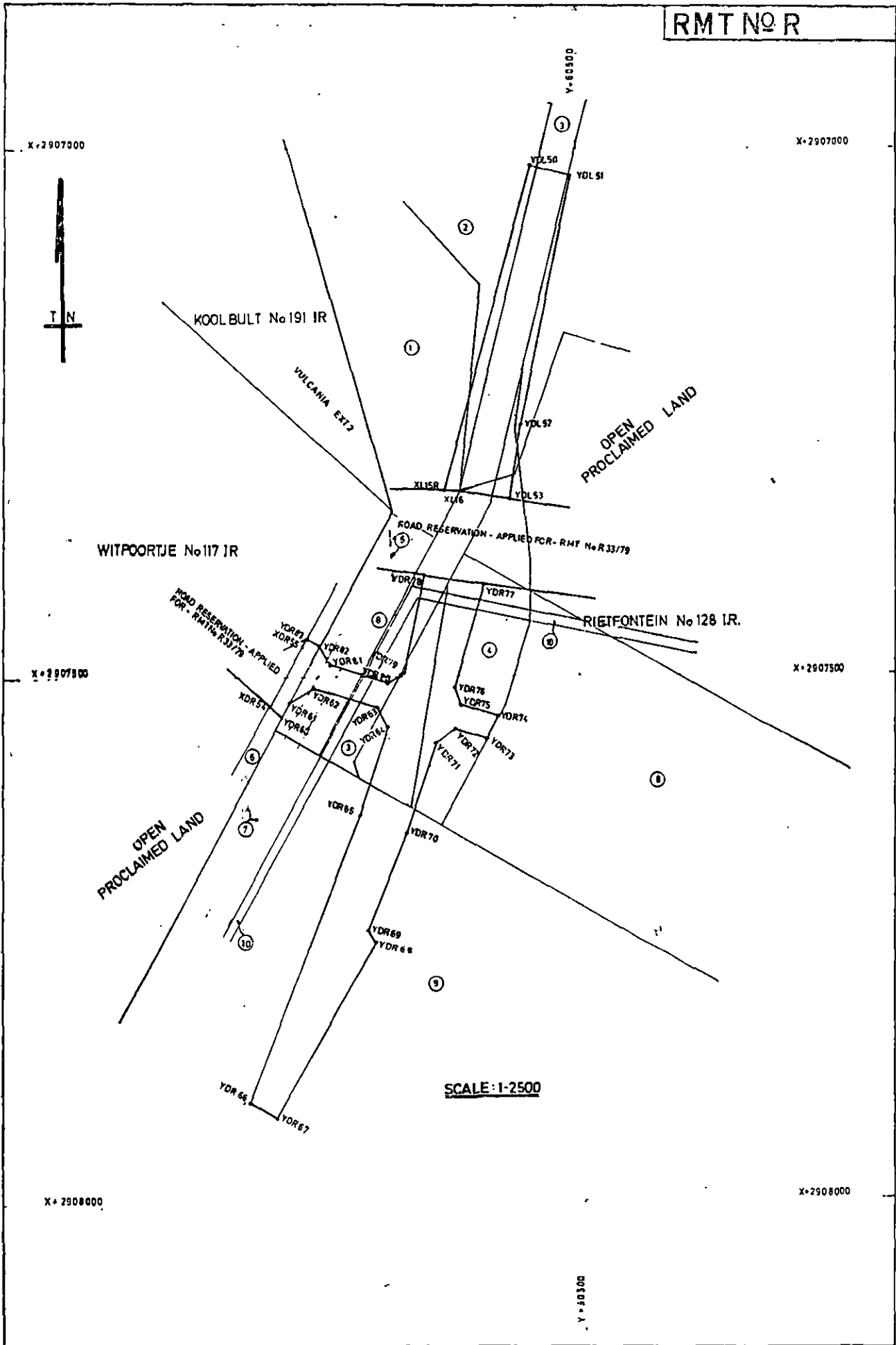
**DEVIATION AND INCREASE IN THE WIDTH OF
THE ROAD RESERVE OF THROUGHWAY P109-1:
DISTRICTS OF BRAKPAN AND SPRINGS.**

In terms of the provisions of sections 5(3)(e) and 3 of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957), the Administrator hereby deviates, and increases the width (to varying widths), Throughway P109-1 over the properties as indicated on the appended Plan RMT No. R.36/80, with appropriate co-ordinates of the boundary beacons, within the municipal areas of Brakpan and Springs.

The general direction and situation of the deviation and the extent of the increase in width of the reserve, of the said road, is indicated on the aforesaid plan which is kept in the office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and of which copies are kept in the offices of the Director of Roads, Provincial Building, Church Street West, Pretoria and the Mining Commissioner, Heidelberg.

In terms of the provisions of subsections (2) and (3) of section 5A of the said Ordinance it is hereby declared that boundary beacons have been erected to demarcate the land taken up by the aforesaid road.

E.C.R. 311, dated 13 February, 1978.
Reference: 10/4/1/2/109-1 (2)



CO ORDINATES ACCORDING TO GROUND SURVEY SYSTEM L ₂₅ ° METRES Const Y = 60 000,000 X = 2 907 000,000						RMT No R36/80																																																																																																							
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th></th> <th>Y</th> <th>X</th> <th></th> <th>Y</th> <th>X</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>XL15R</td><td>630,980</td><td>324,070</td><td>YDR68</td><td>702,408</td><td>751,156</td></tr> <tr><td>YDL50</td><td>545,113</td><td>17,547</td><td>YDR69</td><td>709,962</td><td>740,710</td></tr> <tr><td>YDL51</td><td>506,353</td><td>27,428</td><td>YDR70</td><td>671,032</td><td>648,550</td></tr> <tr><td>YDL52</td><td>556,427</td><td>262,334</td><td>YDR71</td><td>641,104</td><td>564,274</td></tr> <tr><td>YDL53</td><td>568,427</td><td>332,944</td><td>YDR72</td><td>627,000</td><td>550,518</td></tr> <tr><td>XL16</td><td>618,650</td><td>325,460</td><td>YDR73</td><td>593,511</td><td>560,573</td></tr> <tr><td>XDR55</td><td>771,440</td><td>471,570</td><td>YDR74</td><td>580,874</td><td>538,457</td></tr> <tr><td>XDR54</td><td>803,804</td><td>528,400</td><td>YDR75</td><td>617,789</td><td>527,255</td></tr> <tr><td>YDR60</td><td>791,884</td><td>538,902</td><td>YDR76</td><td>622,038</td><td>511,568</td></tr> <tr><td>YDR61</td><td>784,455</td><td>525,870</td><td>YDR77</td><td>594,763</td><td>413,303</td></tr> <tr><td>YDR62</td><td>759,719</td><td>511,407</td><td>YDR78</td><td>651,549</td><td>405,624</td></tr> <tr><td>YDR63</td><td>698,289</td><td>529,363</td><td>YDR79</td><td>672,080</td><td>497,436</td></tr> <tr><td>YDR64</td><td>688,692</td><td>548,931</td><td>YDR80</td><td>688,396</td><td>506,208</td></tr> <tr><td>YDR65</td><td>716,721</td><td>630,845</td><td>YDR81</td><td>745,986</td><td>489,375</td></tr> <tr><td>YDR66</td><td>826,025</td><td>907,076</td><td>YDR82</td><td>753,700</td><td>471,918</td></tr> <tr><td>YDR67</td><td>800,019</td><td>921,989</td><td>YDR83</td><td>767,241</td><td>464,198</td></tr> </tbody> </table>							Y	X		Y	X	XL15R	630,980	324,070	YDR68	702,408	751,156	YDL50	545,113	17,547	YDR69	709,962	740,710	YDL51	506,353	27,428	YDR70	671,032	648,550	YDL52	556,427	262,334	YDR71	641,104	564,274	YDL53	568,427	332,944	YDR72	627,000	550,518	XL16	618,650	325,460	YDR73	593,511	560,573	XDR55	771,440	471,570	YDR74	580,874	538,457	XDR54	803,804	528,400	YDR75	617,789	527,255	YDR60	791,884	538,902	YDR76	622,038	511,568	YDR61	784,455	525,870	YDR77	594,763	413,303	YDR62	759,719	511,407	YDR78	651,549	405,624	YDR63	698,289	529,363	YDR79	672,080	497,436	YDR64	688,692	548,931	YDR80	688,396	506,208	YDR65	716,721	630,845	YDR81	745,986	489,375	YDR66	826,025	907,076	YDR82	753,700	471,918	YDR67	800,019	921,989	YDR83	767,241	464,198	UITGEHOUD VIR PADOOLEINDES BY ALGEMENE RESERVEERD FOR ROAD PURPOSES BY GENERAL KENNISGEWING No. 695 NOTICE GEPLAATSEER IN STAATSKOERANT No. 7242 PUBLISHED IN GOVERNMENT GAZETTE No. 7242 GEDATEER 5 OKT. 1980 BLADSY No. _____ PAGE No. _____ M.C.B 41/214 M.T. 217/691	
	Y	X		Y	X																																																																																																								
XL15R	630,980	324,070	YDR68	702,408	751,156																																																																																																								
YDL50	545,113	17,547	YDR69	709,962	740,710																																																																																																								
YDL51	506,353	27,428	YDR70	671,032	648,550																																																																																																								
YDL52	556,427	262,334	YDR71	641,104	564,274																																																																																																								
YDL53	568,427	332,944	YDR72	627,000	550,518																																																																																																								
XL16	618,650	325,460	YDR73	593,511	560,573																																																																																																								
XDR55	771,440	471,570	YDR74	580,874	538,457																																																																																																								
XDR54	803,804	528,400	YDR75	617,789	527,255																																																																																																								
YDR60	791,884	538,902	YDR76	622,038	511,568																																																																																																								
YDR61	784,455	525,870	YDR77	594,763	413,303																																																																																																								
YDR62	759,719	511,407	YDR78	651,549	405,624																																																																																																								
YDR63	698,289	529,363	YDR79	672,080	497,436																																																																																																								
YDR64	688,692	548,931	YDR80	688,396	506,208																																																																																																								
YDR65	716,721	630,845	YDR81	745,986	489,375																																																																																																								
YDR66	826,025	907,076	YDR82	753,700	471,918																																																																																																								
YDR67	800,019	921,989	YDR83	767,241	464,198																																																																																																								
SCHEDULE OF RESERVATIONS AND RIGHTS, OTHER THAN MINING TITLE, AFFECTED																																																																																																													
Ref No	RMT No	Permit No	Description	Holder/Custodian																																																																																																									
1	R21/73	-	Township Reservation	Transvaal Provincial Administration																																																																																																									
2	R27/71	-	Road Reservation	I.C. of Springs																																																																																																									
3	473(Rd)	-	Thema Road - Proclaimed	- do -																																																																																																									
4	595(Rd)	-	Deviation of Thema Road	- do -																																																																																																									
5	1444(PL)	A72/54	Water Main	- do -																																																																																																									
6	218(Rd)	-	Twelfth Road - Proclaimed	I.C. of Brakpan																																																																																																									
7	926(PL)	A90/39	O/H Elect. power lines with UG Elect cables	E.S.C.																																																																																																									
8	4643(SR)	A4/55	Location for Blacks with fencing	Adminstrasieraad Oos-Randgebied.																																																																																																									
9	4499(SR)	A129/51	- do -	- do -																																																																																																									
10	0.6/79	150/79	Area for O/H Elect power lines and Slimes pipe lines with fencing	East Rand Gold and Uranium Co. Ltd.																																																																																																									
PRS 80/31																																																																																																													
DIE FIGURE GENOMMER 11XDR54, XDR55, YDR83 - YDR60, XDR54. THE FIGURES NUMBERED 21XL15R, YDL50 - YDL53, XL16, XL15R GELEË OP DIE PLAAS(E) Situated on the farm(s) Witpoortje No 117 IR and Rietfontein No 128 IR TRANSVAAL PROVINSIE, UITGEHOUD VIR PADOOLEINDES KRAGTENS ARTIKEL 179 (1)(b) VAN DIE WET OP MYNREGTE 1967 (WET No 20 VAN 1967) PROVINCE OF TRANSVAAL, RESERVED FOR ROAD PURPOSES IN TERMS OF SECTION 179(1)(b) OF THE MINING RIGHTS ACT 1967 (ACT No 20 OF 1967)																																																																																																													
+ <i>[Signature]</i> DIREKTOR VAN PAAT DIRECTOR OF ROADS Datum / Date 80/02/27			+ <i>[Signature]</i> MYNKOMMISSARIS MINING COMMISSIONER Datum / Date 80/02/27																																																																																																										

Algemene Kennisgewings

KENNISGEWING 299 VAN 1981.

ROODEPOORT-MARAISBURG-WYSIGING-SKEMA 1/394.

Die Direkteur van Plaaslike Bestuur gee hierby ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (Ordonnansie 25 van 1965), kennis dat die eienaar, Anemone Investments (Proprietary) Limited, P/a. mnr. A. Rosen, Trust Banksentrum 1705, Eloffstraat 56, Johannesburg aansoek gedoen het om Roodepoort-Maraiburg-dorpsaanslegskema 1, 1946, te wysig deur die hersonering van Gedeelte 101 (n gedeelte van Gedeelte 27) van die plaas Weltevreden 202, Registrasie Afdeling I.Q., Transvaal, geleë aan Conrad- en Olympusstraat van "Beperkte Onbepaald" vir landbougeboue en onderrigplekke tot "Spesiaal" vir parkeerterreine en doeleindes in verband daarmee en sodanige ander gebruike as wat die Administrateur mag goedkeur, onderworpe aan sekere voorwaardes.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Roodepoort-Maraiburg-wysigingskema 1/394 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, 11de Vloer, Merino Gebou, h/v. Bosman- en Pretoriusstraat, Pretoria en in die kantoor van die Stadsklerk van Roodepoort ter insae.

Enige beswaar of verhoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Privaatsak X437, Pretoria en die Stadsklerk, Posbus 217, Roodepoort, 1725 skriftelik voorgelê word.

S. W. B. BRITS,
Direkteur van Plaaslike Bestuur

Pretoria, 29 April 1981.

KENNISGEWING 300 VAN 1981.

JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA 441.

Die Direkteur van Plaaslike Bestuur gee hierby ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (Ordonnansie 25 van 1965), kennis dat die eienaar, Sanlam Agentskappe Beperk, P/a. mnre. Rosmarin, Els and Taylor, Posbus 32004, Braamfontein, aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsbeplanningsskema, 1979, te wysig deur die hersonering van Erwe 46 tot en met 50, en Erwe 54 tot en met 58, geleë aan Commissionerstraat, Endstraat en Foxstraat, dorp City en Suburban van "Algemeen" Gebruikstrekk XXII met 'n digtheid van "Een woonhuis per 200 m²" met 'n dekking vir kantore op die terrein van 85 % vir erwe met een straatfront en 90 % vir erwe met twee of meer straatfronte tot "Algemeen" Gebruikstrekk XXII met 'n digtheid van "Een woonhuis per 200 m²" met dekking vir kantore op die terrein van 95 % vir erwe met een straatfront 97,5 % vir erwe met twee of meer straatfronte asook dat die boulyn vir die lewe van die bestaande gebou mag oorskry.

General Notices

NOTICE 299 OF 1981.

ROODEPOORT-MARAISBURG AMENDMENT SCHEME 1/394.

The Director of Local Government gives notice in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (Ordinance 25 of 1965), that application has been made by the owner, Anemone Investments (Proprietary) Limited, C/o. Mr. A. Rosen, 1705 Trust Bank Centre, 56 Eloff Street, Johannesburg for the amendment of Roodepoort-Maraiburg Town-planning Scheme 1, 1946, by rezoning Portion 101 (a portion of Portion 27) of the farm Weltevreden 202, Registration Division I.Q., Transvaal, situated on Conrad Street and Olympus Street from "Restricted Undetermined" for agricultural buildings and places of instruction to "Special" for parking areas and purposes incidental thereto and such other uses as may be approved by the Administrator, subject to certain conditions.

The amendment will be known as Roodepoort-Maraiburg Amendment Scheme 1/394. Further particulars of the scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Roodepoort and at the office of the Director of Local Government, 11th Floor, Merino Building, cor. Bosman and Pretorius Streets, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government in writing at the above address or Private Bag X437, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 217, Roodepoort, 1725 at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

S. W. B. BRITS,
Director of Local Government.

Pretoria, 29 April, 1981.

PB. 4-9-2-30-394

NOTICE 300 OF 1981.

JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME 441.

The Director of Local Government gives notice in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (Ordinance 25 of 1965), that application has been made by the owner Sanlam Agentskappe Beperk, C/o. Messrs. Rosmarin, Els and Taylor, P.O. Box 32004, Braamfontein for the amendment of Johannesburg Town-planning Scheme, 1979, by rezoning Erven 46 up to and including 50, and Erven 54 up to and including 58, situated on Commissioner Street, End Street and Fox Street, City and Suburban Township from "General" Use Zone XXII with a density of "One dwelling per 200 m²" with a coverage for offices on the site of 85 % for erven fronting onto one street, and 90 % for erven fronting onto two or more streets to "General" Use Zone XXII with a density of "One dwelling per 200 m²" with a coverage for offices on the site of 95 % for erven fronting onto one street and 97,5 % for erven fronting onto two or more streets. Also that the building line to be relaxed for the life of the building.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Johannesburg-wysigingskema 441 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, 11de Vloer, Merino Gebou, h/v. Bosman- en Pretoriusstraat, Pretoria en in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg ter insae.

Enige beswaar of vertoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Privaatsak X437, Pretoria en die Stadsklerk, Posbus 1049, Johannesburg, 2000 skriftelik voorgelê word.

S. W. B. BRITS,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 29 April 1981.

PB. 4-9-2-2H-441

KENNISGEWING 301 VAN 1981.

BLOEMHOF WYSIGINGSKEMA 1/12.

Die Direkteur van Plaaslike Bestuur gee hierby ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (Ordonnansie 25 van 1965), kennis dat die eienaar, Karel Gottfried Eduard von Moltke, Markstraat 38, Bloemhof, aansoek gedoen het om Bloemhof-dorpsaanlegskema, 1961, te wysig deur die hersonering van Gedeeltes 1 en 2 van Erf 1027, geleë aan Shepstonestraat en Kerkstraat, dorp Bloemhof, van "Regering" na "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 5 000 vk. vt."

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Bloemhof-wysigingskema 1/12 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, 11de Vloer, Merino Gebou, h/v. Bosman- en Pretoriusstraat, Pretoria en in die kantoor van die Stadsklerk van Bloemhof ter insae.

Enige beswaar of vertoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Privaatsak X437, Pretoria en die Stadsklerk, Posbus 116, Bloemhof, 2660, skriftelik voorgelê word.

S. W. B. BRITS,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 29 April 1981.

PB. 4-9-2-48-12

KENNISGEWING 302 VAN 1981.

PRETORIA WYSIGINGSKEMA 743.

Die Direkteur van Plaaslike Bestuur gee hierby ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (Ordonnansie 25 van 1965), kennis dat die eienaar, Petrus Elardus Erasmus, P/a. mnre. J. M. Rabie en Kie, Posbus 122, Pretoria, aansoek gedoen het om Pretoria-dorpsbeplanningsskema, 1974, te wysig deur die hersonering van Erf 363, geleë aan Turfstraat, dorp Wingate Park van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een Woonhuis per erf" tot 'n deel "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 1 250 m²" en 'n deel "Spesiaal" vir

The amendment will be known as Johannesburg Amendment Scheme 441. Further particulars of the scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg and at the office of the Director of Local Government, 11th Floor, Merino Building, cor. Bosman and Pretorius Streets, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government in writing at the above address or Private Bag X437, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 1049, Johannesburg 2000 at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

S. W. B. BRITS,
Director of Local Government.

Pretoria, 29 April, 1981.

PB. 4-9-2-2H-441

NOTICE 301 OF 1981.

BLOEMHOF AMENDMENT SCHEME 1/12.

The Director of Local Government gives notice in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (Ordinance 25 of 1965), that application has been made by the owner, Karel Gottfried Eduard von Moltke, 38 Market Street, Bloemhof for the amendment of Bloemhof Town-planning Scheme, 1961, by rezoning Portions 1 and 2 of Erf 1027, situated on Shepstone Street and Kerk Street, Bloemhof Township, from "Government" to "Special Residential" with a density of "One dwelling per 5 000 sq. ft."

The amendment will be known as Bloemhof Amendment Scheme 1/12. Further particulars of the scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Bloemhof and at the office of the Director of Local Government, 11th Floor, Merino Building, cor. Bosman and Pretorius Streets, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government in writing at the above address or Private Bag X437, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 116, Bloemhof 2660, at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

S. W. B. BRITS,
Director of Local Government.

Pretoria, 29 April, 1981.

PB. 4-9-2-48-12

NOTICE 302 OF 1981.

PRETORIA AMENDMENT SCHEME 743.

The Director of Local Government gives notice in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (Ordinance 25 of 1965), that application has been made by the owner, Petrus Elardus Erasmus, C/o. Messrs. J. M. Rabie and Kie, P.O. Box 122, Pretoria for the amendment of Pretoria Town-planning Scheme, 1974, by rezoning Erf 363, situated on Turf Street, Wingate Park Township from "Special Residential" with a density of "One dwelling per erf" to a part "Special Residential" with a density of "One dwelling per 1 250 m²" and a part "Special" for dwelling-units attached or detached subject to certain conditions.

wooneenhede, aanmekeer geskakel of losstaande, onderworpe aan sekere voorwaardes.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Pretoria-wysigingskema 743 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, 11de Vloer Merino Gebou, h/v. Bosman- en Pretoriusstraat, Pretoria en in die kantoor van die Stadsklerk van Pretoria, ter insae.

Enige beswaar of vertoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Privaatsak X437, Pretoria en die Stadsklerk, Posbus 440, Pretoria, 0001 skriftelik voorgelê word.

S. W. B. BRITS,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 29 April 1981.

PB. 4-9-2-3H-743

KENNISGEWING 303 VAN 1981.

JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA 505.

Die Direkteur van Plaaslike Bestuur gee hierby ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (Ordonnansie 25 van 1965), kennis dat die eienaar, Bor (Proprietary) Limited, P/a. Retail International, Posbus 52266, Saxonwold aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsbeplanningskema, 1979, te wysig deur die hersonering van Erf 1394, geleë aan Tobystraat en Dublinweg, dorp Westdene van "Residensiële 1" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 400 m²" tot "Besigheid 1" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 400 m²".

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Johannesburg-wysigingskema 505 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, 11de Vloer, Merino Gebou, h/v. Bosman- en Pretoriusstraat, Pretoria en in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg ter insae.

Enige beswaar of vertoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Privaatsak X437, Pretoria en die Stadsklerk, Posbus 1049, Johannesburg, 2000 skriftelik voorgelê word.

S. W. B. BRITS,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 29 April 1981.

PB. 4-9-2-2H-505

KENNISGEWING 304 VAN 1981.

HEIDELBERG-WYSIGINGSKEMA 2.

Die Direkteur van Plaaslike Bestuur gee hierby ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (Ordonnansie 25 van 1965), kennis dat die eienaar, Willem Christiaan Greyling, P/a. mnr. Bowling, Floyd, Richardson en Forster, Maritime Gebou 934, Lovedaystraat, Johannesburg, aansoek gedoen het om Heidelberg-dorpsbeplanningskema, 1979, te wysig deur die hersonering van Hoewe 6, Heidelberg Landbouhoewes van "Landbou VII" tot "Spesiaal" vir 'n vervoeronderneming.

The amendment will be known as Pretoria Amendment Scheme 743. Further particulars of the scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Pretoria and at the office of the Director of Local Government, 11th Floor, Merino Building, cor. Bosman and Pretorius Streets, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government in writing at the above address or Private Bag X437, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria, 0001 at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

S. W. B. BRITS,
Director of Local Government.

Pretoria, 29 April, 1981.

PB. 4-9-2-3H-743

NOTICE 303 OF 1981.

JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME 505.

The Director of Local Government gives notice in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (Ordinance 25 of 1965), that application has been made by the owner, Bor (Proprietary) Limited, C/o. Retail International, P.O. Box 52266, Saxonwold for the amendment of Johannesburg Town-planning Scheme, 1979, by rezoning Erf 1394, situated on Toby Street and Dublin Road, Westdene Township from "Residential 1" with a density of "One dwelling per 400 m²" to "Business 1" with a density of "One dwelling per 400 m²".

The amendment will be known as Johannesburg Amendment Scheme 505. Further particulars of the scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg and at the office of the Director of Local Government, 11th Floor, Merino Building, cor. Bosman and Pretorius Streets, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government in writing at the above address or Private Bag X437, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 1049, Johannesburg, 2000 at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

S. W. B. BRITS,
Director of Local Government.

Pretoria, 29 April, 1981.

PB. 4-9-2-2H-505

NOTICE 304 OF 1981.

HEIDELBERG AMENDMENT SCHEME 2.

The Director of Local Government gives notice in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (Ordinance 25 of 1965), that application has been made by the owner, Willem Christiaan Greyling, C/o. Messrs. Bowling, Floyd, Richardson and Forster, 934 Maritime Building, Loveday Street, Johannesburg for the amendment of Heidelberg Town-planning Scheme, 1979, by rezoning Holding 6, Heidelberg Agri-

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Heidelberg-wysigingskema 2 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, 11de Vloer, Merino Gebou, h/v. Bosman- en Pretoriusstraat, Pretoria en in die kantoor van die Stadsklerk van Heidelberg, ter insae.

Enige beswaar of verhoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Privaatsak X437, Pretoria en die Stadsklerk, Posbus 201, Heidelberg, 2400 skriftelik voorgelê word.

S. W. B. BRITS,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 29 April 1981.

PB. 4-9-2-15H-2

KENNISGEWING 305 VAN 1981.

JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA 498.

Die Direkteur van Plaaslike Bestuur gee hierby ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (Ordonnansie 25 van 1965), kennis dat die eienaar, Gemeenskapsontwikkelingsraad, P/a. Die Direkteur-Generaal, Departement van Gemeenskapsontwikkeling en Owerheids-hulpdienste, Privaatsak X149, Pretoria aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsbeplanningskema, 1979, te wysig deur die hersonering van Erwe 2644 tot 2647, 2649 tot 2652, 2657, 2658, 2660, 2665 tot 2668, geleë aan Elandstraat, Roselaan en Anemonelaan, dorp Lenasia Uitbreiding 2 van "Besigheid 1" met 'n digtheid van "Een woonhuis per erf" tot "Residensieel 3" Hoogtesone 8.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Johannesburg-wysigingskema 498 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, 11de Vloer, Merino Gebou, h/v. Bosman- en Pretoriusstraat, Pretoria en in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg ter insae.

Enige beswaar of verhoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Privaatsak X437, Pretoria en die Stadsklerk, Posbus 1049, Johannesburg, 2000 skriftelik voorgelê word.

S. W. B. BRITS,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 29 April 1981.

PB. 4-9-2-2H-498

KENNISGEWING 306 VAN 1981.

KLERKSDORP-WYSIGINGSKEMA 40.

Die Direkteur van Plaaslike Bestuur gee hierby ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (Ordonnansie 25 van 1965), kennis dat die eienaar, 77 Siddle Street (Proprietary) Limited, P/a. mnr. Conradie, Müller, Van Rooyen en Vennote, Posbus 1885, Klerksdorp aansoek gedoen het om Klerksdorp-dorpsbeplanningskema, 1980, te wysig deur die hersonering van Erf 945, geleë aan Siddlestraat en Nescrstraat, dorp Klerksdorp van "Residensieel 4" tot "Besigheid 1".

cultural Holdings from "Agricultural VII" to "Special" for a transport business.

The amendment will be known as Heidelberg Amendment Scheme 2. Further particulars of the scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Heidelberg and at the office of the Director of Local Government, 11th Floor, Merino Building, cor. Bosman and Pretorius Streets, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government in writing at the above address or Private Bag X437, Pretoria and the Town Clerk, P.O. Box 201, Heidelberg, 2400 at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

S. W. B. BRITS,
Director of Local Government.

Pretoria, 29 April, 1981.

PB. 4-9-2-15H-2

NOTICE 305 OF 1981.

JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME 498.

The Director of Local Government gives notice in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (Ordinance 25 of 1965), that application has been made by the owner, Community Development, C/o. The Director-General, Department of Community Development and State Auxiliary Services, Private Bag X149, Pretoria for the amendment of Johannesburg Town-planning Scheme, 1979, by rezoning Erven 2644 to 2647, 2649 to 2652, 2657, 2658, 2660, 2665 to 2668 on Eland Street, Rose Avenue and Anemone Avenue, Lenasia Extension 2 Township from "Business 1" with a density of "One dwelling per erf" to "Residential 3" Height Zone 8.

The amendment will be known as Johannesburg Amendment Scheme 498. Further particulars of the scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg and at the office of the Director of Local Government, 11th Floor, Merino Building, cor. Bosman and Pretorius Streets, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government in writing at the above address or Private Bag X437, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 1049, Johannesburg, 2000 at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

S. W. B. BRITS,
Director of Local Government.

Pretoria, 29 April, 1981.

PB. 4-9-2-2H-498

NOTICE 306 OF 1981.

KLERKSDORP AMENDMENT SCHEME 40.

The Director of Local Government gives notice in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (Ordinance 25 of 1965), that application has been made by the owner, 77 Siddle Street (Proprietary) Limited, C/o. Messrs. Conradie, Müller, Van Rooyen and Partners, P.O. Box 1885, Klerksdorp for the amendment of Klerksdorp Town-planning Scheme, 1980, by rezoning Erf 945, situated on Siddle Street and Nescr Street, Klerksdorp Township from "Residential 4" to "Business 1".

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Klerksdorp-wysigingskema 40 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, 11de Vloer, Merino Gebou, h/v. Bosman- en Pretoriusstraat, Pretoria en in die kantoor van die Stadsklerk van Klerksdorp ter insae.

Enige beswaar of verhoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Privaatsak X437, Pretoria en die Stadsklerk, Posbus 99, Klerksdorp, 2570 skriftelik voorgelê word.

S. W. B. BRITS,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 29 April 1981.

PB. 4-9-2-17H-40

KENNISGEWING 307 VAN 1981.

RANDBURG-WYSIGINGSKEMA 336.

Die Direkteur van Plaaslike Bestuur gee hierby ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (Ordonnansie 25 van 1965), kennis dat die eienaar, Jan Luyt Pohl, P/a. mnr. G. C. Olivier, Posbus 51762, Randburg, aansoek gedoen het om Randburg-dorpsbeplanningskema, 1976, te wysig deur die hersonering van Erf 793, geleë aan Doverstraat en Mainlaan, dorp Ferndale van "Residensiële 1" met 'n digtheid van "Een woonhuis per erf" tot "Residensiële 1" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 1 500 m²".

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Randburg-wysigingskema 336 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, 11de Vloer, Merino Gebou, h/v. Bosman- en Pretoriusstraat, Pretoria en in die kantoor van die Stadsklerk van Randburg, ter insae.

Enige beswaar of verhoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Privaatsak X437, Pretoria en die Stadsklerk, Privaatsak 1, Randburg, 2125 skriftelik voorgelê word.

S. W. B. BRITS,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 29 April 1981.

PB. 4-9-2-132H-336

KENNISGEWING 308 VAN 1981.

RANDBURG-WYSIGINGSKEMA 389.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (Ordonnansie 25 van 1965) bekend gemaak dat die eienaar, Stand 59 Strijdom Park Extension 2 (Proprietary) Limited, P/a. mnr. Schneider en Dreyer, Posbus 56188, Pinetown, aansoek gedoen het om Randburg-dorpsbeplanningskema, 1976, te wysig deur die hersonering van Erf 59, geleë aan Langwastraat, dorp Strijdom Park Uitbreiding 2 van "Residensiële 1" met 'n digtheid van "Een woonhuis per erf" tot "Nywerheid 1".

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Randburg-wysigingskema 389 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, 11de Vloer, Merino Gebou, h/v. Bosman- en Pretoriusstraat,

The amendment will be known as Klerksdorp Amendment Scheme 40. Further particulars of the scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Klerksdorp and at the office of the Director of Local Government, 11th Floor, Merino Building, cor. Bosman and Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government in writing at the above address or Private Bag X437, Pretoria and the Town Clerk, P.O. Box 99, Klerksdorp, 2570 at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

S. W. B. BRITS,
Director of Local Government.
Pretoria, 29 April, 1981.

PB. 4-9-2-17H-40

NOTICE 307 OF 1981.

RANDBURG AMENDMENT SCHEME 336.

The Director of Local Government gives notice in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (Ordinance 25 of 1965), that application has been made by the owner, Jan Luyt Pohl, C/o. Mr. G. C. Olivier, P.O. Box 51762, Randburg for the amendment of Randburg Town-planning Scheme, 1976, by rezoning Erf 793, situated on Dover Street and Main Avenue, Ferndale Township from "Residential 1" with a density of "One dwelling per erf" to "Residential 1" with a density of "One dwelling per 1 500 m²".

The amendment will be known as Randburg Amendment Scheme 336. Further particulars of the scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Randburg and at the office of the Director of Local Government, 11th Floor, Merino Building, cor. Bosman and Pretorius Streets, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government in writing at the above address or Private Bag X437, Pretoria and the Town Clerk, Private Bag 1, Randburg, 2125 at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

S. W. B. BRITS,
Director of Local Government.
Pretoria, 29 April, 1981.

PB. 4-9-2-132H-336

NOTICE 308 OF 1981.

RANDBURG AMENDMENT SCHEME 389.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (Ordinance 25 of 1965) that application has been made by the owner, Stand 59, Strijdom Park Extension 2 (Proprietary) Limited, C/o. Messrs. Schneider and Dreyer, P.O. Box 56188, Pinetown, for the amendment of Randburg Town-planning Scheme, 1976, by rezoning Erf 59, situated on Langwa Street, Strijdom Park Extension 2 Township from "Residential 1" with a density of "One dwelling per erf" to "Industrial 1".

The amendment will be known as Randburg Amendment Scheme 389. Further particulars of the scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, and at the office of the Town Clerk, Randburg and at

Pretoria en in die kantoor van die Stadsclerk van Randburg ter insae.

Enige beswaar of verhoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Privaatsak X437, Pretoria en die Stadsclerk, Privaatsak 1, Randburg, 2125 skriftelik voorgelê word.

S. W. B. BRITS,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 29 April 1981.

PB. 4-9-2-132H-389

KENNISGEWING 309 VAN 1981.

BEDFORDVIEW-WYSIGINGSKEMA 1/258.

Die Direkteur van Plaaslike Bestuur gee hierby ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (Ordonnansie 25 van 1965), kennis dat die eienaar, Evelyn Phyllis Nielsen en Pamela Joan Hansson, P/a. mnre. H. L. Kühn en Vennote, Posbus 722, Germiston aansoek gedoen het om Bedfordview-dorpsaanlegskema 1, 1948, te wysig deur die hersonering van Erf 772, geleë aan Bodleyweg en Douglasweg, dorp Bedfordview Uitbreiding 174, van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per erf" tot "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 2 000 m²".

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Bedfordview-wysigingskema 1/258 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, 11de Vloer, Merino Gebou, h/v. Bosman- en Pretoriusstraat, Pretoria en in die kantoor van die Stadsclerk van Bedfordview, ter insae.

Enige beswaar of verhoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Privaatsak X437, Pretoria en die Stadsclerk, Posbus 3, Bedfordview, 2008 skriftelik voorgelê word.

S. W. B. BRITS,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 29 April 1981.

PB. 4-9-2-46-258

KENNISGEWING 310 VAN 1981.

RANDBURG-WYSIGINGSKEMA 390.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (Ordonnansie 25 van 1965) bekend gemaak dat die eienaars, Jacobus Andries du Plessis, Jan Harm du Plessis, Casper Jan Hendrik Hatting, Jacob Johannes du Plessis, Marthinus Johannes du Plessis en Johanna Maria du Plessis, P/a. mnre. Schneider en Dreyer, Posbus 56188, Pinegowrie aansoek gedoen het om Randburg-dorpsbeplanningskema, 1976, te wysig deur die hersonering van Erf 504, geleë aan Elginlaan, dorp Ferndale van "Residensieel 1" met 'n digtheid van "Een woonhuis per erf" tot "Residensieel 1" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 1 500 m²".

the office of the Director of Local Government, 11th Floor, Merino Building, cor. Bosman and Pretorius Streets, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government in writing at the above address or Private Bag X437, Pretoria and the Town Clerk, Private Bag 1, Randburg, 2125 at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

S. W. B. BRITS,
Director of Local Government.

Pretoria, 29 April, 1981.

PB. 4-9-2-132H-389

NOTICE 309 VAN 1981.

BEDFORDVIEW AMENDMENT SCHEME 1/258.

The Director of Local Government gives notice in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (Ordinance 25 of 1965), that application has been made by the owner, Evelyn Phyllis Nielsen and Pamela Joan Hansson, C/o. Messrs. H. L. Kühn and Partners, P.O. Box 722, Germiston for the amendment of Bedfordview Town-planning Scheme 1, 1948, by rezoning Erf 772, situated on Bodley Road and Douglas Road, Bedfordview Extension 174, Township from "Special Residential" with a density of "One dwelling per erf" to "Special Residential" with a density of "One dwelling per 2 000 m²".

The amendment will be known as Bedfordview Amendment Scheme 1/258. Further particulars of the scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Bedfordview and at the office of the Director of Local Government, 11th Floor, Merino Building, cor. Bosman and Pretorius Streets, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government in writing at the above address or Private Bag X437, Pretoria and the Town Clerk, P.O. Box 3, Bedfordview, 2008 at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

S. W. B. BRITS,
Director of Local Government.

Pretoria, 29 April, 1981.

PB. 4-9-2-46-258

NOTICE 310 OF 1981.

RANDBURG AMENDMENT SCHEME 390.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (Ordinance 25 of 1965) that application has been made by the owners, Jacobus Andries du Plessis, Jan Harm du Plessis, Casper Jan Hendrik Hatting, Jacob Johannes du Plessis, Marthinus Johannes du Plessis and Johanna Maria du Plessis, C/o. Messrs. Schneider and Dreyer, P.O. Box 56188, Pinegowrie for the amendment of Randburg Town-planning Scheme, 1976, by rezoning Erf 504, situated on Elgin Avenue, Ferndale Township from "Residential 1" with a density of "One dwelling per erf" to "Residential 1" with a density of "One dwelling per 1 500 m²".

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Randburg-wysigingskema 390 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, 11de Vloer, Merino Gebou, h/v. Bosman- en Pretoriusstraat, Pretoria en in die kantoor van die Stadsklerk van Randburg ter insae.

Enige beswaar of vertoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Privaatsak X437, Pretoria en die Stadsklerk, Privaatsak 1, Randburg, 2125 skriftelik voorgelê word.

S. W. B. BRITS,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 29 April 1981.

PB. 4-9-2-132H-390

KENNISGEWING 311 VAN 1981.

PRETORIA-WYSIGINGSKEMA 729.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (Ordonnansie 25 van 1965) bekend gemaak dat die eienaar, Lillian Christien Naser, P/a. mnr. Botha, Visser en Billman, Posbus 595, Pretoria aansoek gedoen het om Pretoria-dorpsbeplanningskema, 1974, te wysig deur die hersonering van Erf 247, geleë aan De Beerstraat en Louis Trichardtstraat, dorp Dorandia Uitbreiding 7 van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per erf" tot "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 1 250 m²".

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Pretoria-wysigingskema 729 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, 11de Vloer, Merino Gebou, h/v. Bosman- en Pretoriusstraat, Pretoria en in die kantoor van die Stadsklerk van Pretoria ter insae.

Enige beswaar of vertoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Privaatsak X437, Pretoria en die Stadsklerk, Posbus 440, Pretoria, 0001 skriftelik voorgelê word.

S. W. B. BRITS,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 29 April 1981.

PB. 4-9-2-3H-729

KENNISGEWING 313 VAN 1981.

Die Direkteur van Plaaslike Bestuur gee hiermee ingevolge die bepalings van artikel 58(8)(a) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 kennis dat aansoeke om die dorpe in die bylae hierby gemeld te stig, ontvang is.

Die aansoeke tesame met die tersaaklike planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206(a), 2de Vloer, B Blok, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria vir 'n tydperk van 8 weke vanaf 6 Mei 1981.

Iedereen wat beswaar teen die toestaan van 'n aansoek wil maak of begerig is om enige vertoë in verband daarmee te rig, moet die Direkteur van Plaaslike Be-

The amendment will be known as Randburg Amendment Scheme 390. Further particulars of the scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Randburg and at the office of the Director of Local Government, 11th Floor, Merino Building, cor. Bosman and Pretorius Streets, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government in writing at the above address or Private Bag X437, Pretoria and the Town Clerk, Private Bag 1, Randburg, 2125 at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

S. W. B. BRITS,
Director of Local Government.

Pretoria, 29 April, 1981.

PB. 4-9-2-132H-390

NOTICE 311 OF 1981.

PRETORIA AMENDMENT SCHEME 729.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (Ordinance 25 of 1965) that application has been made by the owner, Lillian Christien Naser, C/o. Messrs. Botha, Visser and Billman, P.O. Box 595, Pretoria for the amendment of Pretoria Town-planning Scheme, 1974, by rezoning Erf 247, situated on De Beer Street and Louis Trichardt Street, Dorandia Extension 7 Township from "Special Residential" with a density of "One dwelling per erf" to "Special Residential" with a density of "One dwelling per 1 250 m²".

The amendment will be known as Pretoria Amendment Scheme 729. Further particulars of the scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Pretoria and at the office of the Director of Local Government, 11th Floor, Merino Building, cor. Bosman and Pretorius Streets, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government in writing at the above address or Private Bag X437, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria, 0001 at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

S. W. B. BRITS,
Director of Local Government.

Pretoria, 29 April, 1981.

PB. 4-9-2-3H-729

NOTICE 313 OF 1981.

The Director of Local Government hereby gives notice in terms of section 58(8)(a) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that applications to establish the township(s) mentioned in the annexure hereto, have been received.

The applications, together with the relevant plans, documents and information are open for inspection at the office of the Director of Local Government, Room B206(a), Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria for a period of 8 weeks from 6 May, 1981.

Any person who desires to object to the granting of any of the applications or who desires to make any repre-

stuur, Privaatsak X437, Pretoria 0001 binne 'n tydperk van 8 weke van die datum af van eerste publikasie hiervan, nl. 6 Mei 1981 skriftelik en in duplikaat van sy redes in kennis stel.

BYLAE.

Naam van dorp: Chloorkop Uitbreiding 23.

Naam van aansoekdoener: F. N. K. Properties (Edms) Beperk.

Aantal erwe: Kommersieel: 22.

Beskrywing van grond: Die Resterende Gedeelte van Gedeelte 21 van die plaas Klipfontein No. 12-I.R., distrik Kemptonpark.

Ligging: Suid van en grens aan Hornstraat en wes van en grens aan Chloorkop dorp.

Verwysingsnommer: PB. 4-2-2-6164.

Naam van dorp: Van Riebeeckpark Uitbreiding 16.

Naam van aansoekdoener: 1. Culray Investments (Pty) Ltd.; 2. Edenston Properties (Pty) Ltd.

Aantal erwe: Residensieel 1: 132; Openbare Oop Ruimte: 1; Spesiaal vir: Garage: 1; Spesiaal: 2.

Beskrywing van grond: Gedeelte 127 van die plaas Zuurfontein 33-I.R., Resterende Gedeelte van Gedeelte 32 van die plaas Zuurfontein 33-I.R. distrik Kemptonpark.

Ligging: Noord van en grens aan Louisastraat en wes van en grens aan Birchleigh Uitbreiding 13.

Verwysingsnommer: PB. 4-2-2-6163.

Naam van dorp: Witbank Uitbreiding 47.

Naam van aansoekdoener: Leo Projects (Eiendoms) Beperk.

Aantal erwe: Residensieel 1: 3; Residensieel 2: 4; Spesiaal vir: Sodanige doeleindes as wat die Administrateur mag bepaal: 1; Openbare Oop Ruimte: 1.

Beskrywing van grond: Resterende Gedeelte van Gedeelte 38 ('n gedeelte van Gedeelte 11) van die plaas Klipfontein 322-J.S. distrik Witbank.

Ligging: Noord-wes van en grens aan Hans Strydomlaan en Noord-oos van en grens aan Oppermanstraat.

Verwysingsnommer: PB. 4-2-2-6351.

Naam van dorp: Witbank Uitbreiding 48.

Naam van aansoekdoener: Liethum Development Company (Pty) Ltd.

Aantal erwe: Besigheid 3: 1; Spesiaal vir Garage: 1.

Beskrywing van grond: Gedeelte 66 ('n gedeelte van Gedeelte 11) van die plaas Klipfontein 322-J.S., distrik Witbank.

Ligging: Noord-wes van en grens aan Hans Strydomlaan en Noord-oos van en grens aan Gedeelte 38 van die plaas Klipfontein 322-J.S.

Verwysingsnommer: PB. 4-2-2-6352.

KENNISGEWING 314 VAN 1981.

Die Direkteur van Plaaslike Bestuur gee hiermee ingevolge die bepalings van artikel 58(8)(a) van die Ordon-

sentations in regard thereto, must notify the Director of Local Government Private Bag X437, Pretoria, 0001 in writing and in duplicate of his reason therefor within a period of 8 weeks from the date of first publication hereof, namely 6 May, 1981.

ANNEXURE.

Name of township: Chloorkop Extension 23.

Name of applicant: F. N. K. Properties (Pty) Ltd.

Number of erven: Commercial: 22.

Description of land: The Remaining Extent of Portion 21 of the farm Klipfontein No. 12-I.R. district Kempton Park.

Situation: South of and abuts Horn Street and west of and abuts Chloorkop township.

Reference No.: PB. 4-2-2-6164.

Name of Township: Van Riebeeckpark Extension 16.

Name of applicant: 1. Culray Investments (Pty) Ltd.; 2. Edenston Properties (Pty) Ltd.

Number of erven: Residential 1: 132; Public Open Space: 1; Special for: Garage: 1; Special: 2.

Description of land: Portion 127 of the farm Zuurfontein 33-I.R.; 2. Remainder of Portion 32 of the farm Zuurfontein 33-I.R. district Kempton Park.

Situation: North of and abuts Louisa Street and west of and abuts Birchleigh Extension 13.

Reference No.: PB. 4-2-2-6163.

Name of township: Witbank Extension 47.

Name of applicant: Leo Project (Pty) Ltd.

Number of erven: Residential 1: 3; Residential 2: 4; Special for: Such purposes as the Administrator may determine: 1; Public Open Space: 1.

Description of land: Remaining Extent of Portion 38 (a portion of Portion 11) of the farm Klipfontein 322-J.S. district Witbank.

Situation: North-west of and abuts Hans Strydom Avenue and North-east of and abuts Opperman Street.

Reference No.: PB. 4-2-2-6351.

Name of township: Witbank Extension 48.

Name of applicant: Liethum Development Company (Pty) Ltd.

Number of erven: Business 3: 1. Special for: Garage: 1.

Description of land: Portion 66 (a portion of Portion 11) of the farm Klipfontein 322-J.S. district Witbank.

Situation: North-west of and abuts Hans Strydom Avenue and North-east of and abuts Portion 38 of the farm Klipfontein 322-J.S.

Reference No.: PB. 4-2-2-6352.

NOTICE 314 OF 1981.

The Director of Local Government hereby gives notice in terms of section 58(8)(a) of the Town-planning and

nansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 kennis dat aansoeke om die dorpe in die bylae hierby gemeld te stig, ontvang is.

Die aansoeke tesame met die tersaaklike planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206(a), 2de Vloer, B Blok, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria vir 'n tydperk van 8 weke vanaf 6 Mei 1981.

Iedereen wat beswaar teen die bestaan van 'n aansoek wil maak of begerig is om enige verhoë in verband daarmee te rig, moet die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Privaatsak X437, Pretoria 0001 binne 'n tydperk van 8 weke van die datum af van eerste publikasie hiervan, nl. 6 Mei 1981 skriftelik en in duplikaat van sy redes in kennis stel.

BYLAE.

Naam van dorp: Risiville Uitbreiding 3.

Naam van aansoekdoener: Narancia (Risiville) (Edms) Beperk.

Aantal erwe: Algemene Woon: 2.

Beskrywing van grond: Gedeelte 33 (gedeelte van Gedeelte 2) van die plaas Waldrift 599-I.Q. distrik Vereeniging.

Ligging: Suid van en grens aan Hoewe 34 Risi Small Farms en oos van en grens aan Gardnerlaan in Risiville Dorp.

Opmerkings: Hierdie advertensie vervang alle vorige advertensies met betrekking tot Risiville Uitbreiding 3.

Verwysingsnommer: PB. 4-2-2-6208.

Townships Ordinance, 1965, that applications to establish the township(s) mentionend in the annexure hereto, have been received.

The applications, together with the relevant plans, documents and information are open for inspection at the office of the Director of Local Government, Room B206 (a), Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria for a period of 8 weeks from 6 May, 1981.

Any person who desires to object to the granting of any of the applications or who desires to make any representations in regard thereto, must notify the Director of Local Government Private Bag X437, Pretoria, 0001 in writing and in publicate of his reasons therefor within a period of 8 weeks from the date of first publication hereof, namely 6 May, 1981.

ANNEXURE.

Name of township: Risiville Extension 3.

Name of applicant: Narancia (Risiville) (Edms) Bpk.

Number of erven: General Residential: 2.

Description of land: Portion 33 (portion of Portion 2) of the farm Waldrift 599-I.Q. district Vereeniging.

Situation: South of and abuts Holding 34 Risi Small farms and east of and abuts Gardner Avenue in Risiville Township.

Remarks: This advertisement supersedes all previous advertisements in respect of Risiville Extension 3.

Reference No.: PB. 4-2-2-6208.

KENNISGEWING 315 VAN 1981 / NOTICE 315 OF 1981.

PROVINSIE TRANSVAAL — PROVINCE TRANSVAAL.

PROVINSIALE INKOMSTEFONDS — PROVINCIAL REVENUE FUND.

STAAT VAN ONTVANGSTE EN BETALINGS VIR DIE TYDPERK 1 APRIL 1980 TOT 31 MAART 1981.
(Gepubliseer ingevolge artikel 15(1) van Wet 18 van 1972).

STATEMENT OF RECEIPTS AND PAYMENTS FOR THE PERIOD 1 APRIL 1980 TO 31 MARCH, 1981.
(Published in terms of section 15(1) of Act 18 of 1972).

(A) INKOMSTEREKENING / REVENUE ACCOUNT.

ONTVANGSTE / RECEIPTS.

BETALINGS / PAYMENTS.

	R	R		R	R
SALDO OP 1 APRIL 1980/ BALANCE AT 1 APRIL, 1980		15 789 777,75	BEGROTINGSPOSTE / VOTES —		
BELASTING, LISENSIES EN GELDE / TAXATION, LICEN- CES AND FEES —			1. Algemene Administrasie/ General Administration	137 849 067,81	
1. Toegang tot renbane/ Admission to race courses	120 947,18		2. Onderwys / Education	354 450 227,13	
2. Weddenskapebelasting/ Betting tax	8 044 762,12		3. Werke / Works	149 396 442,98	
3. Beroepsweddersbelasting/ Bookmakers tax	2 789 288,18		4. Hospitaal- en Gesondheids- dienste — Administrasie / Hos- pital and Health Services — Administration	8 126 326,09	
4. Totalisatorbelasting/ Totalisator tax	19 406 997,06		5. Provinsiale Hospitale en In- rigtings / Provincial Hospitals and Institutions	322 445 959,22	
5. Boetes en verbeurdverklarings/ Fines and forfeitures	8 186 078,71		6. Paaie en Brûe / Roads and Bridges	220 750 978,54	
6. Motorlisensiegelde / Motor Licence fees	88 987 470,14		7. Plaaslike Bestuur / Local Government	8 015 643,55	
7. Hondelisansies / Dog Licences	134 132,10		8. Biblioteek- en Museumdiens / Library and Museum Service	4 633 137,34	
8. Vis- en wildlisansies / Fish and game licences	514 056,40		9. Natuurbewaring / Nature Conservation	5 154 747,64	
9. Diverse / Miscellaneous	233 955,91				1 210 822 530,30
10. Ontvangste 'nóg 'nê toegewys nie / Receipts not yet allocated	3 025 133,83				
11. Lisensies: Beroepswedders / Licences: Bookmakers	53 450,00	131 496 271,63			
					19 268 813,36
DEPARTEMENTELE ONT- VANGSTE / DEPARTMENTAL RECEIPTS —			SALDO OP 31 MAART 1981/ BALANCE AT 31 MARCH, 1981		
1. Sekretariaat / Secretariat	7 530 784,74				
2. Onderwys / Education	11 192 544,44				
3. Hospitaaldienste / Hospital Services	31 500 804,28				
4. Paaie / Roads	2 210 058,82				
5. Werke / Works	5 015 946,89	57 450 139,17			
SUBSIDIES EN TOELAES / SUBSIDIES AND GRANTS —					
1. Sentrale Regering/ Central Government — Subsidie / Subsidy	1 012 887 000,00				
2. Suid-Afrikaanse Spoorweë/ South African Railways					
(a) Spoorwegbusroetes / Railway Bus Routes	189 140,00				
(b) Spoorwegoorgange / Railway Crossings	1 802 949,32				
3. Poskantoor/Post Office Lisensies: Motorvoertuig / Licences: Motor Vehicle	221 575,00				
4. Nasionale Vervoerkommissie/ National Transport Commission — Bydrae tot die bou van paaie/ Contributions towards the con- struction of roads	6 468 503,86				
5. Ander Paaie/Other Roads	3 785 986,93				
		1 025 355 155,11			
		1 230 091 343,66			1 230 091 343,66

KENNISGEWING 316 VAN 1981.

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967.

Die Direkteur van Plaaslike Bestuur gee hiermee kennis dat onderstaande aansoeke ontvang is en ter insae lê in Kamer B206A, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die betrokke plaaslike owerheid.

Enige beswaar, met volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die Direkteur van Plaaslike Bestuur, by bovermelde adres of Privaatsak X437, Pretoria, ingedien word op of voor 3 Junie 1981.

Patricia Isabel Currer, vir die wysiging van die titelvoorwaardes van Lot 615, dorp Waterkloof, distrik Pretoria ten einde dit moontlik te maak dat die lot onderverdeel kan word.

PB. 4-14-2-1404-105

Solomon Lionel Kantor, vir die wysiging van die titelvoorwaardes van Lot 67, dorp Waterkloof, distrik Pretoria ten einde dit moontlik te maak dat die lot onderverdeel kan word.

PB. 4-14-2-1404-106

Hilton Barry Hack, vir die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf 116, dorp Waterkloof, distrik Pretoria ten einde dit moontlik te maak dat die erf onderverdeel kan word.

PB. 4-14-2-1404-108

Elisabeth Rosenbaum, vir —

- (1) die wysiging van titelvoorwaardes van Lot 566, dorp Parktown, distrik Johannesburg vir die oprigting van kantore; en
- (2) die wysiging van die Johannesburg-dorpsbeplanningsskema deur die hersonering van die lot van "Residensiële 1" met 'n digtheid van "Een woonhuis per erf" tot "Besigheid 4".

Die wysigingskema sal bekend staan as Johannesburg-wysigingskema 530.

PB. 4-14-2-1990-60

Sheila Evelyn Rolfes, vir —

- (1) die wysiging van titelvoorwaardes van Erf 97, dorp Sandton Uitbreiding 5, distrik Johannesburg vir die oprigting van wooneenhede; en
- (2) die wysiging van die Sandton-dorpsbeplanningsskema deur die hersonering van die erf van "Residensiële 1" met 'n digtheid van "Een woning per erf" tot "Residensiële 2".

Die wysigingskema sal bekend staan as Sandton-wysigingskema 415.

PB. 4-14-2-2250-2

Robert Naylor Laurie Rauch, vir die wysiging van die titelvoorwaardes van Lot 673, dorp Muckleneuk, stad van Pretoria ten einde dit moontlik te maak dat die lot onderverdeel kan word.

PB. 4-14-2-906-20

Maurice Caruso, vir die wysiging van die titelvoorwaardes van Lot 33, dorp Kelvin, distrik Germiston ten einde dit moontlik te maak dat die boulyn verslap kan word.

PB. 4-14-2-664-18

NOTICE 316 OF 1981.

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967.

The Director of Local Government hereby gives notice in terms of section 3(6) of the above Act that the undermentioned applications have been received and are open for inspection at Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, and at the office of the relevant local authority.

Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing with the Director of Local Government, at the above address or Private Bag X437, Pretoria, on or before 3 June, 1981.

Patricia Isabel Currer, for the amendment of the conditions of title of Lot 615, Waterkloof Township, district Pretoria to permit the lot being subdivided.

PB. 4-14-2-1404-105

Solomon Lionel Kantor, for the amendment of the conditions of title of Lot 67, Waterkloof Township, district Pretoria to permit the lot being subdivided.

PB. 4-14-2-1404-106

Hilton Barry Hack, for the amendment of the conditions of title of Erf 116, Waterkloof Township, district of Pretoria to permit the erf being subdivided.

PB. 4-14-2-1404-108

Elisabeth Rosenbaum, for —

- (1) the amendment of the conditions of title of Lot 566, Parktown Township, district Johannesburg in order to permit erection of offices; and
- (2) the amendment of Johannesburg Town-planning Scheme by the rezoning of the lot from "Residential" with a density of "One dwelling per erf" to "Business 4".

This amendment scheme will be known as Johannesburg Amendment Scheme 530.

PB. 4-14-2-1990-60

Sheila Evelyn Rolfes, for —

- (1) the amendment of the conditions of title of Erf 97, Sandton Extension 5 Township, district of Johannesburg for the erection of dwelling units; and
- (2) the amendment of Sandton Town-planning Scheme by the rezoning of the erf from "Residential 1" with a density of "One dwelling per erf" to "Residential 2".

This amendment scheme will be known as Sandton Amendment Scheme 415.

PB. 4-14-2-2250-2

Robert Naylor Laurie Rauch, for the amendment of the conditions of title of Lot 673, Muckleneuk Township, City of Pretoria to permit the erf being subdivided.

PB. 4-14-2-906-20

Maurice Caruso, for the amendment of the conditions of title of Lot 33, Kelvin Township, district of Germiston to permit the relaxation of the building line.

PB. 4-14-2-664-18

Southdale Shopping Centre (Pty), Limited, vir die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf 187, 188 en 189, dorp Southdale Uitbreiding 1, distrik Johannesburg ten einde dit moontlik te maak dat die erwe vir die oprigting van woonhuise en die parkering van motors gebruik kan word.

PB. 4-14-2-2271-1

Edith Clark Swart, vir —

- (1) die wysiging van titelvoorwaardes van Erf 408, dorp Waterkloof, distrik Pretoria om onderverdeling van die erf moontlik te maak; en
- (2) die wysiging van die Pretoria-dorpsbeplanningskema deur die hersonering van die erf van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per erf" tot "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 1 250 m²".

Die wysigingskema sal bekend staan as Pretoria-wysigingskema 759.

PB. 4-14-2-1404-109

Southdale Shopping Centre (Pty) Limited, for the amendment of the conditions of title of Erven 187, 188 and 189, Southdale Extension 1 Township, district Johannesburg to permit the erven being used for the parking of motor vehicles and the erection of dwelling-houses.

PB. 4-14-2-2271-1

Edith Clark Swart, for —

- (1) the amendment of the conditions of title of Erf 408, Waterkloof Township, district of Pretoria in order to permit subdivision of the erf; and
- (2) the amendment of Pretoria Town-planning Scheme by the rezoning of the erf from "Special Residential" with a density of "One dwelling per erf" to "Special Residential" with a density of "One dwelling per 1 250 m²".

This amendment scheme will be known as Pretoria Amendment Scheme 759.

PB. 4-14-2-1404-109

KONTRAKT R.F.T. 110/81(S)

TRANSSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.
NAMENS GROTER SOWETO BEPLANNINGS-
RAAD.

KENNISGEWING AAN TENDERAARS.

TENDER R.F.T. 110 VAN 1981(S).

DIE BOU VAN PRIMÊRE WATERVERSPREI-
DINGSPLYNE EN 'N POMPSTASIE IN MEA-
DOWLANDS, GROTER SOWETO.

Tenders word hiermee van ervare kontrakteurs vir
bogenoemde diens gevra.

Tenderdokumente, met inbegrip van 'n stel tekeninge,
is by die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, Ka-
mer D307, Provinsiale Gebou, Kerkstraat, Privaatsak
X197, Pretoria, verkrygbaar teen die betaling van 'n
tydelike deposito van R100,00 (eenhonderd rand). Hier-
die bedrag sal terugbetaal word, mits 'n *bona fide*-tender
ontvang word of alle sodanige tenderdokumente binne
14 dae na die sluitingsdatum van die tender aan die
uitreikingskantoor teruggestuur word.

'n Bykomende afskrif van die hoeveelheidspryslyste
sal gratis verskaf word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderaars op 22 Mei
1981 om 11 h 00 by die Sentrale Kamp (oorkant die
St. John's-oogkliniek), Diepkloof, Groter Soweto, ont-
moet om saam met hulle die terrein te gaan besigtig.
Die ingenieur sal by geen ander geleentheid vir besig-
tigingsdoeleindes beskikbaar wees nie, en tenderaars
word derhalwe versoek om op gemelde datum teen-
woordig te wees.

Tenders, ooreenkomstig die voorwaardes in die ten-
derdokumente ingevul, in verseelde koeverte waarop
"Tender R.F.T. 110 van 1981(S)" geëndosseer is, moet
die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Pos-
bus 1040, Pretoria, voor 11 h 00 op Vrydag, 12 Junie
1981 bereik wanneer die tenders in die openbaar oop-
gemaak sal word.

Tenders wat per bode / persoonlik afgelewer word,
moet voor 11 h 00 in die Formele Tenderraadbus by die
navraagkantoor in die voorportaal van die Provinsiale
Gebou by die hoofingang, Pretoriusstraat (naby die hoek
van Bosmanstraat), Pretoria, geplaas word.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie verbind
hom nie om die laagste of enige tender aan te neem
of om enige rede vir die afwysing van 'n tender te ver-
strek nie.

Tenders is vir negentig (90) dae bindend.

J. H. CONRADIE,
Voorsitter: Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

CONTRACT R.F.T. 110/81(S)

TRANSSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.
FOR GREATER SOWETO PLANNING COUNCIL.

NOTICE TO TENDERERS.

TENDER R.F.T. 110 OF 1981(S).

THE CONSTRUCTION OF PRIMARY WATER RE-
TICULATION PIPELINES AND A PUMP STATION
IN MEADOWLANDS, GREATER SOWETO.

Tenders are hereby invited from experienced contrac-
tors for the above-mentioned service.

Tender documents, including a set of drawings, may
be obtained from the Director, Transvaal Roads Depart-
ment, Room D307, Provincial Buildings, Church Street,
Private Bag X197, Pretoria, on payment of a temporary
deposit of R100,00 (one hundred rand). This amount
will be refunded provided a *bona fide* tender is received
or all such tender documents are returned to the office
of issue within 14 days after the closing date of the
tender.

An additional copy of the schedule of quantities will
be provided free of charge.

An engineer will meet intending tenderers on 22
May, 1981 as 11 h 00 at the Central Camp (opposite the
St. John's Eye Clinic), Diepkloof, Greater Soweto to
inspect the site with them. The engineer will not be
available for inspection purposes on any other occasion
and tenderers are, therefore, requested to be present
on the said date.

Tenders, completed in accordance with the conditions
in the tender documents, in sealed envelopes endorsed
"Tender R.F.T. 110 of 1981(S)" should reach the Chair-
man, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box
1040, Pretoria, before 11 h 00 on Friday, 12 June, 1981
when the tenders will be opened in public.

Should the tender documents be delivered by messen-
ger / personally, they should be placed in the Formal
Tender Box at the enquiry office in the foyer of the
Provincial Building at the Pretorius Street main public
entrance (near Bosman Street corner), Pretoria, before
11 h 00.

The Transvaal Provincial Administration shall not bind
itself to accept the lowest or any tender or to furnish
any reason for the rejection of a tender.

Tenders shall be binding for ninety (90) days.

J. H. CONRADIE,
Chairman: Transvaal Provincial Tender Board.

TENDERS

L.W. — Tenders wat voorheen gepubliseer is en waarvan die sluitingsdatum nog nie verstreke is nie, word nie in hierdie kennisgewing herhaal nie. Tenders word normaalweg 3-5 weke voor die sluitingsdatum gepubliseer.

**TRANSVAALSE PROVINSIALE
ADMINISTRASIE.**

TENDERS.

Tenders vir die volgende dienste/voorrade/verkope word ingewag. (Tensy dit in die uiteensetting anders aangegee word, word tenders vir voorrade bedoel): —

TENDERS

N.B. — Tenders previously published and where the closing dates have not yet passed, have not been repeated in this notice. Tenders are normally published 3-5 weeks before the closing date.

**TRANSVAAL PROVINCIAL
ADMINISTRATION.**

TENDERS.

Tenders are invited for the following services / supplies / sales. (Unless otherwise indicated in the description tenders are for supplies): —

Tender No.		Beskrywing van Diens Description of Service	Sluitingsdatum Closing Date
R.F.T.	25/81P	Chemikalieë vir enjinkoelvloeistof / Chemical for engine cooling fluid	05/06/1981
R.F.T.	19/81P	Die bemesting van gras en ander gewasse / The fertilisation of grass and other plants	05/06/1981
R.F.T.	73/81M	Enjingedrewe boogswemasjiene / Engine-driven arc-welding machines	05/06/1981
T.O.D. T.E.D.	406/81	Antwoordeboeke vir Senior Sertifikaateksamen / Senior Certificate examination answer books	05/06/1981
T.O.D. T.E.D.	17A/81	Musiekinstrumente / Musical instruments	19/06/1981
H.D.	2/10/81	Macbick steriele waterflesse / Macbick sterile water-flasks	05/06/1981
H.D. Part 2	2/2/81	Vlekvrystaalware vir mediese en spyseniersdienste in hospitale / Stainless steelware for medical and catering services in hospitals	05/06/1981

BELANGRIKE OPMERKINGS.

1. Die betrokke tenderdokumente, met inbegrip van die amptelike tendervorms van die Administrasie, is op aanvraag by die onderstaande adresse verkrygbaar. Sodanige dokumente asmede enige tender / kontrakvoorwaardes wat nie in die tenderdokumente opgeneem is nie, is ook by die genoemde adres vir inspeksie verkrygbaar.

Tender verwy-sing	Posadres te Pretoria	Kantoor in Nuwe Provinsiale Gebou, Pretoria.			
		Kamer No.	Blok	Verdieping	Foon Pretoria.
HA 1 & HA 2	Direkteur van Hospitaal-dienste, Pri-vaatsak X221.	A740	A	7	28-9260
HB	Direkteur van Hospitaal-dienste, Pri-vaatsak X221.	A728	A	7	28-9205
HC	Direkteur van Hospitaal-dienste, Pri-vaatsak X221.	A728	A	7	28-9206
HD	Direkteur van Hospitaal-dienste, Pri-vaatsak X221.	A730	A	7	28-0354
PFT	Provinsiale Sekretaris (Aankope en Voorrade), Pri-vaatsak X64.	A1119	A	11	28-0924
RFT	Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, Pri-vaatsak X197.	D307	D	3	28-0530
TOD	Direkteur, Transvaalse Onderwys-departement, Pri-vaatsak X76.	A489 A490	A	4	28-9231 28-9437
WFT	Direkteur, Transvaalse Werkedepartement, Pri-vaatsak X228.	C119	C	1	28-9254
WFTB	Direkteur, Transvaalse Werkedepartement, Pri-vaatsak X228.	E105	E	1	28-0306

2. Die Administrasie is nie daartoe verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie en behou hom die reg voor om 'n gedeelte van 'n tender aan te neem.

3. In die geval van iedere W.F.T.B. tender moet die tenderaar 'n deposito van R4 stort alvorens hy van die tenderdokumente voorsien sal word. Sodanige deposito moet in kontantgeld wees; 'n tjek deur die bank geparafeer of 'n departementele legorder kwitansie (R10). Genoemde depositobedrag sal terugbetaal word as 'n bona fide-inskrywing van die tenderaar ontvang word of as die tenderdokumente, met inbegrip van planne, spesifikasies en hoeveelheidslyste, binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tenderaar teruggestuur word na die betrokke adres in opmerking 1 hierbo aangetoon.

4. Alle tenders moet op die amptelike tendervorm van die Administrasie voorgelê word.

5. Iedere inskrywing moet in 'n afsonderlike verseëlde koevert ingedien word, geadresseer aan die Voorsitter, Die Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet duidelik van die opskrif voorsien wees ten einde die tenderaar se naam en adres aan te toon, asook die nommer, beskrywing en sluitingsdatum van die tender. Inskrywings moet teen 11h00 op die sluitingsdatum hierbo aangetoon, in die Voorsitter se hande wees.

6. Indien inskrywings per hand ingedien word, moet hulle teen 11h00 op die sluitingsdatum in die Formele Tenderbus geplaas wees by die navraagkantoor in die voorportaal van die nuwe Provinsiale Gebou by die hoofingang aan Pretoriusstraat se kant (naby die hoek van Bosmanstraat), Pretoria.

J. H. Conradie, Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Pretoria, 22 April 1981.

IMPORTANT NOTES.

1. The relative tender documents including the Administration's official tender forms, are obtainable on application from the relative address indicated below. Such documents and any tender/contract conditions not embodied in the tender documents are also available for inspection at the said address:

Tender Ref.	Postal address Pretoria	Office in New Provincial Building, Pretoria			
		Room No.	Block	Floor	Phone Pretoria
HA. 1. & HA 2	Director of Hospital Services, Private Bag X221.	A740	A	7	28-9260
HB	Director of Hospital Services, Private Bag X221.	A728	A	7	28-9205
HC	Director of Hospital Services, Private Bag X221.	A728	A	7	28-9206
HD	Director of Hospital Services, Private Bag X221.	A730	A	7	28-0354
PFT	Provincial Secretary (Purchases and Supplies), Private Bag X64	A1119	A	11	28-0924
RFT	Director, Transvaal Roads Department, Private Bag X197.	D307	D	3	28-0530
TED	Director, Transvaal Education Department, Private Bag X76.	A489 A490	A	4	28-9231 28-9437
WFT	Director, Transvaal Department of Works, Private Bag X228.	C119	C	1	28-9254
WFTB	Director, Transvaal Department of Works, Private Bag X228.	E105	E	1	28-0306

2. The Administration is not bound to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept a portion of a tender.

3. In the case of each W.F.T.B. tender the tenderer must pay a deposit of R4 before he will be supplied with the tender documents. Such deposit must be in the form of cash, a bank initialled cheque, or a department standing deposit receipt (R10). The said deposit will be refunded if a bona fide tender is received from the tenderer or if the tender documents including plans, specifications and bills of quantities are returned by the tenderer within 14 days after the closing date of the tender to the relative address shown in note 1 above.

4. All tenders must be submitted on the Administration's official tender forms.

5. Each tender must be submitted in a separate sealed envelope addressed to the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be clearly superscribed to show the tenderer's name and address, as well as the number, description and closing date of the tender. Tenders must be in the hands of the Chairman by 11h00 on the closing date indicated above.

6. If tenders are delivered by hand, they must be deposited in the Formal Tender Box at the Enquiry Office in the foyer of the New Provincial Building, at the Pretorius Street main entrance (near Bosman Street corner), Pretoria, by 11h00 on the closing date.

J. H. Conradie, Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, Pretoria, 22 April, 1981.

#

(2) A local authority which is not an objector may appeal against any decision of a valuation board in the manner contemplated in subsection (1) and any other person who is not an objector but who is directly affected by a decision of a valuation board may, in like manner, appeal against such decision."

A notice of appeal form may be obtained for the secretary of the valuation board.

J. S. VAN ZYL,
Secretary: Valuation Board.

Civic Centre,
Pietersburg.
29 April, 1981.

336-29-6

STADSRAAD VAN RANDBURG.

RANDBURG WYSIGING-ONTWERP-DORPSBEPLANNINGSKEMA 384.

Die Randburg Stadsraad het 'n Wysiging-ontwerpdorpsbeplanningskema opgestel, wat bekend sal staan as Randburg-wysigingskema 384. Hierdie ontwerp-kema bevat die volgende voorstelle:

Om Lot 1688 Ferndale te hersoneer van: "Bestaande openbare paaie" na "Spesiaal".

Die uitwerking van die nuwe indeling sal wees om hierdie lot met die Restant Gedeelte van Lot 1662 Ferndale te konsolideer, en dieselfde sonering as die Restant Gedeelte van Lot 1662 hê.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae te Selkirklaan 14, Blairgowrie, Randburg, vir 'n tydperk van vier weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 29 April 1981.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom geleë binne 'n gebied waarop bogenoemde ontwerp-kema van toepassing is of binne 2 km van die grens daarvan, kan skriftelik enige beswaar indien by of vertoë tot bogenoemde Plaaslike Bestuur rig ten opsigte van sodanige ontwerp-kema binne vier weke vanaf die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 29 April 1981 en wanneer by enige sodanige beswaar indien of sodanige vertoë rig, kan hy skriftelik versoek dat hy deur die Plaaslike Bestuur aangehoor word.

J. C. GEYER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Privaatsak 1.
Randburg.
2125.

29 April 1981.
Kennisgewing No. 39/1981.

RANDBURG TOWN COUNCIL.

RANDBURG DRAFT AMENDMENT TOWN-PLANNING SCHEME 384.

The Randburg Town Council has prepared a Draft Amendment Town-planning Scheme, to be known as Randburg Town-planning Scheme 384. This draft scheme contains the following proposals:

To rezone Lot 1688 Ferndale from:

"Existing public roads" to "Special".

The effect of the new zoning will be to consolidate this lot with the Remainder of Lot 1622 Ferndale, and have the same zoning as the Remainder of Lot 1622.

Particulates of this scheme are open for inspection at 15 Selkirk Avenue, Blairgowrie, Randburg, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 29 April, 1981.

Any owner or occupier of immovable property situated within the area to which the above-named draft scheme applies or within 2 km of the boundary thereof may, in writing, lodge any objection with or may make any representations to the above-named local authority in respect of such draft scheme within four weeks of the first publication of this notice, which is 29 April, 1981 and he may when lodging any such objection or making such representations request in writing that he be heard by the local authority.

J. C. GEYER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Private Bag 1.
Randburg.
2125.

29 April, 1981.
Notice No. 39/1981.

337-29-6

STADSRAAD VAN VEREENIGING.

VEREENIGING ONTWERP-DORPSBEPLANNING-WYSIGINGSKEMA 1/190.

Kennisgewing ingevolge artikel 26(1)(a) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965.

Die Stadsraad van Vereeniging het 'n ontwerp-dorpsbeplanningskema opgestel wat bekend sal staan as Vereeniging-wysigingskema 1/190.

Hierdie skema sal 'n wysigingskema wees en bevat 'n voorstel vir die wysiging van klousule 26 van die skemaklousules om voorsiening te maak vir die oprigting van 'n bykomende wooneenhed, aaneengeskaal met 'n bestaande woonhuis, op woonerwe, landbouhoeves, kleinplasies en plaasgedeeltes.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae in die kantoor van die Stadsekretaris, Kamer 104, Munisipale Kantore, Vereeniging, vir 'n tydperk van vier weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 29 April 1981.

Enige beswaar of vertoë in verband met hierdie skema moet skriftelik aan die Stadsraad van Vereeniging, binne 'n tydperk van vier weke vanaf bogenoemde datum voorgelê word.

J. J. ROODT,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 35,
Vereeniging.
29 April 1981.
Kennisgewing No. 8876.

TOWN COUNCIL OF VEREENIGING.

VEREENIGING DRAFT TOWN-PLANNING AMENDMENT SCHEME 1/190.

Notice in terms of section 26(1)(a) of the

Town-planning and Townships Ordinance, 1965.

The Town Council of Vereeniging has prepared a draft town-planning scheme to be known as Vereeniging Amendment Scheme 1/190.

This scheme will be an amendment scheme and contains a proposal for the amendment of clause 26 of the scheme clauses to permit the erection of an additional living unit, attached to an existing dwelling, on residential erven, agricultural holdings, small farms and farm portions.

Particulars of this amendment scheme are open for inspection at the office of the Town Secretary, Room 104, Municipal Offices, Vereeniging, for a period of four weeks from the date of first publication of this notice, which is 29 April, 1981.

Any objection or representations in connection with this scheme shall be submitted in writing to the Town Council of Vereeniging within a period of four weeks from the abovementioned date.

J. J. ROODT,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 35,
Vereeniging.
29 April, 1981.
Notice No. 8876.

344-29-6

PLAASLIKE BESTUUR VAN WARMBAD.

KENNISGEWING WAT BESWARE TEEN VOORLOPIGE WAARDERINGS-LYS AANVRA.

(Regulasie 5.)

Kennis word hierby ingevolge artikel 12 (1)(a) van die Ordonnansie op Eiendomsbelasting van Plaaslike Besture, 1977 (Ordonnansie 11 van 1977), gegee dat die voorlopige waarderingslys vir die boekjare 1981/84 oop is vir inspeksie by die kantoor van die plaaslike bestuur van Warmbad vanaf 29 April 1981 tot 29 Mei 1981 en enige eienaar van belasbare eiendom of ander persoon wat begerig is om 'n beswaar by die Stadsklerk ten opsigte van enige aangeleentheid in die voorlopige waarderingslys opgeteken, soos in artikel 10 van die genoemde Ordonnansie beoog, in te dien, insluitende die vraag of sodanige eiendom of 'n gedeelte daarvan onderworpe is aan die betaling van eiendomsbelasting of daarvan vrygestel is, of ten opsigte van enige weglating van enige aangeleentheid uit sodanige lys, doen so binne gemelde tydperk.

Die voorgeskrewe vorm vir die indiening van 'n beswaar is by die adres hieronder aangedui beskikbaar en aandag word spesifiek gevestig op die feit dat geen persoon geregtig is om enige beswaar voor die Waarderingsraad te opper tensy hy 'n beswaar op die voorgeskrewe vorm betyds ingedien het nie.

H. J. PIENAAR,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Belastingaal,
Voortrekkerweg,
Warmbad.
0480.
29 April 1981.
Kennisgewing No. 10/81.

LOCAL AUTHORITY OF WARM-BATHS.

NOTICE CALLING FOR OBJECTIONS TO PROVISIONAL VALUATION ROLL.

(Regulation 5.)

Notice is hereby given in terms of section 12(1)(a) of the Local Authorities Rating Ordinance, 1977 (Ordinance 11 of 1977), that the provisional valuation roll for the financial years 1981/84 is open for inspection at the office of the local authority of Warmbaths from 29 April, 1981 to 29 May, 1981, and any owner of rateable property or other person who so desires to lodge an objection with the Town Clerk in respect of any matter recorded in the provisional valuation roll as contemplated in section 10 of the said Ordinance including the question whether or not such property or portion thereof is subject to the payment of rates or is exempt therefrom or in respect of any omission of any matter from such roll shall do so within the said period.

The form prescribed for the lodging of an objection is obtainable at the address below and attention is specifically directed to the fact that no person is entitled to urge any objection before the Valuation Board unless he has timeously lodged an objection in the prescribed form.

H. J. PIENAAR,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Rates Hall,
Voortrekker Road,
Warmbaths.
0480.
29 April, 1981.
Notice No. 10/81.

345—29—6

STADSRAAD VAN EDENVALE.

WYSIGING VAN RIOLERINGSVERORDENINGE.

Daar word hierby ingevolge artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekend gemaak dat die Raad voornemens is om die volgende verordeninge te wysig:

Rioleringsverordeninge.

Die algemene strekking van hierdie wysigings is soos volg:

Die verhoging van tariewe as gevolg van 'n verhoging deur die Stadsraad van Johannesburg van die massa rioleringsvloccitarief.

Afskrifte van hierdie wysigings lê ter insae by die kantoor van die Raad vir 'n tydperk van veertien dae vanaf die datum van publikasie hiervan.

Enige persoon wat beswaar teen genoemde wysigings wens aan te teken moet dit skriftelik binne 14 dae na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die Provinsiale Koerant by die ondergetekende doen.

P. J. G. VAN OUDTSHOORN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 25,
Edenvale.
1610.
6 Mei 1981.
Kennisgewing No. 30/1981.

EDENVALE TOWN COUNCIL.

AMENDMENT TO THE DRAINAGE BY-LAWS.

It is hereby notified in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Council intends amending the following by-laws:

Drainage By-laws.

The general purport of these amendments is as follows:

The raising of tariffs due to an increase by the City Council of Johannesburg of the bulk sewerage flow charge.

Copies of these amendments are open to inspection at the office of the Council for a period of fourteen days from the date of publication hereof.

Any person who desires to record his objection to the said amendments must do so in writing to the undermentioned within 14 days after the date of publication of this notice in the Provincial Gazette.

P. J. G. VAN OUDTSHOORN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 25,
Edenvale.
1610.
6 May, 1981.
Notice No. 30/1981.

350—6

EDENVALE STADSRAAD.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE EDENVALE - DORPSBEPLANNINGSKEMA 1980: WYSIGINGSKEMA 1/15.

Die Stadsraad van Edenvale het 'n wysigingsontwerp-dorpsbeplanningskema opgestel wat bekend sal staan as Wysigingskema No. 1/15.

Hierdie ontwerp-skema bevat die volgende voorstel:

Die wysiging van die skemabepalings van die Edenvale-dorpsbeplanningskema 1980, ten opsigte van Sebenza-Uitbreiding 1, ten einde:

1. Die hoogte-, dekking- en boulynbeperkings te verslap na die volgende:

Hoogte: Onbeperk ten opsigte van nywerheidsgeboue en 4 verdiepings ten opsigte van ander geboue.

Dekking: 66 % ten opsigte van alle geboue.

Boulyne: 10 m langs Betschanaweg en 6 m langs alle ander straatgrense.

2. Wegdoening met die lyn van geen toegang langs Betschanaweg ten einde toegang vanaf die gemelde straat na Erwe 124 tot 132 toe te laat.

Besonderhede en planne van hierdie skema lê ter insae by die Raad se kantore, Kamer 330, Munisipale Gebou, Van Riebeecklaan, Edenvale, gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van vier (4) weke vanaf die datum van die eerste publikasie hiervan, naamlik 6-Mei 1981.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom geleë binne 'n gebied waarop bogenoemde ontwerp-skema van toepassing is of binne 2 kilometer van die grens daarvan, kan skriftelik enige beswaar indien by of vertoë tot bogenoemde plaaslike bestuur rig

ten opsigte van sodanige ontwerp-skema binne vier (4) weke vanaf die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 6 Mei 1981 en wanneer hy enige sodanige beswaar indien of sodanige vertoë rig, kan hy skriftelik versoek dat hy deur die plaaslike bestuur aangehoor word.

P. J. G. VAN OUDTSHOORN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,

Posbus 25,
Edenvale,
1610.

6 Mei 1981.

Kennisgewing No. 33/1981.

EDENVALE TOWN COUNCIL.

PROPOSED AMENDMENT OF THE EDENVALE TOWN-PLANNING SCHEME 1980: AMENDMENT SCHEME 1/15.

The Town Council of Edenvale has prepared a draft amendment town-planning scheme to be known as Amendment Scheme 1/15.

This draft scheme contains the following proposal:

The amendment of the scheme-clauses to the Edenvale Town-planning Scheme, 1980, in respect of Sebenza Extension 1, in order to:

1. Amend the coverage, height and building line restrictions relating to Sebenza Extension 1, to the following:

Coverage: 66 % in respect of all buildings;

Height: Not controlled in respect of industrial buildings and 4 storeys in respect of all other buildings.

Building line: 10 m along Betschana Road boundaries and 6 m along all other street boundaries.

2. Waive the line of no entry along Betschana Road in order to permit access from the aid road to Erven 124 to 132.

Particulars of this scheme are open for inspection at the Council's Office building, Room 330, Municipal Building, Van Riebeeck Avenue, Edenvale, during normal office hours for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 6 May, 1981.

Any owner or occupier of immovable property situated within the area of which the above-named draft scheme applies or within 2 kilometres of the boundary thereof may in writing lodge any objection with or may make any representations to the above-named local authority in respect of such draft scheme within four weeks of the first publication of this notice, which is 6 May, 1981, and he may when lodging any such objection or making such representations, request in writing that he be heard by the local authority.

P. J. G. VAN OUDTSHOORN,
Town Clerk.

Municipal Offices,

P.O. Box 25,
Edenvale.
1610.

6 May, 1981.

Notice No. 33/1981.

351—6—13

STAD GERMISTON.

HERROEPING VAN VERORDENINGE VAN TOEPASSING IN DIE ELSBURG GEBIED.

Ingevolge artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hiermee kennis gegee dat die Stadsraad van Germiston besluit het om alle verordeninge van die Munisipaliteit Elsburg soos in die Bylae hieronder uiteengesit met ingang van 1 Julie 1981 te herroep. Die herroeping van gemelde verordeninge word genoodsaak deurdat die Administrateur by Proklamasie 338 van 1980 bepaal het dat die verordeninge van die Stadsraad van Germiston vanaf 1 Julie 1981 op die voormalige munisipale gebied van Elsburg van toepassing sal wees.

1. Bouverordeninge, aangeneem by Administrateurskennissgewing 1023 van 18 Junie 1975.

2. Verordeninge vir die Regulering van Lenings uit die Beursleningsfonds, afgekondig by Administrateurskennissgewing 685 van 14 September 1960.

3. Verordeninge Betreffende Kafes, Restourante en Eethuise, aangeneem by Administrateurskennissgewing 1734 van 16 November 1977.

4. Kapitaalontwikkelingsfondsverordeninge, afgekondig by Administrateurskennissgewing 1035 van 9 September 1970.

5. Begraafplaasregulasies, afgekondig by Administrateurskennissgewing 187 van 9 April 1927, soos gewysig.

6. Gesondheidsverordeninge vir Kinderbewaaruise en Kinderbewaaruise-cum-kleuterskole vir Blanke Kinders, aangeneem by Administrateurskennissgewing 1455 van 23 Augustus 1972.

7. Dippak Regulasies, afgekondig by Administrateurskennissgewing 188 van 9 April 1927.

8. Verordeninge Betreffende Honde en Hondelasting, afgekondig by Administrateurskennissgewing 1592 van 16 Oktober 1977.

9. Rioleringsverordeninge, aangeneem by Administrateurskennissgewing 519 van 23 Mei 1979.

10. Elektriesiteitsverordeninge, aangeneem by Administrateurskennissgewing 1693 van 27 September 1972, soos gewysig.

11. Finansiële Verordeninge, aangeneem by Administrateurskennissgewing 340 van 27 Maart 1968, soos gewysig.

12. Voedselhanteringsverordeninge, aangeneem by Administrateurskennissgewing 2320 van 27 Desember 1972, soos gewysig.

13. Biblioteekverordeninge, aangeneem by Administrateurskennissgewing 180 van 22 Februarie 1967.

14. Melkverordeninge, aangeneem by Administrateurskennissgewing 780 van 25 Mei 1972, soos gewysig.

15. Parkeermeterverordeninge, afgekondig by Administrateurskennissgewing 1346 van 9 Augustus 1972.

16. Skuttarief, afgekondig by Administrateurskennissgewing 813 van 11 November 1959.

17. Publieke Gesondheidsverordeninge en Regulasies, afgekondig by Administrateurskennissgewing 11 van 12 Januarie 1949, soos gewysig.

18. Verordeninge waarby die beveiliging van Swembaddens en Uitgrawings Gereguleer word, aangeneem by Administrateurskennissgewing 960 van 26 Augustus 1970.

19. Sanitêre Tarief, afgekondig by Administrateurskennissgewing 627 van 5 Augustus 1964, soos gewysig.

20. Reglement van Orde, aangeneem by Administrateurskennissgewing 254 van 12 Maart 1969, soos gewysig.

21. Straat en Diverse Verordeninge, aangeneem by Administrateurskennissgewing 1982 van 12 Desember 1973.

22. Verordeninge vir die Heffing van Gelde met betrekking tot die Inspeksie van Besigheidspersele soos beoog by Artikel 14(4) van die Ordonnansie op Lisensies, 1974, afgekondig by Administrateurskennissgewing 1280 van 6 Oktober 1976.

23. Verkeersverordeninge en Regulasies, afgekondig by Administrateurskennissgewing 243 van 21 Maart 1951, soos gewysig.

24. Watervoorsieningsverordeninge, aangeneem by Administrateurskennissgewing 1481 van 12 Oktober 1977.

Enige persoon wat beswaar teen die herroeping van bogemelde verordeninge wil aantekene moet dit skriftelik doen by die Stadsekretaris, Posbus 145, Germiston, 1400, vanaf 6 Mei 1981 tot 20 Mei 1981.

A. W. HEYNEKE,
Stadsekretaris.

Munisipale Kantore,
Germiston.
6 Mei 1981.
Kennissgewing No. 50/1981.

CITY OF GERMISTON.

REVOCATION OF BY-LAWS APPLICABLE TO THE ELSBURG AREA.

It is hereby notified in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the City Council of Germiston resolved to revoke all the by-laws of the Elsburg Municipality, as set out in the Schedule hereto with effect from 1 July, 1981.

The Administrator by Proclamation 338 of 1980 determined that the by-laws in force in Germiston Municipality shall apply in the former municipal area of Elsburg as from 1 July, 1981 and thereby necessitated the repeal of these by-laws.

1. Building By-laws, adopted under Administrator's Notice 1023, dated 18 June, 1975.

2. By-laws for the Regulation of Loans from the Bursary Fund, published under Administrator's Notice 685, dated 14 September, 1960.

3. By-laws Relating to Cafes, Restaurants and Eating-houses, adopted under Administrator's Notice 1734, dated 16 November, 1977.

4. Capital Development Fund By-laws, published under Administrator's Notice 1035, dated 9 September, 1970.

5. Cemetery Regulations, published under Administrator's Notice 187, dated 9 September, 1970.

6. Health By-laws for Crèches and Crèches-cum-Nursery Schools for White Children, adopted under Administrator's Notice 1455, dated 23 August, 1972.

7. Dipping-Tank Regulations, published under Administrator's Notice 188, dated 9 April, 1927.

8. By-laws Relating to Dogs and Dog Tax, published under Administrator's Notice 1592, dated 16 October, 1977.

9. Drainage By-laws, adopted under Administrator's Notice 519, dated 23 May, 1979.

10. Electricity By-laws, adopted under Administrator's Notice 1693, dated 27 September, 1972, as amended.

11. Financial By-laws, adopted under Administrator's Notice 340, dated 27 March, 1968, as amended.

12. Food-handling By-laws, adopted under Administrator's Notice 2320, dated 27 December, 1972, as amended.

13. Library By-laws, adopted under Administrator's Notice 180, dated 22 February, 1967.

14. Milk By-laws, adopted under Administrator's Notice 780, dated 25 May, 1972, as amended.

15. Parking Meter By-laws, published under Administrator's Notice 1346, dated 9 August, 1972.

16. Pound Tariff, published under Administrator's Notice 813, dated 11 November, 1959.

17. Public Health By-laws and Regulations, published under Administrator's Notice 11, dated 12 January, 1949, as amended.

18. By-laws Regulating the Safeguarding of Swimming Pools and Excavations, adopted under Administrator's Notice 960, dated 26 August, 1970.

19. Sanitary Tariff, published under Administrator's Notice 627, dated 5 August, 1964, as amended.

20. Standing Orders, adopted under Administrator's Notice 254, dated 12 March, 1969, as amended.

21. Street and Miscellaneous By-laws, adopted under Administrator's Notice 1982, dated 12 December, 1973.

22. By-laws for the Levying of Fees Relating to the Inspection of Business Premises as contemplated in section 14(4) of the Licences Ordinance, 1974, published under Administrator's Notice 1280, dated 6 October, 1976.

23. Traffic By-laws and Regulations, published under Administrator's Notice 243, dated 21 March, 1951, as amended.

24. Water Supply By-laws, adopted under Administrator's Notice 1481, dated 12 October, 1977.

Any person who desires to record his objection to the repeal of these by-laws must do so in writing to the Town Secre-

ary, P.O. Box 145, Germiston, 1400, from 6 May, 1981 to 20 May, 1981.

A. W. HEYNEKE,
Town Secretary.

Municipal Offices,
Germiston.
6 May, 1981.
Notice No. 50/1981.

352-6

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSBEPLANNINGSKEMA, 1979 (WYSIGINGSKEMA 494).

Hiermee word ingevolge artikel 26 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend, gemaak dat die Stadsraad van Johannesburg 'n konsepdorpsbeplanningskema opgestel het wat as die Johannesburgse Wysigingskema 494 bekend sal staan.

Dit is 'n wysigingskema hierdie en bevat die volgende voorstelle:

(1) Die hersonering van die geslote gedeelte van Canarystraat, Cottesloe, van Bestaande Openbare Pad en stukke van Erwe 31 tot 35, Cottesloe, van Inrigtings na Spesiaal vir uitsaaidoeleindes en doeleindes wat daarmee in verband staan met inbegrip van kantore, ateljees, werkinkels, pakkamers, wooneenhede en buitegeboue.

(2) Die hersonering van die geslote gedeelte van Dorbiestraat, Cottesloe, van Bestaande Openbare Pad na Inrigting.

Besonderhede van hierdie skema lê vier weke lank vanaf die datum waarop hierdie kennisgewing die eerste maal verskyn, naamlik 6 Mei 1981, in Kamer 703, Sewende Verdieping, Burgersentrum, Braamfontein, Johannesburg, ter insae.

Besware of verhoë in verband met hierdie skema moet binne vier weke na bogenoemde datum skriftelik aan die Stadsklerk, Posbus 1049, Johannesburg, gerig word.

S. D. MARSHALL,
Stadsekretaris.

Burgersentrum,
Braamfontein,
Johannesburg.
6 Mei 1981.

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME, 1979 (AMENDMENT SCHEME 494).

Notice is hereby given in terms of section 26 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the City Council of Johannesburg has prepared a draft town-planning scheme to be known as Johannesburg Amendment Scheme 494.

This scheme will be an amendment scheme and contains the following proposal:

(1) To rezone the closed portion of Canary Street, Cottesloe, from Existing Public Road and parts of Erven 31 to 35, Cottesloe, from Institutional to Special for broadcasting purposes and purposes incidental thereto including offices, studios,

workshops, stores, dwelling-units and out-buildings.

(2) To rezone the closed portion of Dorbie Street, Cottesloe from Existing Public Road to Institutional.

Particulars of this scheme are open for inspection at Room 703, Seventh Floor, Civic Centre, Braamfontein, Johannesburg, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 6 May, 1981.

Any objection or representations in connection with this scheme shall be submitted in writing to the Town Clerk, P.O. Box 1049, Johannesburg, within a period of four weeks from the abovementioned date.

S. D. MARSHALL,
City Secretary.

Civic Centre,
Braamfontein,
Johannesburg.
6 May, 1981.

353-6-13

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE STADSBEPLANNINGSKEMA 1979 (WYSIGINGSKEMA 495).

Hiermee word ingevolge artikel 26 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend, gemaak dat die Stadsraad van Johannesburg 'n konsepstadsbeplanningskema opgestel het wat as die Johannesburgse Wysigingskema 495 bekend sal staan.

Dit is 'n wysigingskema hierdie en bevat die volgende voorstelle:

1. Die hersonering van die Resterende Gedeelte van 7 Gedeelte 1 van 24, Gedeelte 1 van 25, 32, Gedeelte 1 van 33, 45 tot 47, 105 tot 108, 141 tot 144, 218, 219, 244 en 245 van Residensiële 1 (Gebruiksone 1) na Bestaande Openbare Paaie (Gebruiksone XXXI).

2. Die hersonering van 2433 (voorheen 615, 616, die Resterende Gedeelte van 617, 618, 619 en 604) van Residensiële 1 (Gebruiksone 1) na Opvoedkundig (Gebruiksone XV).

3. Die hersonering van 8 tot 23, die Resterende Gedeelte van 24, die Resterende Gedeelte van 25, 26 tot 29, die Resterende Gedeelte van 30, Gedeelte 1 van 30, 31, die Resterende Gedeelte van 33, 34 tot 44, 48 tot 104, 109 tot 115, 121 tot 134, 137 tot 140, 145 tot 148, 151 tot 169, 190 tot 193, 214 tot 217, 224 tot 239, 246 tot 249, 252 tot 257, 300 tot 306, die Resterende Gedeelte van 311, 312 tot 315, 319 tot 416, die Resterende Gedeelte van 417, 578 tot 596, 602, 603, 605 tot 607, 609 tot 614, 620, 640 tot 645, 724 tot 769, die Resterende Gedeelte van 770, die Resterende Gedeelte van 771, die Resterende Gedeelte van 772, die Resterende Gedeelte van 773, die Resterende Gedeelte van 774, die Resterende Gedeelte van 775, die Resterende Gedeelte van 776, 930 tot 947, die Resterende Gedeelte van 948, Gedeelte 1 van 948, 949, die Resterende Gedeelte van 950, Gedeelte 1 van 950, 951 tot 964, die Resterende Gedeelte van 965, Gedeelte 1 van 965, 966 tot 976, 979 tot 980, die Resterende Gedeelte van 981, 982 tot 989, die Resterende Gedeelte van 990, Gedeelte 1 van 990, die Resterende Gedeelte van 991, 992 tot 1000, die Resterende Gedeelte

van 1039, Gedeelte 1 van 1039, 1040, 1043 tot 1045, 1048, 1049, die Resterende Gedeelte van 1051, die Resterende Gedeelte van 1052, Gedeelte 1 van 1052, die Resterende Gedeelte van 1075, Gedeelte 1 van 1075, Gedeelte 2 van 1075, Gedeelte 5 van 1075, Gedeelte 2 van 2300, 2309, Gedeelte 1 van 2323, Gedeelte 2 van 2323, Gedeelte 3 van 2323, Gedeelte 4 van 2323, die Resterende Gedeelte van 2373, Gedeelte 1 van 2373, 2341, 2387, Gedeelte 1 van 2389, Gedeelte 2 van 2389, Gedeelte 3 van 2389, Gedeelte 4 van 2389, Gedeelte 5 van 2389, Gedeelte 8 van 2389, Gedeelte 11 van 2389, Gedeelte 12 van 2389, 2401, die Resterende Gedeelte van 2403, Gedeelte 1 van 2403, 2405, die Resterende Gedeelte van 2410, Gedeelte 1 van 2410, die Resterende Gedeelte van 2431 en Gedeelte 1 van 2431, van Residensiële 1 (Gebruiksone 1) met 'n digtheid van een woonhuis per erf na Residensiële 1 (Gebruiksone 1) met 'n digtheid van een woonhuis per 2 000 m², onderworpe aan sekere voorwaardes.

Die erwe word deur Houghtonrif aan die noordekant, Boundaryweg aan die westekant en Louis Bothalaan aan die suidoostekant begrens.

Die uitwerking van hierdie skema is om groter digtheid toe te laat en terselfdertyd die huidige karakter van die buurt te behou.

Besonderhede van hierdie skema lê vier weke lank vanaf die datum waarop hierdie kennisgewing die eerste maal verskyn, naamlik 6 Mei 1981, in Kamer 703, Sewende Verdieping, Burgersentrum, Braamfontein, Johannesburg, ter insae.

Besware of verhoë in verband met hierdie skema moet binne vier weke na bogenoemde datum skriftelik aan die Stadsklerk, Posbus 1049, Johannesburg, gerig word.

S. D. MARSHALL,
Stadsekretaris.

Burgersentrum,
Braamfontein,
Johannesburg.
6 Mei 1981.

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME 1979 (AMENDMENT SCHEME 495).

Notice is hereby given in terms of section 26 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the City Council of Johannesburg has prepared a draft town-planning scheme, to be known as Johannesburg Amendment Scheme 495.

This scheme will be an amendment scheme and contains the following proposals:

1. Remaining Extent of 7, Portion 1 of 24, Portion 1 of 25, 32, Portion 1 of 33, 45 to 47, 105 to 108, 141 to 144, 218, 219, 244 and 245 from Residential 1 (Use Zone 1) to Existing Public Roads (Use Zone XXXI).

2. Part of 2433 (formerly 615, 616, Remaining Extent of 617, 618, 619 and 604) from Residential 1 (Use Zone 1) to Educational (Use Zone XV).

3. 8 to 23, Remaining Extent of 24, Remaining Extent of 25, 26 to 29, Remaining Extent of 30, Portion 1 of 30, 31, Remaining Extent of 33, 34 to 44, 48 to 104,

109 to 115, 121 to 134, 137 to 140, 145 to 148, 151 to 169, 190 to 193, 214 to 217, 224 to 239, 246 to 249, 252 to 257, 300 to 306, Remaining Extent of 311, 312 to 315, 319 to 416, Remaining Extent of 417, 578 to 596, 602, 603, 605 to 607, 609 to 614, 620, 640 to 645, 724 to 769, Remaining Extent of 770, Remaining Extent of 771, Remaining Extent of 772, Remaining Extent of 773, Remaining Extent of 774, Remaining Extent of 775, Remaining Extent of 776, 930 to 947, Remaining Extent of 948, Portion 1 of 948, 949, Remaining Extent of 950, Portion 1 of 950, 951 to 964, Remaining Extent of 965, Portion 1 of 965, 966 to 976, 979 to 980, Remaining Extent of 981, 982 to 989, Remaining Extent of 990, Portion 1 of 990, Remaining Extent of 991, 992 to 1000, Remaining Extent of 1039, Portion 1 of 1039, 1040, 1043 to 1045, 1048, 1049, Remaining Extent of 1051, Remaining Extent of 1052, Portion 1 of 1052, Remaining Extent of 1075, Portion 1 of 1075, Portion 2 of 1075, Portion 5 of 1075, Portion 2 of 2300, 2309, Portion 1 of 2323, Portion 2 of 2323, Portion 3 of 2323, Portion 4 of 2323, Remaining Extent of 2373, Portion 1 of 2373, 2341, 2387, Portion 1 of 2389, Portion 2 of 2389, Portion 3 of 2389, Portion 4 of 2389, Portion 5 of 2389, Portion 8 of 2389, Portion 11 of 2389, Portion 12 of 2389, 2401, Remaining Extent of 2403, Portion 1 of 2403, 2405, Remaining Extent of 2410, Portion 1 of 2410, Remaining Extent of 2431 and Portion 1 of 2431, from Residential 1 (Use Zone 1), with a density of one dwelling per erf to Residential 1 (Use Zone 1) with a density of one dwelling per 2 000 m², subject to certain conditions.

The erven are bounded by Houghton Ridge to the north, Boundary Road to the west and Louis Botha Avenue to the south-east.

The effect of this scheme is to permit an increase in density while maintaining the present character of the area.

Particulars of this scheme are open for inspection at Room 703, Seventh Floor, Civic Centre, Braamfontein, Johannesburg, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 6 May, 1981.

Any objection or representations in connection with this scheme shall be submitted in writing to the Town Clerk, P.O. Box 1049, Johannesburg, within a period of four weeks from the abovementioned date.

S. D. MARSHALL,
City Secretary.

Civic Centre,
Braamfontein,
Johannesburg,
6 May, 1981.

354-6-13

STAD JOHANNESBURG

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSBEPLANNINGSKEMA, 1979 (WYSIGINGSKEMA 519)

Hierby word kennis gegee ingevolge artikel 26 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, dat die Stadsraad van Johannesburg 'n konsepdorpsbeplanningskema wat as Johannesburgse wysigingskema 519 bekend sal staan, opgestel het.

Die skema sal 'n wysigingskema wees en bevat die volgende voorstel:

Om Erf 221, Craighall, naamlik Jan Smutslaan 374, van gedeeltelike Besigheid 1 en gedeeltelike Residensiële 1 na Residensiële 2, Hoogtesone 8 te hersoneer.

Die naaste kruising is Rutlandlaan en Jan Smutslaan.

Besonderhede van die skema lê vir 'n tydperk van vier weke vanaf die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 6 Mei 1981 ter insae in Kamer 703, Sewende Verdieping, Burgersentrum, Braamfontein, Johannesburg.

Enige beswaar of vertoë in verband met die skema moet binne 'n tydperk van vier weke vanaf bogenoemde datum skriftelik by die Stadsklerk, Posbus 1049, Johannesburg, ingedien word.

S. D. MARSHALL,
Stadssekretaris.

Burgersentrum,
Braamfontein,
Johannesburg,
6 Mei 1981.

CITY OF JOHANNESBURG

PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME 1979 (AMENDMENT SCHEME 519)

Notice is hereby given in terms of section 26 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the City Council of Johannesburg has prepared a draft town-planning scheme to be known as Johannesburg Amendment Scheme 519.

This scheme will be an amendment scheme and contains the following proposal:

To rezone Erf 221 Craighall Township, being 374 Jan Smuts Avenue, from Part Business 1 and Part Residential 1 to Residential 2, Height Zone 8.

The nearest intersection is Rutland Avenue and Jan Smuts Avenue.

Particulars of this scheme are open for inspection at Room 703, Seventh Floor, Civic Centre, Braamfontein, Johannesburg, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 6 May, 1981.

Any objection or representations in connection with this scheme shall be submitted in writing to the Town Clerk, P.O. Box 1049, Johannesburg within a period of four weeks from the abovementioned date.

S. D. MARSHALL,
City Secretary.

Civic Centre,
Braamfontein,
Johannesburg,
6 May, 1981.

355-6-13

STAD JOHANNESBURG

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSBEPLANNINGSKEMA, 1979 (WYSIGINGSKEMA 518)

Hierby word kennis gegee ingevolge artikel 26 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, dat die Stadsraad van Johannesburg 'n konsepdorpsbeplanningskema wat as Johannesburgse wysigingskema 518 bekend sal staan, opgestel het.

Die skema sal 'n wysigingskema wees en bevat die volgende voorstel:

Om Erf 58, Noord-Doornfontein, naamlik die noordoostelike hoek van MacIntyre- en Wolhuterstraat van Bestaande Openbare Pad na Nywerheid 1 te hersoneer.

Besonderhede van hierdie skema lê vir 'n tydperk van vier weke vanaf die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 6 Mei 1981 ter insae in Kamer 703, Sewende Verdieping, Burgersentrum, Braamfontein, Johannesburg.

Enige beswaar of vertoë in verband met die skema moet binne 'n tydperk van vier weke vanaf bogenoemde datum skriftelik by die Stadsklerk, Posbus 1049, Johannesburg, ingedien word.

S. D. MARSHALL,
Stadssekretaris.

Burgersentrum,
Braamfontein,
Johannesburg,
6 Mei 1981.

CITY OF JOHANNESBURG

PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME 1979 (AMENDMENT SCHEME 518)

Notice is hereby given in terms of section 26 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the City Council of Johannesburg has prepared a draft town-planning scheme to be known as Johannesburg Amendment Scheme 518.

This scheme will be an amendment scheme and contains the following proposal:

To rezone Erf 58 North Doornfontein Township, being the north-east cor. of MacIntyre and Wolhuter Streets from Existing Public Road to Industrial 1.

Particulars of this scheme are open for inspection at Room 703, Seventh Floor, Civic Centre, Braamfontein, Johannesburg, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 6 May, 1981.

Any objection or representations in connection with this scheme shall be submitted in writing to the Town Clerk, P.O. Box 1049, Johannesburg, within a period of four weeks from the abovementioned date.

S. D. MARSHALL,
City Secretary.

Civic Centre,
Braamfontein,
Johannesburg,
6 May, 1981.

356-6-13

STADSRAAD VAN NABOOMSPRUIT

VERVREEMDING VAN GROND

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepaling van artikel 79(18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Naboomspruit voornemens is om 'n gedeelte van die Dorpsgronde van Naboomspruit, groot 4 ha, aan die Noord-Transvaalse Koöperasie Bepoort te verhuur vir 'n tydperk van 2 jaar vir die berging van graan.

Besonderhede ten opsigte van die vervreemding van die grond lê gedurende kantoorure ter insae in die kantoor van die

Stadsklerk, Munisipale Kantoor, Naboomspruit en enige persoon wat beswaar teen die voorgestelde vervreemding wil maak, moet sodanige beswaar skriftelik binne 'n tydperk van 14 dae na datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die Provinsiale Koerant, by die ondergetekende indien.

J. T. POTGIETER,
Stadsklerk.

Privaatsak X340,
Naboomspruit,
6 Mei 1981.
Kennisgewing No. 8/1981.

NABOOMSPRUIT TOWN COUNCIL. ALIENATION OF LAND.

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 79(18) of the Local Government Ordinance No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Naboomspruit intends, subject to the approval of the Administrator, to lease a portion of the Town Lands of Naboomspruit in extent, 4 ha. to Noord-Transvaalse Koöperasie Beperk, for a period of 2 years for the purpose of storing grain.

Particulars of the proposed alienation of the land are open for inspection during office hours in the office of the Town Clerk, Municipal Office, Naboomspruit, and any person who desires to object to the said alienation must lodge such objection in writing with the undersigned within 14 days after date of publication of this notice in the Provincial Gazette.

J. T. POTGIETER,
Town Clerk.

Private Bag X340,
Naboomspruit,
6 May, 1981.
Notice No. 8/1981.

357—6

STADSRAAD VAN WITBANK. VERORDENINGE.

AANNAME, HERROEPING EN AFKONDIGING VAN BRANDWEERVERORDENINGE.

Hiermee word kennis gegee dat ingevolge artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 17 van 1939, die Stadsraad van voorneme is om:

(1) Die bestaande Brandweerverordeninge afgekondig onder Administrateurskennisgewingnummer 92 van 1 Februarie 1961 te herroep; en

(2) Branweerverordeninge aan te neem en af te kondig ter vervanging van die Verordeninge wat herroep staan te word.

Afskrifte van die betrokke Verordeninge lê ter insae gedurende normale kantoorure by die Kantoor van die Stadsekretaris vir 'n tydperk van veertien (14) dae vanaf datum van publikasie hiervan.

Enige persoon wat beswaar teen die bogemelde Verordeninge wil aanteken, moet sodanige beswaar skriftelik binne veertien (14) dae na die datum van publikasie van

hierdie Kennisgewing by die ondergetekende indien.

J. D. B. STEYN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Privaatsak 7205,
Witbank.
1035.
6 Mei 1981.
Kennisgewing No. 41/1981.

TOWN COUNCIL OF WITBANK. BY-LAWS.

ADOPTION, REVOCATION AND PROMULGATION OF THE FIRE BRIGADE BY-LAWS.

It is hereby notified that in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, 17 of 1939, the Town Council of Witbank intends to:

(1) Revoke the existing Fire Brigade By-laws published under Administrator's Notice No. 92 dated 1 February, 1961; and

(2) Adopt and promulgate Fire Brigade By-laws in substitution of the By-laws to be revoked.

Copies of the proposed by-laws will be open to inspection during normal office hours at the Office of the Town Secretary for a period of fourteen (14) days from date of publication hereof.

Any person who wishes to object to the abovementioned by-laws, must do so in writing to the undersigned within fourteen (14) days from date of publication of this Notice.

J. D. B. STEYN,
Town Clerk.

Municipal Office,
Private Bag 7205,
Witbank.
1035.
6 May, 1981.
Notice No. 41/1981.

358—6

STADSRAAD VAN NIGEL. WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Kennis word hiermee gegee ingevolge die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Stadsraad van Nigel voornemens is om, onderhewig aan goedkeuring van die Administrateur, die volgende verordeninge te wysig, naamlik:

1. Die Standaard Rioleringsverordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing 222 van 22 Februarie 1978.

2. Die Riolerings- en Loodgietersverordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing 509 van 1 Augustus 1962, soos gewysig:

Die strekking van die wysigings is:

1. Om 'n gewysigde formule ten opsigte van die bepaling van Chemiese Suurstofvereistes van fabrieksuitvloei te aanvaar; en

2. Om voorsiening te maak vir die verhoging van die tariewe ten opsigte van die ontlasting van uitvloei in die straatriool, sowel as die opmaking van rioolverstopings.

Besonderhede van die voorgename wysigings is ter insae in die kantoor van die

Stadsekretaris vir 'n tydperk van 14 dae vanaf datum van publikasie hiervan en enige besware moet voor of op 20 Mei 1981 skriftelik by die ondergetekende ingedien word.

P. M. WAGENER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 23,
Nigel.
1490.
6 Mei 1981.
Kennisgewing No. 72/1981.

TOWN COUNCIL OF NIGEL. AMENDMENT OF BY-LAWS.

Notice is hereby given in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Nigel intends, subject to the Administrator's consent, to amend the following by-laws, viz:

1. The Standard Drainage By-laws published under Administrator's Notice 222 dated 22 February, 1978.

2. The Drainage and Plumbing By-laws, published under Administrator's Notice 509 dated 1 August, 1962, as amended.

The purport of the amendments are:

1. To adopt a formula in respect of the determination of Chemical Oxygen demand of industrial effluent; and

2. To make provision for the increasing of tariffs in respect of the discharge of industrial effluent in the sewers, as well as the opening of blockages.

Particulars of the proposed amendments are open for inspection in the office of the Town Secretary for a period of 14 days from date of this publication, and any objections must be lodged with the undersigned in writing on or before 20 May, 1981.

P. M. WAGENER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 23,
Nigel.
1490.
6 May, 1981.
Notice No. 72/1981.

359—6

STADSRAAD VAN ORKNEY. WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Orkney van voorneme is om die Elektrisiteitsverordeninge van die Munisipaliteit Orkney, aangeneem by Administrateurskennisgewing 1580 van 13 September 1972, soos gewysig, verder te wysig deur voorsiening te maak vir 'n tarief betaalbaar deur verbruikers van 3,2136c per kWh elektrisiteit verbruik gelewer aan grond vermeld in item 1(1)(a) van die Tarief van Gelde en 4,7424c per kWh elektrisiteit verbruik gelewer aan grond vermeld in item 1(1)(b) van die Tarief van Gelde.

Die bepalings van hierdie wysiging is reeds ingevolge artikel 83 van die genoemde Ordonnansie gehê en is van toepassing vir alle rekenings gelewer ten opsigte van lesings geneem en dienste gelewer vanaf 2 Januarie 1981.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging lê van Maandag tot en met Vrydag, tussen die ure 08h00 tot 17h00, veertien dae lank, vanaf die datum waarop hierdie kennisgewing in die Offisiële Koerant van die Provinsie Transvaal verskyn, te Kamer 124, Burgersentrum, Patmoreweg, Orkney, ter insae.

Iemand wat teen die voorgestelde wysiging beswaar wil aanteken, moet sy beswaar binne 14 (veertien) dae van die datum waarop hierdie kennisgewing in die Offisiële Koerant van die Provinsie Transvaal verskyn, maar in elk geval nie later nie as 20 Mei 1981, skriftelik by die ondergetekende indien.

J. L. MULLER,
Stadsklerk.

Burgersentrum,
Patmoreweg,
Orkney.
2620.

6 Mei 1981.
Kennisgewing No. 9/1981.

TOWN COUNCIL OF ORKNEY. AMENDMENT OF BY-LAWS.

Notice is hereby given in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Orkney intends to amend the Electricity By-laws of the Orkney Municipality, adopted under Administrator's Notice 1580, dated 13 September, 1972, as amended, to make provision for a tariff payable by consumers of 3,2136c per kWh consumed in respect of electricity supplied to land mentioned in item 1(1)(a) of the Tariff of Charges and 4,7424c per kWh consumed in respect of electricity supplied to land mentioned in item 1(1)(b) of the Tariff of Charges.

The provisions of this amendment have already been levied in terms of section 83 of the mentioned Ordinance and are applicable for all accounts rendered in respect of readings taken and services rendered from 2 January, 1981.

Copies of the proposed amendment will be open for inspection between the hours 08h00 and 17h00 on Mondays to Fridays inclusive at Room 124, Civic Centre, Patmore Road, Orkney, for 14 (fourteen) days from the date of publication of this notice in the Official Gazette of the Province of Transvaal.

Any person who desires to record his or her objections to the proposed amendment, must do so in writing to reach the undersigned within 14 (fourteen) days after the date of publication of this notice in the Official Gazette of the Province of Transvaal, however not later than 20 May, 1981.

J. L. MULLER,
Town Clerk.

Civic Centre,
Patmore Road,
Orkney.
2620.
6 May, 1981.
Notice No. 9/1981.

360—6

domsbelasting van Plaaslike Bestuur, 1977 (Ordonnansie 11 van 1977) gegee dat die voorlopige waarderingslys vir die boekjare 1981-1983 oop is vir inspeksie by Kamer 22, 3de Vloer, Burgersentrum, Christiaan de Wetweg, Florida Park, vanaf 08h00 op 6 Mei 1981 tot 16h30 op 5 Junie 1981 en enige eienaar van belasbare eiendom of ander persoon wat begerig is om 'n beswaar by die Stadsklerk ten opsigte van enige aangeleentheid in die voorlopige waarderingslys opgeteken, soos in artikel 10 van genoemde Ordonnansie beoog, in te dien, insluitende die vraag of sodanige eiendom of 'n gedeelte daarvan onderworpe is aan die betaling van eiendomsbelasting of daarvan vrygestel is, of ten opsigte van enige weglating van enige aangeleentheid uit sodanige lys, doen so binne gemelde tydperk.

Die voorgeskrewe vorm vir die indiening van 'n beswaar is by die adres hierbo aangedui beskikbaar en aandag word spesifiek gevestig op die feit dat geen persoon geregtig is om enige beswaar voor die waarderingsraad te opper tensy hy 'n beswaar op die voorgeskrewe vorm betyds ingedien het nie.

W. J. ZYBRANDS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Burgersentrum,
Roodepoort.
6 Mei 1981.
Kennisgewing No. 15/1981.

CITY COUNCIL OF ROODEPOORT. NOTICE CALLING FOR OBJECTIONS TO PROVISIONAL VALUATION ROLL FOR THE FINANCIAL YEARS 1981-1983.

Notice is hereby given in terms of section 12(1)(a) of the Local Authorities Rating Ordinance, 1977 (Ordinance 11 of 1977), that the provisional valuation roll for the financial years 1981-1983 is open for inspection at Room 22, Third Floor, Civic Centre, Christiaan de Wet Road, Florida Park, from 08h00 on 6 May, 1981 to 16h30 on 5 June, 1981 and any owner of rateable property or other person who so desires to lodge an objection with the Town Clerk in respect of any matter recorded in the provisional valuation roll as contemplated in section 10 of the said Ordinance including the question whether or not such property or portion thereof is subject to the payment of rates or is exempt therefrom or in respect of any omission of any matter from such roll shall do so within the said period.

The form prescribed for the lodging of an objection is obtainable at the address indicated above and attention is specifically directed to the fact that no person is entitled to urge any objection before the valuation board unless he has timeously lodged an objection on the prescribed form.

W. J. ZYBRANDS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Civic Centre,
Roodepoort.
6 May, 1981.
Notice No. 15/1981.

361—6

Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, (Ordonnansie 17 van 1939), dat die Stadsraad van Rustenburg van voorneme is om die gelde betaalbaar kragtens die Standaard Rioleringsverordeninge by spesiale besluit vas te stel.

Die algemene strekking van die vasstelling is om die gelde betaalbaar kragtens die Standaard Rioleringsverordeninge te herroep en vas te stel kragtens artikel 80B van Ordonnansie 17 van 1939.

Afskrifte van die vasstelling van die gelde en die besluit lê ter insae by die kantoor van die Stadsekretaris, Kamer 605, Stadskantore, Burgerstraat, Rustenburg, vir 'n tydperk van veertien (14) dae vanaf die datum van publikasie hiervan in die Provinsiale Koerant.

Enige persoon wat beswaar hierteen wens aan te teken moet dit skriftelik binne veertien (14) dae na die datum van die publikasie van die kennisgewing in die Provinsiale Koerant by die Stadsklerk indien. Die tariewe tree in werking vanaf datum van publikasie in die Provinsiale Koerant.

STADSKLERK.

Stadskantore,
Posbus 16,
Rustenburg.
0300.
6 Mei 1981.
Kennisgewing No. 33/1981.

TOWN COUNCIL OF RUSTENBURG. DRAINAGE SERVICES: DETERMINATION OF CHARGES.

It is hereby notified in terms of section 80B of the Local Government Ordinance, 1939 (Ordinance 17 of 1939), that the Town Council of Rustenburg intends to determine by special resolution the charges payable in terms of the Standard Drainage By-laws.

The general purport of the determination is to repeal the charges payable in terms of the Standard Drainage By-laws and to determine the tariffs in terms of section 80B of Ordinance 17 of 1939.

Copies of the determination of the charges and of the resolution are open for inspection at the office of the Town Secretary, Room 605, Municipal Offices, Burger Street, Rustenburg, for a period of fourteen (14) days from date of publication of this notice in the Provincial Gazette.

Any person who wishes to object must do so in writing to the Town Clerk within fourteen (14) days from the date of publication hereof in the Provincial Gazette.

The charges shall come into operation on the date of publication thereof in the Provincial Gazette.

TOWN CLERK.

Municipal Offices,
P.O. Box 16,
Rustenburg.
0300.
6 May, 1981.
Notice No. 33/1981.

362—6

STADSRAAD VAN ROODEPOORT. KENNISGEWING WAT BESWARE TEEN VOORLOPIGE WAARDERINGS- LYS VIR DIE BOEKJARE 1981-1983 AANVRA.

Kennis word hierby ingevolge artikel 12(1)(a) van die Ordonnansie op Eien-

STADSRAAD VAN RUSTENBURG. RIOLERINGSDIENS: VASSTELLING VAN TARIWE.

Daar word hierby kennis gegee ingevolge die bepaling van artikel 80B van die

DIE STADSRAAD VAN STILFONTEIN. AANNAME VAN BEURSLENINGS- FONDSVERORDENINGE.

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepaling van artikel 96 van die Ordonnan-

sie op Plaaslike Bestuur, 1939 (Ord. 17 van 1939), soos gewysig, dat die Stadsraad van Stilfontein van voorneme is om Beursleningsfondsverordeninge aan te neem.

Die algemene strekking van die verordeninge behels die regulering van en toestaan van lenings uit die beursleningsfonds deur die Raad.

'n Afskrif van bovermelde verordeninge sal vir 'n tydperk van veertien dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die Provinsiale Koerant by die kantoor van die Raad gedurende kantoorure ter insae lê.

Enige persoon wat besware teen vermelde verordeninge wil aanteken moet dit skriftelik by die Stadsklerk doen binne veertien dae na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die Provinsiale Koerant, naamlik, 6 Mei 1981.

J. H. KOTZE,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Stilfontein.
2550.
6 Mei 1981.
Kennisgewing No. 21/1981.

TOWN COUNCIL OF STILFONTEIN. ADOPTION OF BURSARY LOAN FUND BY-LAWS.

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939 (Ord. 17 of 1939) as amended, that the Town Council of Stilfontein proposes to adopt Bursary Loan Fund By-laws.

The general purport of the By-laws are the regulating of and the granting of loans from the Bursary Loan Fund by the Council.

A copy of the abovementioned by-laws is open for inspection during normal office hours at the office of the Council for a period of fourteen days from the date of publication hereof in the Provincial Gazette.

Any person who desires to record his objection to the said By-laws must do so in writing to the Town Clerk within fourteen days after the date of publication of this notice in the Provincial Gazette, viz. 6 May, 1981.

J. H. KOTZE,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Stilfontein.
2550.
6 May, 1981.
Notice No. 21/1981.

363—6

STADSRAAD VAN WARMBAD. VASSTELLING VAN GELDE.

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 80B(3) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Stadsraad van Warmbad van voorneme is om die volgende tariewe vas te stel vir die verhuring van Ver-gadersale:

Weeksdae: R2,50 per uur of gedeelte daarvan.

Ander dae, Sondae uitgesluit: R3,50 per uur of gedeelte daarvan.

Die bogenoemde tariewe tree op 12 Mei 1981 in werking. 'n Afskrif van die besluit van die Raad lê gedurende normale kantoorure ter insae in die kantoor van die Stadsekretaris (Kamer B28) Munisipale Kantore, Warmbad, vir 'n tydperk van veertien (14) dae vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die Provinsiale Koerant.

Enige persoon wat beswaar teen die voorgestelde tariewe wil maak, moet dit skriftelik doen binne veertien (14) dae na datum van publikasie hiervan in die Provinsiale Koerant.

H. J. PIENAAR,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Privaatsak X 1609,
Warmbad.
0480.
6 Mei 1981.
Kennisgewing No. 12/1981.

TOWN COUNCIL OF WARMBATHS. DETERMINATION OF CHARGES.

Notice is hereby given in terms of section 80B(3) of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Warmbaths intends to terminate the following charges for the lease of its board-rooms:

Weekdays: R2,50 per hour or part thereof.

Other days, Sundays excluded: R3,50 per hour or part thereof.

The abovementioned charges will come in force on 22 May, 1981. A copy of the Council's resolution will be open for inspection at the Office of the Town Secretary (Room: B28), Municipal Offices, Warmbaths for a period of fourteen (14) days from date of publication hereof in the Provincial Gazette.

Any person desirous of objecting to the abovementioned charges should do so in writing to the undersigned within fourteen (14) days from the date of publication hereof in the Provincial Gazette.

H. J. PIENAAR,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Private Bag X 1609,
Warmbaths.
0480.
6 May, 1981.
Notice No. 12/1981.

364—6

STADSRAAD VAN WESTONARIA. WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Daar word hierby ingevolge artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekend gemaak dat die Stadsraad van Westonaria voornemens is om:

1. Die Elektrisiteitsverordeninge afgekondig by Administrateurskennisgewing 1176 van 1 Augustus 1973, soos gewysig, verder te wysig.

2. Die Rioleringsgelde afgekondig by Administrateurskennisgewing 509 van 1 Augustus 1962, soos gewysig, verder te wysig.

3. Die Watervoorsieningsverordeninge afgekondig by Administrateurskennisgewing 878 van 18 Oktober 1950, soos gewysig, verder te wysig.

Die algemene strekking van hierdie wysigings is om die tariewe te verhoog.

Afskrifte van hierdie wysigings lê ter insae by die Kantoor van die Stadsekretaris vir 'n tydperk van veertien dae vanaf die datum van publikasie hiervan.

Enige persoon wat beswaar teen genoemde wysigings wens aan te teken moet dit skriftelik binne 14-dae na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die ondergetekende doen, dit wil sê voor 20 Mei 1981.

J. H. VAN NIEKERK,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Posbus 19,
Westonaria.
1780.
6 Mei 1981.
Kennisgewing No. 16/1981.

TOWN COUNCIL OF WESTONARIA. AMENDMENT TO BY-LAWS.

It is hereby notified in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that it is the intention of the Town Council of Westonaria to:

1. Further amend the Electricity By-laws promulgated under Administrator's Notice 1176, dated 1 August 1973.

2. Further amend the Drainage Tariff promulgated under Administrator's Notice 509, dated 1 August, 1962.

3. Further amend the Water Supply By-laws promulgated under Administrator's Notice 787, dated 18 October, 1950.

The general purport of the amendments is to increase the tariffs.

Copies of the amendments are open to inspection at the office of the Town Secretary for a period of fourteen days from the date of publication hereof.

Any person who desires to record his objection to the said amendments must do so in writing to the undersigned within 14 days after the date of publication of this notice in the Provincial Gazette i.e. on or before 20 May, 1981.

J. H. VAN NIEKERK,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 19,
Westonaria.
1780.
6 May, 1981.
Notice No. 16/1981.

365—6

INHOUD

Proklamasies.

119. Marble Hall: Proklamasie van Uitbreiding van Grense 1268

Administrateurskennisgewings.

486. Ontwerp wysigingsordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1981 (O.O. 16) 1261
487. Ontwerp wysigingsordonnansie op Natuurbewaring, 1981 (O.O. 17) 1263
488. Wysiging van Standaard-Finansiële Verordeninge 1270
489. Munisipaliteit Boksburg: Aanneme van Wysiging van Standaardbiblioteekverordeninge 1270
490. Munisipaliteit Delareyville: Wysiging van Elektrisiteitsverordeninge 1271
491. Munisipaliteit Nelspruit: Herroeping van Petrolpompverordeninge 1271
492. Munisipaliteit Randfontein: Wysiging van Riebeeckmeerverordeninge 1271
493. Munisipaliteit Nylstroom: Verordeninge vir die Regulering van die Toestaan van Lenings uit die Beursleningsfonds aan Werknemers van die Raad 1272
494. Munisipaliteit Klerksdorp: Wysiging van Bouverordeninge 1275
495. Munisipaliteit Wolmaransstad: Wysiging van Verordeninge op Weiding 1275
496. Munisipaliteit Johannesburg: Wysiging van Munisipale Pensioen- en Voorsieningsfondsverordeninge 1276
497. Munisipaliteit Johannesburg: Wysiging van die Johannesburgse Munisipale Tweede Pensioenfondse 1287
498. Munisipaliteit Springs: Wysiging van Verordeninge Betreffende Openbare Parke 1297
499. Munisipaliteit Potchefstroom: Herroeping van Verordeninge 1297
500. Regulasies Betreffende die Gemeenskaplike Munisipale Pensioenfondse (Transvaal) 1298
501. Sandton-wysigingskema 223 1298
502. Randburg-wysigingskema 343 1299
503. Roodepoort-Maraisburg-wysigingskema 1/367 1299
504. Krugersdorp-wysigingskema 1/99 (Hersiene Skema) 1299
505. Sandton-wysigingskema 286 1300
506. Sandton-wysigingskema 14 1300
507. Alberton-wysigingskema 16 1300
508. Johannesburg-wysigingskema 321 1301
509. Dorp Bromhof Uitbreiding 8: Verklaring tot Goedgekeurde Dorp 1301
510. Randburg-wysigingskema 86 1304
511. Eastgate Uitbreiding 4: Verklaring tot Goedgekeurde Dorp 1305
512. Sandton-wysigingskema 23 1308
513. Rooihuiskraal Uitbreiding 3: Verklaring tot Goedgekeurde Dorp 1308
514. Pretoriastreek-wysigingskema 551 1310
515. Terenure Uitbreiding 13: Verklaring tot Goedgekeurde Dorp 1311
516. Kemptonpark-wysigingskema 1/219 1314
517. Verbetering van Administrateurskennisgewing 1314
518. Verlegging en Verbreding van Distrikspad 1491 oor die Plaas Rietfontein 348-J.Q.: Distrik Rustenburg 1314
519. Verlegging en Verbreding van Gedeeltes van Distrikspad 1651: Distrik Bethal 1315
520. Verbreding van Provinsiale Pad P106-1 by die Heatherdale Wisselaar op Deurpad P200-1: Distrik Pretoria 1316
521. Verlegging en Verbreding van Distrikspad 1321: Distrik Vereeniging 1317
522. Verbreding van Gedeelte van Provinsiale Pad P34-3: Distrik Delareyville 1317
523. Verbreding van die Padreserwe van Deurpad N103: Distrik Johannesburg 1318
524. Verlegging en Verbreding van Deurpad P109-1: Distrikte Brakpan en Springs 1320

Algemene Kennisgewings.

299. Roodepoort-Maraisburg-wysigingskema 1/394 1323
300. Johannesburg-wysigingskema 441 1323
301. Bloemhof-wysigingskema 1/12 1324

CONTENTS

Proclamations.

119. Marble Hall: Proclamation of Extension of Boundaries 1268

Administrator's Notices.

486. Town-planning and Townships Amendment Draft Ordinance, 1981 (D.O. 16) 1261
487. Nature Conservation Amendment Draft Ordinance, 1981 (D.O. 17) 1263
488. Amendment to Standard Financial By-laws 1270
489. Boksburg Municipality: Adoption of Amendment to Standard Library By-laws 1270
490. Delareyville Municipality: Amendment to Electricity By-laws 1271
491. Nelspruit Municipality: Revocation of Petrol Pump By-laws 1271
492. Randfontein Municipality: Amendment to Riebeeck Lake By-laws 1271
493. Nylstroom Municipality: By-laws for Regulating the Granting of Loans from the Bursary Loan Fund to Employees of the Council 1272
494. Klerksdorp Municipality: Amendment to Building By-laws 1275
495. Wolmaransstad Municipality: Amendment to Grazing By-laws 1275
496. Johannesburg Municipality: Amendment to Municipal Pension and Provident Funds By-laws 1276
497. Johannesburg Municipality: Amendment to By-laws Relating to the Johannesburg Municipal Second Pension Fund 1287
498. Springs Municipality: Amendment to By-laws Relating to Public Parks 1297
499. Potchefstroom Municipality: Revocation of By-laws 1297
500. Regulations Relating to the Joint Municipal Pension Fund (Transvaal) 1298
501. Sandton Amendment Scheme 223 1298
502. Randburg Amendment Scheme 343 1299
503. Roodepoort-Maraisburg Amendment Scheme 1/367 1299
504. Krugersdorp Amendment Scheme 1/99 (Revised Scheme) 1299
505. Sandton Amendment Scheme 286 1300
506. Sandton Amendment Scheme 14 1300
507. Alberton Amendment Scheme 16 1300
508. Johannesburg Amendment Scheme 321 1301
509. Bromhof Extension 8 Township: Declaration as an Approved Township 1301
510. Randburg Amendment Scheme 86 1304
511. Eastgate Extension 4: Declaration of an Approved Township 1305
512. Sandton Amendment Scheme 23 1308
513. Rooihuiskraal Extension 3: Declaration of an Approved Township 1308
514. Pretoria Region Amendment Scheme 551 1310
515. Terenure Extension 13: Declaration of an Approved Township 1311
516. Kempton Park Amendment Scheme 1/219 1314
517. Correction of Administrator's Notice 1314
518. Deviation and Widening of District Road 1491 Over the Farm Rietfontein 348-J.Q.: District Rustenburg 1314
519. Deviation and Widening of Sections of District Road 1651: District of Bethal 1315
520. Widening of Provincial Road P106-1 at the Heatherdale Interchange on Throughway P200-1: District of Pretoria 1316
521. Deviation and Widening of District Road 1321: District of Vereeniging 1317
522. Widening of Section of Provincial Road P34-3: District of Delareyville 1317
523. Increase in the Width of the Road Reserve of Throughway N103: District of Johannesburg 1318
524. Deviation and Increase in the Width of the Road Reserve of Throughway P109-1: Districts of Brakpan and Springs 1320

General Notices.

299. Roodepoort-Maraisburg Amendment Scheme 1/394 1323
300. Johannesburg Amendment Scheme 441 1323

302. Pretoria-wysigingskema 743	1324
303. Johannesburg-wysigingskema 505	1325
304. Heidelberg-wysigingskema 2	1325
305. Johannesburg-wysigingskema 498	1326
306. Klerksdorp-wysigingskema 40	1326
307. Randburg-wysigingskema 336	1327
308. Randburg-wysigingskema 389	1327
309. Bedfordview-wysigingskema 1/258	1328
310. Randburg-wysigingskema 390	1328
311. Pretoria-wysigingskema 729	1329
313. Voorgestelde Dorpe: 1) Chloorkop Uitbr. 23; 2) Van Riebeeckpark Uitbr. 16; 3) Witbank Uitbr. 47; 4) Witbank Uitbr. 48	1329
314. Voorgestelde Dorp: Risiville Uitbr. 3 (Heradvertensie)	1330
315. Staat van Ontvangstes en Betalings vir die Tydperk 1 April 1980 tot 31 Maart 1981	1332
316. Wet op Opheffing van Beperkings 1967 (Wet 84 van 1967)	1333
Tenders	1336
Plaaslike Bestuurskennisgewings	1338

301. Bloemhof Amendment Scheme 1/12	1324
302. Pretoria Amendment Scheme 743	1324
303. Johannesburg Amendment Scheme 505	1325
304. Heidelberg Amendment Scheme 2	1325
305. Johannesburg Amendment Scheme 498	1326
306. Klerksdorp Amendment Scheme 40	1326
307. Randburg Amendment Scheme 336	1327
308. Randburg Amendment Scheme 389	1327
309. Bedfordview Amendment Scheme 1/258	1328
310. Randburg Amendment Scheme 390	1328
311. Pretoria Amendment Scheme 729	1329
313. Proposed Townships: 1) Chloorkop Extension 23; 2) Van Riebeeckpark Ext. 16; 3) Witbank Ext. 47; 4) Witbank Extension 48	1329
314. Proposed Township: Risiville Ext. 3 (Re-advertisement)	1330
315. Statement of Receipts and Payments for the Period 1 April, 1980 to 31 March, 1981	1332
316. Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967)	1333
Tenders	1336
Notices by Local Authorities	1338